

OVERSÆTTELSE AF DEN
ORIGINALE INSTRUKTIONSBOG

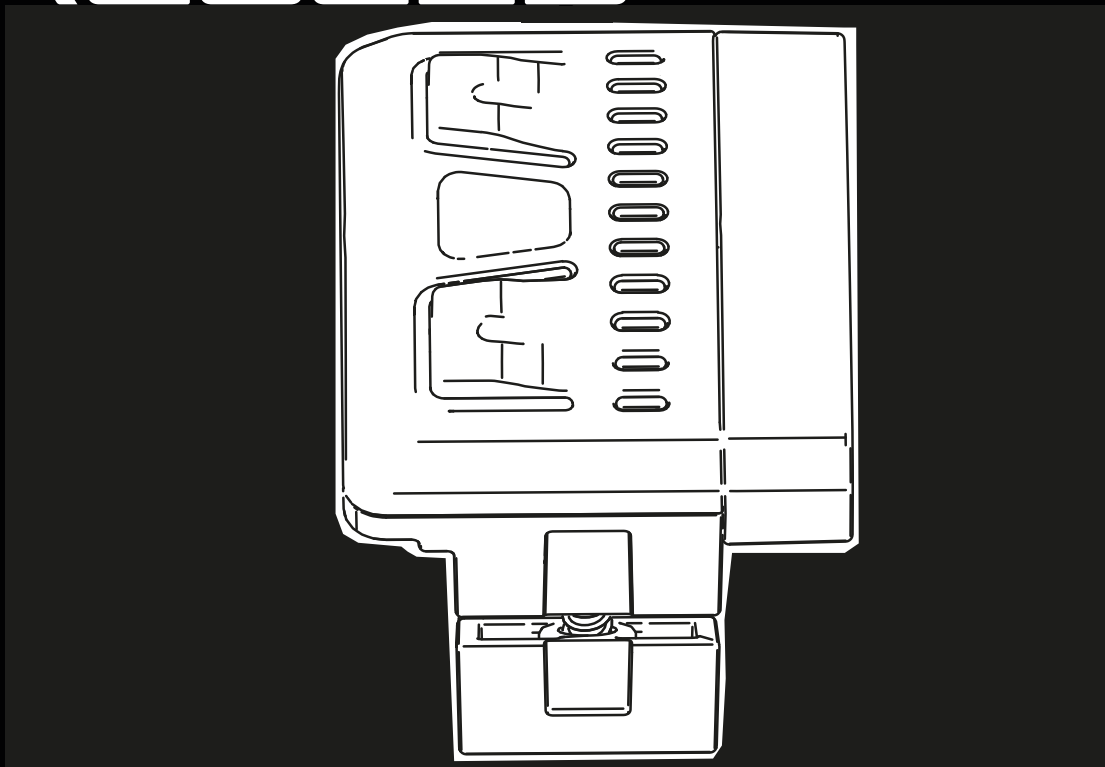
VIGTIGT

LÆSES GRUNDIGT FØR BRUG



FAZUA

HERCULES



Elcykler

FUTURA Fold Carbon I-10S

21-Y-0001

Indholdsfortegnelse

1	Om denne instruktionsbog	6	3.1.3	Bremsesystem	17
1.1	Producent	6	3.1.3.1	Skivebremse	17
1.2	Sprog	6	3.1.4	Elektrisk drevsystem	18
1.3	Love, standarder og direktiver	6	3.1.5	Motor	18
1.4	Til information	6	3.1.6	Batteri	19
1.4.1	Advarsler	6	3.1.7	Betjeningsenhed	19
1.4.2	Tekstmarkeringer	7	3.2	Oplader	20
1.5	Typeskilt	8	3.3	Tilsløbet brug	21
1.6	Typenummer og model	9	3.4	Utilsløbet brug	22
1.7	Identifikation af instruktionsbogen	9	3.5	Henvisninger vedrørende databeskyttelse	22
2	Sikkerhed	10	3.5.1	Maksimalt tilladt totalvægt	22
2.1	Restrisici	10	3.6	Tekniske data	23
2.1.1	Fare for brand og eksplosion	10	3.6.1	Elcykel	23
2.1.1.1	Batteri	10	3.6.2	Emissioner	24
2.1.1.2	Oplader	10	3.6.3	Tilspændingsmoment	24
2.1.1.3	Varmkørte komponenter	10	3.7	Beskrivelse af styring og display	25
2.1.2	Elektrisk stød	10	3.7.1	Styr	25
2.1.2.1	Beskadigelser	10	3.7.2	Batteri	25
2.1.2.2	Vandindtrængning	10	3.7.3	Indikatorer på betjeningsenhed	25
2.1.2.3	Kondensvand	10	3.7.4	Betjeningsenhed	25
2.1.3	Fare for at vælte	11	3.7.4.1	Visningslinje	25
2.1.3.1	Forkert indstilling af hurtigbespænding	11	3.7.4.2	Hjælpetrin	26
2.1.3.2	Forkert tilspændingsmoment	11	3.8	Krav til omgivelserne	27
2.1.4	Amputationsfare	11	4	Transport og opbevaring	29
2.1.5	Brækket nøgle	11	4.1	Fysiske transportegenskaber	29
2.2	Giftige stoffer	11	4.1.1	Forberedte greb/løftpunkter	29
2.2.1	Bremsevæske	11	4.2	Transport	30
2.2.2	Affjedringsolie	11	4.2.1	Anvendelse af transportsikring	30
2.2.3	Defekt batteri	11	4.2.2	Transport af elcykel	30
2.3	Krav til cyklisten	11	4.2.3	Forsendelse af elcykel	30
2.4	Sårbare persongrupper	11	4.2.4	Transport af batteri	30
2.5	Personligt beskyttelsesudstyr	11	4.2.5	Forsendelse af batteri	30
2.6	Sikkerhedssymboler og sikkerhedsanvisninger	12	4.3	Opbevaring	31
2.7	Adfærd i nødstilfælde	12	4.3.1	Driftspause	31
2.7.1	Farlige situationer i trafikken	12	4.3.1.1	Forberedelse af driftspause	31
2.7.2	Udløbende bremsevæske	12	4.3.1.2	Gennemførelse af driftspause	31
2.7.3	Udtrængende dampe fra batteriet	13	5	Samling	32
2.7.4	Brand i batteriet	13	5.1	Påkrævet værktøj	32
2.7.5	Udløbende bremsevæske	13	5.2	Udpakning	32
2.7.6	Udløbende smøremidler og olie fra gafflen	13	5.2.1	Leveringsomfang	32
2.7.7	Udløbende smøremidler og olie fra bagdæmperen	13	5.3	Klargøring af batteri	32
3	Oversigt	14	5.3.1	Kontrol af batteri	32
3.1	Beskrivelse	15	5.4	Ibrugtagning	33
3.1.1	Hjul	15	5.4.1	Kontrol af frempind og styr	33
3.1.1.1	Ventil	15	5.4.1.1	Kontrol af forbindelser	33
3.1.2	Affjedring	15	5.4.1.2	Fast montering	33
3.1.2.1	Fjedergaffel	15	5.4.1.3	Kontrol af lejeslør	33
3.1.2.2	Stålfjedergaffel	17	5.5	Salg af elcyklen	33
			6	Drift	34
			6.1	Risici og farer	34

6.2	Personligt beskyttelsesudstyr	35	6.19.2	Klargøring til brug igen	53
6.3	Tips til at opnå en højere rækkevidde	35	6.19.2.1	Udfoldning af stellet	53
6.4	Fejlmeddelelser	37	6.19.2.2	Udfoldning af pedaler	53
6.5	Instruktion og kundeservice	38	6.20	Parkering af elcyklen	54
6.6	Tilpasning af elcyklen	38	7	Rengøring og pleje	55
6.6.1	Indstilling af sadel	38	7.1	Rengøring hver gang efter brug	56
6.6.1.1	Indstilling af sadelhældning	38	7.1.1	Rengøring af fjedergaflen	56
6.6.1.2	Fastlæggelse af siddehøjde	38	7.1.2	Rengøring af pedalerne	56
6.6.1.3	Indstilling af siddehøjde med hurtigbespænding	39	7.2	Grundlæggende rengøring	57
6.6.1.4	Højdeindstillelig sadelpind	39	7.2.1	Rengøring af stellet	57
6.6.1.5	Indstilling af siddestilling	40	7.2.2	Rengøring af frempinden	57
6.6.2	Indstilling af styr	40	7.2.3	Rengøring af hjul	57
6.6.3	Indstilling af frempind	40	7.2.4	Rengøring af drevelementerne	57
6.6.3.1	Indstilling af styrets højde	41	7.2.5	Rengøring af kæden	57
6.6.3.2	Indstilling af hurtigbespændingens spændekraft	41	7.2.6	Rengør batteriet	58
6.6.4	Bremsejustering	41	7.2.7	Rengøring af displayet	58
6.6.5	Tilkøring af bremsebelægninger	41	7.2.8	Rengøring af motor	58
6.7	Tilbehør	42	7.2.9	Rengøring af bremsen	58
6.8	Tjekliste før hver tur	43	7.2.10	Rengøring af sadel	58
6.9	Opklapning af støtteben	44	7.3	Pleje	59
6.10	Brug af bagagebærer	44	7.3.1	Pleje af stellet	59
6.11	Brug af sadel	44	7.3.2	Pleje af frempinden	59
6.12	Oplader	45	7.3.3	Pleje af gaflen	59
6.12.1	Tilslutning af opladeren til lysnettet	45	7.3.4	Pleje af drivelementer	59
6.13	Batteri	45	7.3.5	Pleje af pedalerne	59
6.13.1	Opladning af batteri	45	7.3.6	Pleje af kæden	59
6.13.1.1	Opladning af batteri i drevenheden	45	7.4	Vedligeholdelse	59
6.13.1.2	Opladning af batteri på elcyklen	45	7.4.1	Hjul	59
6.13.2	Indsætning af batteri i drevenheden	46	7.4.1.1	Kontrol af dæk	59
6.13.3	Udtagning af batteri fra drevenheden	46	7.4.1.2	Kontrol af fælge	59
6.14	Drevenhed	46	7.4.1.3	Kontrol og korrektion af dæktryk	60
6.14.1	Montering af drevenhed i elcyklen	46	7.4.1.4	Kontrol og korrektion af dæktryk, bilventil	60
6.14.2	Afmontering af drevenhed fra elcyklen	47	7.4.2	Bremsesystem	61
6.15	Elektrisk drevsystem	48	7.4.3	Kontrol af bremsebelægningernes slitage	61
6.15.1	Tænding af elektrisk drevsystem	48	7.4.4	Kontrol af trykpunkt	61
6.15.2	Slukning af drevsystem	48	7.4.5	Kontrol af bremseskiver for slid	61
6.15.3	Drevsystemets stilstand	48	7.4.6	Kontrol af elektriske ledninger og bremsekabler	61
6.16	Betjeningsenhed	49	7.4.7	Kontrol af gearskift	61
6.16.1	Brug af skubbehjælp	49	7.4.8	Kontrol af frempind	61
6.16.2	Valg af hjælpetrin	49	7.4.9	Kontrol af USB-port	62
6.17	Bremse	50	7.4.10	Kontrol af kædestramning	62
6.17.1	Brug af bremsegreb	50	8	Service	63
6.18	Gearskift	51	8.1	Fjedersystemer	64
6.18.1	Brug af kædegearskift	51	8.1.1	Bagdæmper	64
6.19	Sammenfoldning	52	8.1.2	Fjedergaffel	65
6.19.1	Sammenfoldning af elcyklen	52	8.1.3	Affjedret sadelpind	65
6.19.1.1	Foldning af pedaler	52	8.2	Aksel med hurtigbespænding	66
6.19.1.2	Frempind, udførelse I, foldning	52	8.2.1	Kontrol af hurtigbespænding	66
6.19.1.3	Frempind, udførelse II, foldning	52	8.3	Vedligeholdelse af frempind	66
6.19.1.4	Indskubning af sadelpind	53			
6.19.1.5	Sammenfoldning af stellet	53			

8.4	Indstilling af gearskift	67
8.4.1	Gearskift med ét kabel	67
8.4.2	Gearskift med to kabler	67
8.4.3	Drejegreb med to kabler	67
9	Fejlfinding, afhjælpning af fejl og reparation	68
9.1	Fejlfinding og afhjælpning af fejl	68
9.1.1	Drevsystemet eller displayet starter ikke	68
9.1.2	Fejl i forbindelse med hjælpefunktion	69
9.1.3	Batterifejl	70
9.1.4	Displayfejl	71
9.1.5	Lygterne fungerer ikke	71
9.1.6	Andre fejl	71
9.2	Reparation	72
9.2.1	Originale dele og smøremidler	72
9.2.2	Udskiftning af lygter	72
9.2.3	Indstilling af forlygte	72
9.2.4	Kontrol af dækkets frigang	72
10	Genvinding og bortskaffelse	73
11	Dokumenter	74
11.1	Reservedelsliste	74
11.1.1	Futura Fold Carbon I-10	74
11.2	Samleprotokol	75
11.3	Servicevejledning	77
12	Ordliste	81
12.1	Forkortelser	83
12.2	Forenklede begreber	83
13	Tillæg	84
I.	Oversættelse af original EF-/EU- overensstemmelseserklæring	84
14	Stikordsregister	85

Tak for den tillid, du viser os!

Elcykler fra HERCULES er køretøjer af højeste kvalitet. Du har truffet et godt valg. Afsluttende samling, rådgivning og vejledning foretages af din forhandler. Uanset om du skal have foretaget service, ombygning eller reparation – din forhandler står også til din rådighed fremover.

Bemærk

Instruktionsbogen erstatter ikke den personlige instruktion fra forhandleren.

Instruktionsbogen er en del af elcyklen. Skal elcyklen sælges, skal instruktionsbogen altid overgives til den nye ejer.

Sammen med din nye elcykel får du denne instruktionsbog. Tag dig tid til at lære din nye elcykel at kende, og følg de gode råd og forslag i instruktionsbogen. På denne måde får du stor fornøjelse af din elcykel i lang tid. Vi ønsker dig god fornøjelse og god og sikker kørsel!

Denne instruktionsbog er hovedsageligt rettet mod cyklisten hhv. ejeren. Målet er at give brugere den nødvendige tekniske viden, så de kan benytte elcyklen sikkert.

Der findes også afsnit specielt rettet mod forhandleren. I disse afsnit gives der anvisninger på sikker første montering og korrekt service. Afsnittene rettet mod forhandleren er fremhævet med gråt og markeret med et skruenøgle-symbol.



Du kan downloade instruktionsbogen til din mobiltelefon via følgende link, så du altid har den ved hånden, når du er ude at køre:

<https://www.hercules-bikes.de/de/de/index/downloads.html>.

Copyright

© HERCULES GmbH

Videregivelse og mangfoldiggørelse af nærværende instruktionsbog samt brug og offentliggørelse af dens indhold er forbudt, så vidt det ikke er udtrykkeligt tilladt. Tilsidesættelse medfører krav om skadeserstatning. Der tages forbehold for alle rettigheder til patent, brugsmode eller mønsterbeskyttelse.

Redaktion

Tekst og billede:
ZEG Zweirad-Einkaufs-Genossenschaft eG
Longericher Straße 2
50739 Köln, Germany

Oversættelse

RKT Übersetzungs- und Dokumentations-GmbH
Markenstraße 7
40227 Düsseldorf, Germany

Kontaktadresse, hvis du har spørgsmål til eller problemer med denne instruktionsbog:

tecdoc@hercules-bike.de

1 Om denne instruktionsbog

1.1 Producent

Producenten af elcyklen er:

HERCULES GmbH
Longericher Straße 2
50739 Köln, Germany

Tlf.: +49 4471 18735 0
Fax: +49 4471 18735 29
E-mail: info@hercules-bikes.de
Internet: www.hercules-bikes.de

Med forbehold for interne ændringer

Informationerne i denne *instruktionsbog* er tekniske specifikationer, som er frigivet på tidspunktet for trykning. Der tages hensyn til vigtige ændringer i en ny publiceret udgave af *instruktionsbogen*. Alle ændringer i denne *instruktionsbog* finder du på:

<https://www.hercules-bikes.de/de/de/index/downloads.htm>

1.2 Sprog

Den *originale instruktionsbog* foreligger på tysk. En oversættelse er ikke gyldig uden den *originale instruktionsbog*.

1.3 Love, standarder og direktiver

Denne *instruktionsbog* tager hensyn til de væsentlige krav i:

- Maskindirektivet 2006/42/EF,
- direktivet 2014/30/EU Elektromagnetisk kompatibilitet,
- DIN EN ISO 20607:2018 Maskinsikkerhed – Instruktionsbog – Generelle principper for udarbejdelse,
- EN 15194:2018 Cykler – Cykler med elektrisk hjælpemotor – elcykler,
- EN 11243:2016 Cykler – Bagagebærere til cykler – Krav og prøvningsmetoder,
- EN ISO 17100:2016-05 Oversættelsesydelse – Krav til oversættelsesydelse.

1.4 Til information

For at gøre instruktionsbogen lettere at læse, anvendes der forskellige markeringer.

1.4.1 Advarsler

Advarsler angiver farlige situationer og handlinger. I *instruktionsbogen* findes advarslerne:



Medfører ved tilsidesættelse alvorlige kvæstelser eller har dødelig udgang. Høj risiko for farer.



Kan ved tilsidesættelse medføre alvorlige kvæstelser eller have dødelig udgang. Mellem risiko for farer.



Kan ved tilsidesættelse medføre lette eller mellemsvære kvæstelser. Lav risiko for farer.



Kan ved tilsidesættelse medføre materiel skade.

1.4.2 Tekstmarkeringer



Henvisninger rettet mod forhandleren er fremhævet med gråt. De er markeret med et skruenøgle-symbol. Informationer rettet mod forhandleren opfordrer ikke almindelige brugere til at udføre handlinger.

I *instruktionsbogen* findes skrivemåderne:

Skrivemåde	Brug
<i>kursiv</i>	Ordlistebegreb
<u>understreget med blå</u>	Links
<u>understreget med grå</u>	Krydsreferencer
✓ Flueben	Forudsætninger
▶ Trekant	Handlingstrin
1 Handlingstrin	Flere handlingstrin i fastlagt rækkefølge
⇒	Resultat af handlingstrinet
SPÆRRET	Visninger på displayet
•	Opremsninger
Gælder kun for elcykler med dette udstyr	Hver enkelt type har forskelligt udstyr. En henvisning under overskriften henviser til alternativt anvendte komponenter.

Tabel 1: Tekstmarkeringer

1.5 Typeskilt

Typeskiltet sidder på stellet. Se typeskiltets præcise placering på billede 2. På typeskiltet finder du tretten oplysninger.



Figur 1: Eksempel Typeskilt

Nr.	Betegnelse	Beskrivelse
1	CE-mærkning	Med CE-mærkningen erklærer producenten, at elcyklen opfylder de gældende krav.
2	Producentens kontaktoplysninger	Du kan kontakte producenten på adressen. Du finder yderligere oplysninger i kapitel 1 .
3	Typenummer	Hver elcykel-type har et ottecifret typenummer, som beskriver konstruktionsmodelår, elcykel-type og variant. Du finder yderligere oplysninger i kapitel 1 .
4	Maksimal nominel vedvarende ydelse	Den maksimale nominelle vedvarende ydelse er den maksimale ydelse i 30 minutter på elmotorens drivaksel.
5	Maksimal tilladt totalvægt	Den maksimale tilladte totalvægt er vægten af den komplet samlede elcykel, plus cyklist og bagage.
6	Produktionsår	<i>Produktionsåret</i> er det år, hvor elcyklen er produceret. Produktionsperioden er august 2020 til juli 2021.
7	Elcykel-type	Du finder yderligere oplysninger i kapitel 3.3 .
8	Sikkerhedssymboler	Du finder yderligere oplysninger i kapitel 1.4 .
9	Bortskaffelsesangivelse	Du finder yderligere oplysninger i kapitel 10 .
10	Anvendelsesområde	Du finder yderligere oplysninger i kapitel 3.8 .
11	Modelår	Modelåret er det første produktionsår for versionen af den serieproducerede elcykel. Produktionsåret kan afvige fra modelåret.
12	Vægt på den køreklare elcykel	Vægten på den køreklare elcykel angives fra en vægt på 25 kg og relaterer til vægten på købstidspunktet. Du skal medregne tilbehør til vægten.
13	Frakoblingshastighed	Den hastighed, som er opnået af elcyklen på det tidspunkt, hvor strømmen falder til nul eller til tomgangsværdien.

Tabel 2: Typeskilt angivelser

1.6 Typenummer og model

Denne instruktionsbog er en del af elcyklerne med følgende typenumre:

Type-nr.	Model	Elcykel-type
21-Y-0001	Futura Fold Carbon I-10	Foldecykel

Tabel 3: Typenummer, model og elcykel-type

1.7 Identifikation af instruktionsbogen

Identifikationsnummeret findes på hver side fornedet til venstre. Identifikationsnummeret består af dokumentnummeret, den offentliggjorte udgave og udgivelsesdatoen.

Identifikationsnummer	MY21H05-9_1.0_03.12.2020
-----------------------	--------------------------

2 Sikkerhed

2.1 Restrisici

2.1.1 Fare for brand og eksplosion

2.1.1.1 Batteri

Sikkerhedselektronikken kan svigte på grund af et beskadiget eller defekt batteri. Restspændingen kan udløse kortslutning. Batteriet kan selvantænde og eksplodere.

- ▶ Anvend og oplad kun batteri og tilbehør i fejlfri tilstand.
- ▶ Undgå at åbne eller reparere batteriet.
- ▶ Et batteri med ydre skader skal straks tages ud af drift.
- ▶ Tag batteriet ud af drift i mindst 24 timer, og hold øje med det efter et styrt eller en kollision.
- ▶ Defekte batterier er farligt gods. Defekte batterier skal bortskaffes korrekt. Opbevar batteriet tørt indtil bortskaffelsen. Opbevar aldrig brandfarlige stoffer i nærheden.

Batteriet er kun beskyttet mod stænkvand. Indtrængende vand kan udløse kortslutning. Batteriet kan selvantænde og eksplodere.

- ▶ Dyk aldrig batteriet ned i vand.
- ▶ Tag batteriet ud af drift, hvis du har mistanke om, at der trænger vand ind.

Temperaturer over 60 °C kan medføre, at væsker siver ud af batteriet, og at huset bliver beskadiget. Batteriet kan selvantænde og eksplodere.

- ▶ Beskyt batteriet mod varme.
- ▶ Opbevar aldrig batteriet ved siden af varme genstande.
- ▶ Udsæt aldrig batteriet for permanent sollys.
- ▶ Undgå store temperaturændringer.

Opladere med for høj spænding beskadiger batterier. Konsekvensen kan være brand eller eksplosion.

- ▶ Anvend kun batterier, som er godkendt til elcyklen. Den medfølgende oplader skal mærkes tydeligt.

Metalgenstande kan kortslutte batteriets elektriske poler. Batteriet kan selvantænde og eksplodere.

- ▶ Stik ikke hæfteklammer, skruer, mønter, nøgler og andre smådele ned i batteriet.

2.1.1.2 Oplader

Opladeren opvarmes under opladning af batteriet. Konsekvensen ved manglende afkøling kan være brand eller forbrændinger på hænderne.

- ▶ Anvend aldrig opladeren på et let antændeligt underlag.
- ▶ Tildæk aldrig opladeren, når der oplades.
- ▶ Oplad aldrig batteriet uden opsyn.

2.1.1.3 Varmkørte komponenter

Bremserne og motoren kan blive meget varme under brugen. Ved berøring kan der opstå forbrændinger eller brand.

- ▶ Berør aldrig bremsen eller motoren straks efter kørslen.
- ▶ Læg aldrig elcyklen på et brændbart underlag (græs, træ o.l.) lige efter køreturen.

2.1.2 Elektrisk stød

2.1.2.1 Beskadigelser

Beskadigede opladere, ledninger eller stik øger risikoen for elektrisk stød.

- ▶ Kontrollér altid oplader, ledninger og stik, før de bruges. Brug aldrig en beskadiget oplader.

2.1.2.2 Vandindtrængning

Ved indtrængning af vand i opladeren øges risikoen for elektrisk stød.

- ▶ Oplad aldrig batteriet udendørs.

2.1.2.3 Kondensvand

I opladeren og batteriet kan der danne sig kondensvand ved temperaturskift fra kold til varm, som kan medføre kortslutning.

- ▶ Vent med at tilslutte opladeren og batteriet, indtil begge enheder har nået stuetemperatur.

2.1.3 Fare for at vælte

2.1.3.1 Forkert indstilling af hurtigbespænding

Hvis spændekraften er for stor, ødelægges hurtigbespændingen, så den ikke fungerer. Er spændekraften derimod ikke stor nok, medfører dette en u hensigtsmæssig kraftpåvirkning. Det kan medføre, at komponenter går i stykker. Konsekvensen er, at du kan styrte og komme til skade.

- ▶ Fastgør aldrig en hurtigbespænding med et værktøj (f.eks. en hammer eller en tang).
- ▶ Brug kun greb med forskriftsmæssigt indstillet spændekraft.

2.1.3.2 Forkert tilspændingsmoment

Hvis en skrue spændes for hårdt, kan den brække. Hvis en skrue spændes for løst, kan den løsne sig. Konsekvensen er, at du kan styrte og komme til skade.

- ▶ Overhold altid det angivne tilspændingsmoment på skruen og i *instruktionsbogen*.

2.1.4 Amputationsfare

Skivebremsens bremseskive er så skarp, at den medfører alvorlige fingerkvæstelser, hvis disse kommer ind i bremseskivens åbninger.

- ▶ Hold altid fingrene væk fra roterende bremseskiver.

2.1.5 Brækket nøgle

Ved transport og under kørsel kan en nøgle brække af, eller låsen kan blive åbnet utilsigtet, hvis nøglen sidder i.

- ▶ Tag nøglen ud af batterilåsen.

2.2 Giftige stoffer

2.2.1 Bremsevæske

I tilfælde af en ulykke eller materialetræthed kan bremsevæske strømme ud. Bremsevæsken kan være dødelig ved indtagelse og indånding.

- ▶ Man må aldrig adskille bremsesystemet.
- ▶ Undgå kontakt med huden.
- ▶ Undgå indånding af dampe.

2.2.2 Affjedringsolie

Affjedringsolien i bagdæmperen og forgaflen irriterer luftvejene, fører til muterende kimceller og sterilitet, er kræftfremkaldende og er giftig ved berøring.

- ▶ Adskil aldrig bagdæmperen eller en affjedret gaffel.
- ▶ Undgå kontakt med huden.

2.2.3 Defekt batteri

Væsker og dampe kan sive ud af beskadigede eller defekte batterier. Endvidere kan for høje temperaturer medføre, at væsker og dampe trænger ud af batteriet. Væskerne og dampene kan irritere luftvejene og medføre forbrændinger.

- ▶ Adskil aldrig batteriet.
- ▶ Undgå kontakt med huden.
- ▶ Undgå indånding af dampe.

2.3 Krav til cyklisten

Cyklistens fysiske, motoriske og psykiske evner skal være tilstrækkelige til at køre i trafikken. Der anbefales en minimumsalder på 14 år.

2.4 Sårbare persongrupper

Batterier og oplader skal opbevares utilgængeligt for børn og personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller med manglende erfaring og viden.



Hvis elcyklen bruges af mindreårige, skal en person, som har forældremyndigheden, vejlede den unge grundigt.

2.5 Personligt beskyttelsesudstyr

Brug en egnet beskyttelseshjelm, solidt fodtøj og dækkende, tætsiddende tøj.

2.6 Sikkerhedssymboler og sikkerhedsanvisninger

På elcyklens og batteriets typeskilt står følgende sikkerhedssymboler og sikkerhedsanvisninger:

Symbol	Forklaring
	Generel advarsel
	Følg brugsanvisningerne

Tabel 4: Sikkerhedssymbolernes betydning

Symbol	Forklaring
	Læs anvisningen
	Separat indsamling af elektrisk og elektronisk udstyr
	Separat indsamling af batterier
	Må ikke smides i ild (forbrænding forbudt)
	Det er forbudt at åbne batterier
	Apparat af klasse II
	Kun egnet til indendørs brug
	Sikring (apparatsikring)
	EU-overensstemmelse
	Genbrugeligt materiale
	Beskyt mod temperaturer på over 50 °C samt sollys

Tabel 5: Sikkerhedsanvisninger

2.7 Adfærd i nødstilfælde

2.7.1 Farlige situationer i trafikken

- ▶ Brems ved alle farer i offentlig trafik elcyklen til stilstand med bremsen. Bremsen anvendes her som nødstopsystem.

2.7.2 Udløbende bremsevæske

- ▶ Før berørte personer ud af fareområdet og ud i frisk luft.
- ▶ Lad aldrig berørte personer være uden opsyn.
- ▶ Fjern omgående tøj, der er kontamineret med bremsevæske.
- ▶ Undgå at indånde dampe. Sørg for tilstrækkelig ventilation.
- ▶ Bær handsker og beskyttelsesbriller som beskyttelsesudstyr.
- ▶ Hold ubeskyttede personer på sikker afstand.
- ▶ Vær opmærksom på, at der kan være glat på steder, hvor bremsevæske er løbet ud.
- ▶ Hold spildt bremsevæske væk fra åben ild, varme overflader og antændingskilder.
- ▶ Undgå kontakt med hud og øjne.

Efter indånding

- ▶ Tilfør frisk luft. Søg læge med det samme ved besvær.

Efter hudkontakt

- ▶ Vask det berørte hudområde med vand og sæbe, og skyl grundigt. Fjern kontamineret tøj. Opsøg læge ved besvær.

Efter øjenkontakt

- ▶ Skyl øjnene mindst 10 minutter med åbne øjenlåg under rindende vand, også under øjenlågene. Opsøg øjenlæge med det samme ved besvær.

Efter indtagelse

- ▶ Skyl munden med vand. Fremkald aldrig opkast. Aspirationsfare!
- ▶ Hvis en person kaster op og ligger på ryggen, skal man lægge vedkommende i stabilt sideleje. Søg omgående læge.

Miljøbeskyttelsesforanstaltninger

- ▶ Lad aldrig bremsevæske trænge ud i kloaksystemet, i overfladevand eller ned i grundvandet.
- ▶ Hvis bremsevæske er trængt ned i jorden, forurener vandløb eller søer eller er kommet i kloaksystemet, skal de ansvarlige myndigheder underrettes.
- ▶ Ved ubehag, der skyldes forbrændingsgasser eller udsivende væsker, skal der straks søges læge.

2.7.3 Udtrængende dampe fra batteriet

Ved beskadigelse eller faglig ukorrekt brug af batteriet kan der trænge dampe ud. Dampene kan medføre irritation af luftvejene.

- ▶ Gå ud i frisk luft.
- ▶ Opsøg læge ved besvær.

Efter øjenkontakt

- ▶ Skyl forsigtigt øjnene med rigeligt vand i mindst 15 minutter. Beskyt det øje, som ikke er berørt. Søg omgående læge.

Efter hudkontakt

- ▶ Fjern straks faste partikler.
- ▶ Skyl det berørte område med rigeligt vand mindst 15 minutter. Dup derefter de pågældende steder på huden, undgå at gnide.
- ▶ Tag straks tilsmudset beklædning af.
- ▶ Søg straks læge ved rødmen eller besvær.

2.7.4 Brand i batteriet

Sikkerhedselektronikken kan svigte på grund af et beskadiget eller defekt batteri. Restspændingen kan udløse kortslutning. Batteriet kan selvantænde og eksplodere.

- 1 Hvis et batteri bliver deformeret eller begynder at ryge, skal du holde afstand!
 - 2 Ved opladning skal stikket trækkes ud af stikkontakten.
 - 3 Kontakt brandvæsenet.
- ▶ Brug ildslukkere i brandklasse D til at bekæmpe ilden.
 - ▶ Sluk aldrig brand i beskadigede batterier med vand, og lad dem ikke komme i kontakt med vand.

Ved indånding af dampene kan der opstå forgiftninger.

- ▶ Stil dig på den side af branden, hvorfra vinden kommer.
- ▶ Brug om muligt åndedrætsværn.

2.7.5 Udløbende bremsevæske

Hvis der kommer bremsevæske ud, skal bremsesystemet straks repareres. Bortskaf udsivende bremsevæske miljøvenligt og i overensstemmelse med lovens forskrifter.

- ▶ Kontakt forhandleren.

2.7.6 Udløbende smøremidler og olie fra gafflen

Smøremidler og olie, der løber ud af gafflen, skal bortskaffes miljørigtigt og i overensstemmelse med lovens forskrifter.

- ▶ Kontakt forhandleren.

2.7.7 Udløbende smøremidler og olie fra bagdæmperen

Smøremidler og olie, der løber ud af bagdæmperen, skal bortskaffes miljørigtigt og i overensstemmelse med lovens forskrifter.

- ▶ Kontakt forhandleren.

3 Oversigt

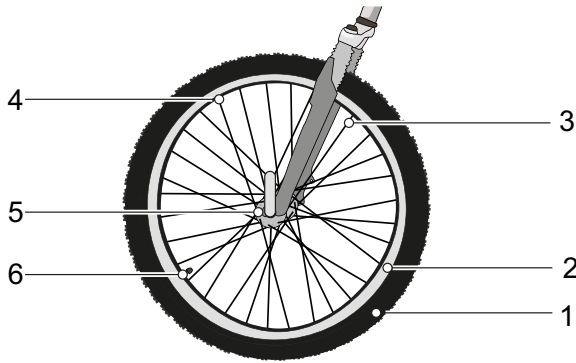


Figur 2: Elcykel set fra højre, eksempel HERCULES Futura Fold Carbon I-10

1	<i>Forhjul</i>	9	Bagagebærer
2	<i>Gaffel</i>	10	Baglygte
3	Forskærm med forlygte	11	Bagskærm
4	<i>Styr</i>	12	Baghjul
5	<i>Frepind</i>	13	Kæde
6	<i>Stel</i>	14	Støtteben
7	<i>Sadelpind</i>	15	Motor
8	<i>Sadel</i>	16	Pedal
		17	Batteri og typeskilt

3.1 Beskrivelse

3.1.1 Hjul



Figur 3: Synlige komponenter på hjulet

- | | |
|---|------------|
| 1 | Dæk |
| 2 | Fælg |
| 3 | Ege |
| 4 | Ege-nippel |
| 5 | Nav |
| 6 | Ventil |

Selve hjulet er opbygget med en slange med en ventil og et dæk.

3.1.1.1 Ventil

Hvert hjul har en ventil. Den bruges til at fylde *dækket* med luft. På hver ventil sidder der en ventilkappe. Den påskruede ventilkappe holder støv og smuds væk.

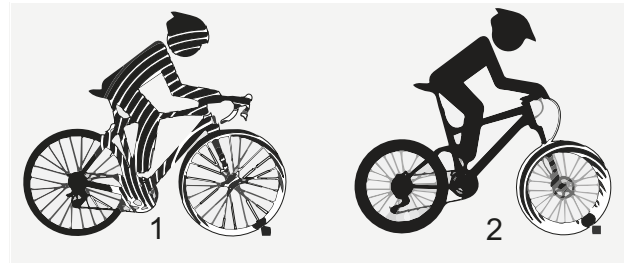
Elcyklen har enten

- en klassisk dunlopventil,
- en fransk ventil (også kaldet Schlaferand eller Presta-ventil) eller
- en bilventil.

3.1.2 Affjedring

3.1.2.1 Fjedergaffel

I forhold til en stiv gaffel forbedrer fjedergafler vejgrebet og komforten ved hjælp af to funktioner: Affjedringen og dæmpningen. På en elcykel med affjedring ledes et stød, f.eks. på grund af en sten, der ligger på vejen, ikke via gafflen direkte ind i cyklistens krop, men opfanges af fjedersystemet. Herved trykkes fjedergafflen sammen.



Figur 4: Elcykel uden affjedring (1) og med affjedring (2)

Efter sammentrykning vender fjedergafflen tilbage i sin oprindelige position. Hvis en dæmper er monteret, bremser den denne bevægelse og forhindrer således, at fjedersystemet fjedrer ukontrolleret tilbage, og at gafflen begynder at svinge op og ned uden kontrol. Dæmpere, som dæmper sammenfjedringsbevægelserne, dvs. en belastning med tryk, hedder trykdæmpere eller kompressionsdæmpere.

Dæmpere, som dæmper tilbagefjedringsbevægelserne, dvs. en belastning med træk, hedder trækdæmpere eller rebound-dæmpere.

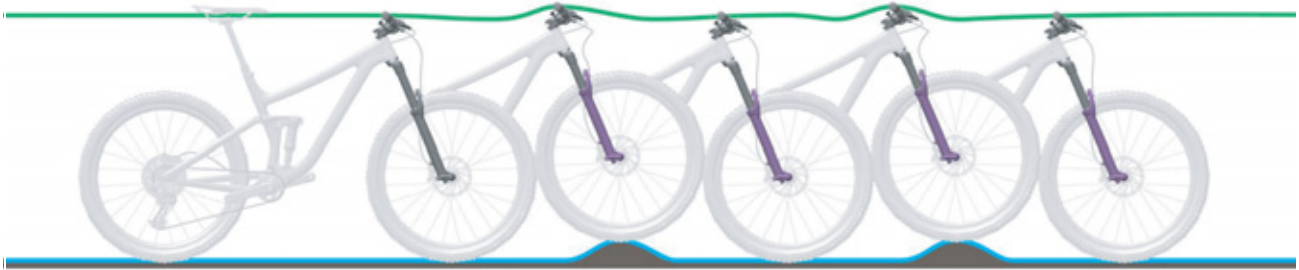
Sammentrykningen kan låses på alle fjedergafler. Derved reagerer fjedergafflen som en stiv gaffel.

Negativ fjedervandring

Den negative fjedervandring (SAG), også kaldet fjederens eftergivelse, er den procentdel af den samlede fjedervandring, som sammentrykkes på grund af cyklistens vægt inklusive udrustning (f.eks. en rygsæk), siddeposition og stelgeometri. SAG fremkaldes ikke af kørslen.

Ved optimal indstilling fjedrer elcyklen tilbage med kontrolleret hastighed. Hjulet forbliver i kontakt med jorden ved ujævnheder (blå linje).

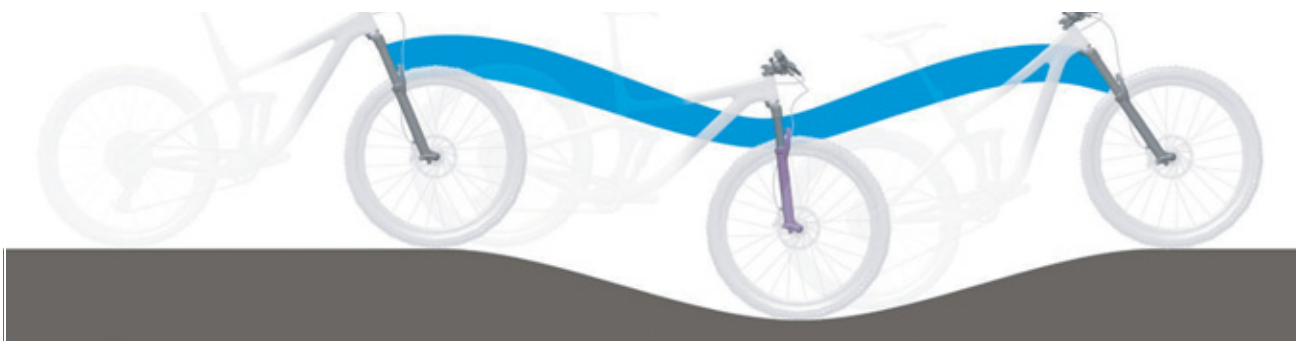
Gaffelhoved, styr og cyklist følger nogenlunde jorden ved kørsel over ujævnheder (grøn linje). Affjedringens bevægelse er forudselig og kontrolleret.



Figur 5: Gaflen kører optimalt

Når gafflen er indstillet optimalt, modvirker den sammenfjedringen i bakket terræn, forbliver højere oppe i fjedervandringen og hjælper

cyklisten med at bevare hastigheden, når han kører gennem den bakkede del af terrænet.



Figur 6: Gaflen kører optimalt i bakket terræn

Når gafflen er indstillet optimalt, sammenfjedres den hurtigt og uhindret, når den rammer ujævnheder, og affjedrer ujævnheden. Traktionen bevares (blå linje).

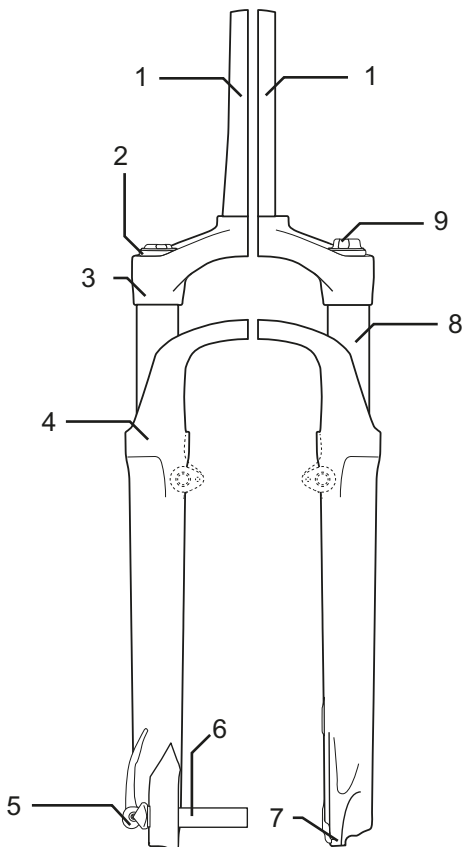
Gaflen reagerer hurtigt på stødet. Forgaffelrør og styr stiger let ved affjedring af ujævnheden (grøn linje).



Figur 7: Gaflen kører optimalt ved ujævnheder

3.1.2.2 Stålfjedergaffel

Frempinden og styret er monteret på kronrøret. Hjulet er monteret på akslen.



Figur 8: Eksempel på stålfjedergaffel fra Suntour

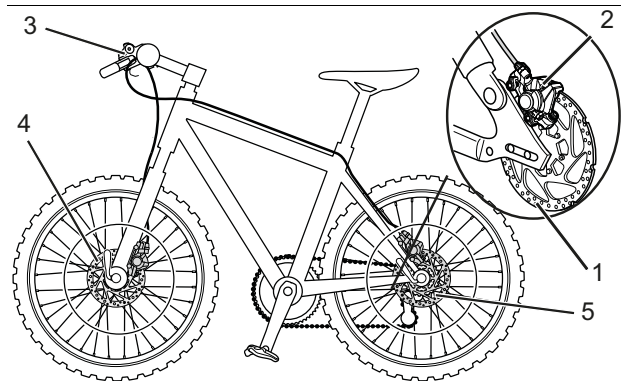
- 1 Kronrør
- 2 Indstillingshjul for SAG
- 3 Gaffelbro
- 4 Støvtætning
- 5 Q-Loc
- 6 Aksel
- 7 Gaffelende
- 8 Standrør
- 9 Tryktrinsindstilling

3.1.3 Bremsesystem

Elcyklen har et hydraulisk bremsesystem. Bremsevæsken findes i et lukket slangesystem. Når cyklisten trækker i bremsegrebet, aktiveres bremsen på hjulet via bremsevæsken.

De mekaniske bremsesystemer anvendes som nødstopanordning og giver en hurtig og sikker standsning i nødstilfælde.

3.1.3.1 Skivebremse



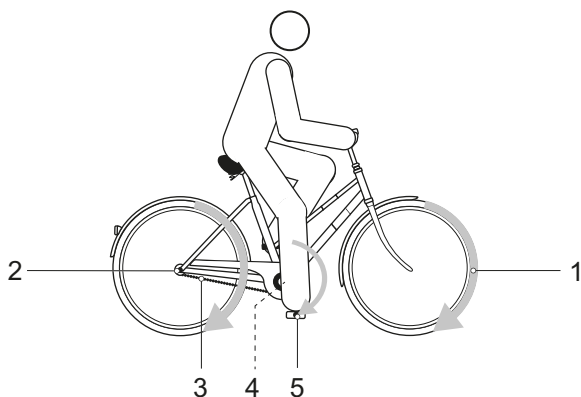
Figur 9: Bremsesystem med skivebremse, eksempel

- 1 Bremseskive
- 2 Bremseåg med bremsebelægninger
- 3 Styr med bremsegreb
- 4 Bremseskive på forhjul
- 5 Bremseskive på baghjul

På en elcykel med skivebremse er bremseskiven skruet fast på hjulets *nav*. Når der trækkes i *bremsegrebet*, opbygges bremsetrykket. Ved hjælp af bremsevæsken ledes trykket gennem bremseledninger til cylindrene i bremseåget. Bremskraften forstærkes ved hjælp af en udveksling og overføres til bremsebelægningerne. Disse bremses mekanisk bremseskiven. Når cyklisten trækker i *bremsegrebet*, trykkes bremsebelægningerne ind mod bremseskiven, og hjulets bevægelse decelereres indtil standsning.

3.1.4 Elektrisk drevsystem

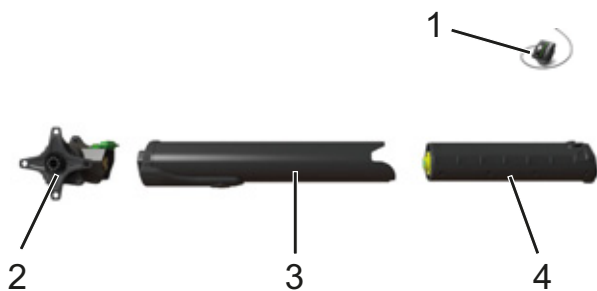
Elcyklen drives med muskelkraft ved hjælp af kædedrevet. Den kraft, som anvendes til at træde pedalerne i kørselsretningen, driver det forreste kædehjul. Via kæden overføres kraften til det bageste kædehjul og derefter til baghjulet.



Figur 10: Skema over mekanisk drevsystem

- 1 Kørselsretning
- 2 Kæde
- 3 Bagerste kædehjul
- 4 Forreste kædehjul
- 5 Pedal

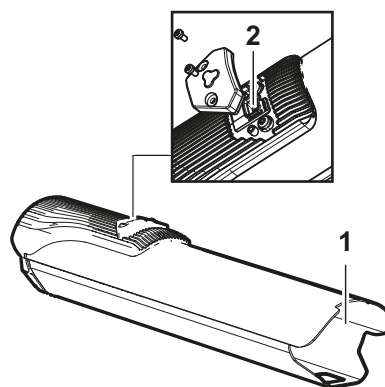
Derudover har elcyklen et integreret, elektrisk drevsystem. Med til det elektriske drevsystem hører 5 komponenter:



Figur 11: Skema over elektrisk drevsystem

- 1 Betjeningsenhed
- 2 Krankgear
- 3 Motor
- 4 Batteri
- 5 En oplader, som passer til batteriet.

3.1.5 Motor



Figur 12: Motor

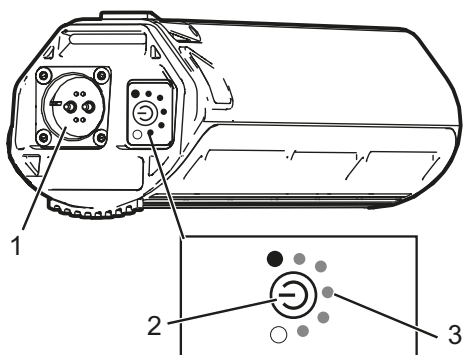
Når cyklistens muskelkraft overstiger en bestemt værdi, mens cyklisten træder i pedalerne, kobler motoren sig let til og understøtter cyklistens pedalbevægelser. Motorkraften afhænger af det indstillede hjælpetrin. Systemydelsen bestemmes ved hjælp af indstillingerne for trædehjælp på betjeningsenheden.

Elcyklen har ikke noget separat mekanisk eller elektrisk nødstop. Motoren slukkes automatisk, når cyklisten ikke længere træder i pedalerne, temperaturen ligger uden for det tilladte område, der sker overbelastning, eller frakoblingshastigheden på 25 km/t er nået.

Når du igen træder i pedalerne, og hastigheden kommer under 25 km/h, tændes systemet igen.

Skubbehjælpen kan aktiveres. Hastigheden afhænger i den forbindelse af det valgte gear. Cyklisten bremser elcyklen ned til sin ganghastighed ved at holde fastere i elcyklen, mens han trækker den.

3.1.6 Batteri



Figur 13: Batteri, set fra siden med ladetilslutning

- 1 Ladetilslutning
- 2 Tænd/sluk-tast
- 3 Ladetilstand (batteri)

Litium-ion-batteriet har en intern beskyttelselektronik. Denne er tilpasset opladeren og motoren i elcyklen. Batteriets temperatur overvåges konstant. Batteriet er beskyttet mod dybafladning, overopladning, overophedning og kortslutning. Ved fare slukkes batteriet automatisk ved hjælp af et beskyttelseskredsløb. Det elektriske drevsystem og batteriet slukkes automatisk af hensyn til energibesparelse i følgende tilfælde: Hvis elcyklen ikke har været i bevægelse i 10 timer, og der ikke er trykket på nogen tast på betjeningsenheden, eller hvis batteriets ladetilstand underskrider 30 %, elcyklen ikke har været i bevægelse i 3 timer, og der ikke er trykket på nogen tast på betjeningsenheden.

Batteriets levetid kan forlænges, hvis det behandles godt og især opbevares ved de korrekte temperaturer. Selv ved god behandling reduceres batteriets ladetilstand, efterhånden som det bliver ældre. En væsentligt forkortet driftstid efter opladning viser, at batteriet er opbrugt.

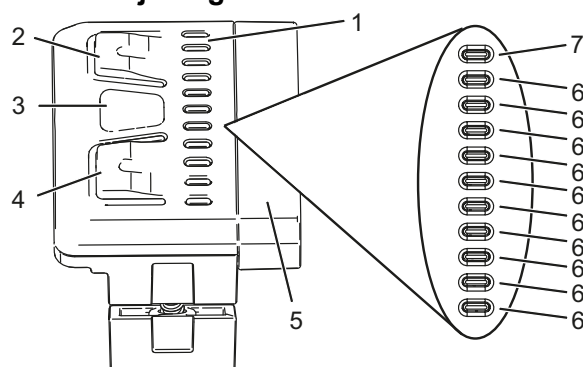
Transporttemperatur	5 °C - 25 °C
Optimal transporttemperatur	10 °C - 15 °C
Opbevaringstemperatur	5 °C - 25 °C
Optimal opbevaringstemperatur	10 °C - 15 °C
Omgivelsestemperatur under opladning	10 °C - 30 °C

Tabel 6: Tekniske data for batteriet

Når batteriet tændes, viser ladetilstandsindikatoren startanimationen. Derefter viser LED'erne kort batteriets ladetilstand.

Når batteriet er tændt, kan ladetilstanden vises ved kort at betjene tænd/sluk-tasten.

3.1.7 Betjeningsenhed



Figur 14: Oversigt over opbygning og betjeningsenhed

Navn	
1	Visnings søjle
2	Øverste tast
3	Midterste tast
4	Nederste tast
5	Udvidelsestilslutning
6	Visning af ladetilstand og trædehjælp
7	Statusvisning

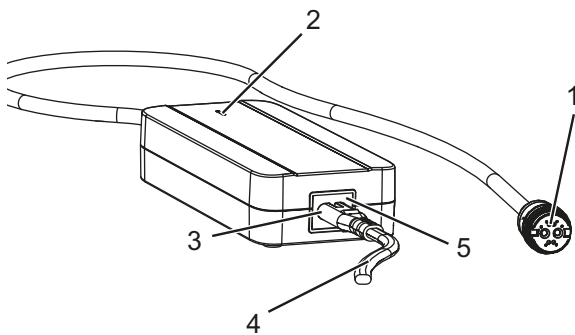
Tabel 7: Oversigt over betjeningsenhed

3.2 Oplader

Litium-ion-batteriet har en intern beskyttelselektronik. Den er tilpasset til opladeren. Derfor må elcyklen kun oplades med den medfølgende oplader.

Nominel indgangsspænding	100 ... 240 V AC
Frekvens	50 ... 60 Hz
Udgangsspænding	42 V DC
Ladestrøm	2 A
Driftstemperatur	-20 ... +60 °C
Opbevaringstemperatur	-20 ... +60 °C
Kapslingsklasse	IP 54
Vægt, ca.	0,6 kg

Tabel 8: Tekniske data for oplader



Figur 15: Detaljer på oplader

- 1 Strømstik
- 2 LED-indikator på oplader
- 3 Hanstik til strømforsyning
- 4 Tilslutningskabel
- 5 Hunstik til strøm

3.3 Tilsigtet brug







Elcyklen må kun bruges, når den er i fejlfri og funktionsdygtig tilstand. På nationalt plan kan der stilles krav til elcyklen, der afviger fra standardudstyret. Især under kørsel i den offentlige trafik gælder der delvist særlige regler for køreløys, reflekser samt andre komponenter.

De generelt gældende love og forskrifter til forebyggelse af uheld og miljøbeskyttelse i det pågældende anvendelsesland skal overholdes. Alle handlingsanvisninger og tjeklister i denne

instruktionsbog skal følges. Det er tilladt for fagpersonale at montere godkendt tilbehør.

Batterierne er udelukkende til strømforsyning af elcyklens motor og må ikke anvendes til andre formål.

Hver enkelt elcykel er af en bestemt elcykel-type, som bestemmer den tilsigtede brug, funktionen og anvendelsesområdet.

City- og trekkingcykler	Børnecykler/ ungdomscykler	Mountainbikes	Racercykel	Budcykel	Foldecykel
					
<p>City- og trekkingcykler er dimensioneret til daglig, komfortabel brug. De kan bruges i den offentlige trafik.</p>	<p>Denne <i>instruktionsbog</i> skal før ibrugtagning være læst og forstået af de personer, som har forældremyndigheden over den mindreårige cyklist.</p> <p>Cyklisterne skal have forklaret indholdet af denne <i>instruktionsbog</i> på en måde, der passer til deres alder.</p> <p>Cyklerne til børn og unge er egnede til kørsel i offentlig trafik. Af ortopædiske årsager skal elcyklens størrelse kontrolleres regelmæssigt.</p> <p>Det skal mindst kontrolleres hvert kvartal, om den tilladte totalvægt overholdes.</p>	<p>Mountainbikes er konstrueret til sportsbrug. De er konstrueret med en kort akselafstand, en siddeposition hvor man læner sig fremover, og bremsen kan betjenes med få kræfter.</p> <p>Mountainbikes er sportsudstyr, som kræver fysisk udholdenhed og tilvænnning. Brugen bør øves, især kørsel i sving samt opbremsning.</p> <p>Cyklisten belastes meget, især ved hænder og håndled, arme, skuldre, nakke og ryg. En uøvet cyklist bremser for meget og mister her ofte kontrollen.</p>	<p>Racercyklen er konstrueret til hurtig kørsel på gader og veje med god vejbane uden beskadigelser.</p> <p>Racercyklen er et sportsredskab og ikke et transportmiddel. Racercyklen udmærker sig ved en let konstruktion og reduktion til de dele, som er absolut nødvendige til kørsel.</p> <p>Stellets geometri og betjeningsenhedernes placering er udformet således, at der kan køres med høje hastigheder. Stellets konstruktion gør, at det kræver øvelse at stige sikkert af og på, køre langsomt og bremse.</p> <p>Siddestillingen er sportslig. Cyklisten belastes meget, især ved hænder og håndled, arme, skuldre, nakke og ryg. Siddestillingen kræver derfor en fysisk god form.</p>	<p>Budcyklen egner sig til daglig transport af gods i den offentlige trafik.</p> <p>Transport af last kræver behændighed og fysisk god form for at balancere med den ekstra vægt. De meget forskellige belastningstilstande og vægtfordelinger kræver ekstra øvelse og behændighed under opbremsning og kørsel i sving.</p> <p>Cyklens længde, bredde og vendedia-meter kræver en læn-gere tilvænningsperiode. Budcyklen kræver, at man er forudseende under kørslen. Der skal tages hensyn til trafikken og vejens til-stand.</p>	<p>Foldecyklen egner sig til brug i den offentlige trafik.</p> <p>Foldecyklen kan foldes sammen og er dermed egnet til pladsbesparende transport, for eksempel med offentlige transportmidler eller i biler.</p> <p>Det, at foldecyklen kan foldes sammen, kræver, at den har små hjul samt lange bremsekabler og bowdenkabler. Der skal derfor regnes med nedsat kørestabilitet og bremseeffekt, nedsat komfort samt holdbarhed ved høj belastning.</p>

Tabel 9: Tilsigtet brug af hver enkelt elcykel-type

3.4 Utsigtet brug

Tilsidesættelse af den tilsigtede brug medfører fare for person- og tingsskader. Følgende er forbudt på elcyklen:

- manipulation af det elektriske drevsystem,
- kørsel med en beskadiget eller ufuldstændig elcykel,
- kørsel op og ned af trapper,
- kørsel gennem dybt vand,
- opladning med en forkert oplader,
- udlån af elcyklen til ikke-instruerede personer,
- transport af andre personer,
- kørsel med for megen bagage,
- kørsel uden brug af hænder,
- kørsel på is og sne,
- ukorrekt pleje,
- ukorrekte reparationer,
- hård brug samt professionelle konkurrencer og freestyle samt akrobatisk brug.

City- og trekkingcykler	Børnecykler/ ungdomscykler	Mountainbikes	Racercykel	Budcykel	Foldecykel
					
City- og trekkingcykler er ikke sportscykler. Der skal regnes med nedsat kørestabilitet og komfort, hvis de bruges til sport	Børne- og ungdomscykler er ikke legetøj.	Mountainbikes skal udstyres med belysning, ringeklokke osv. i overensstemmelse med de nationale regler og forskrifter før kørsel på offentlig vej.	Racercykler skal udstyres med belysning, ringeklokke osv. i overensstemmelse med de nationale regler og forskrifter før kørsel på offentlig vej.	Budcyklen er ikke egnet til rejser eller sport.	Foldecyklen er ikke egnet til sport.

Tabel 10: Henvisninger vedrørende utilsigtet brug

3.5 Henvisninger vedrørende databeskyttelse

Ved tilslutning af elcyklen til BOSCH Diagnostic Tool overføres data vedrørende brug af batteriet (bl.a. temperatur, celledspænding osv.) til BOSCH eBike Systems (Robert Bosch GmbH) med henblik på produktionsforbedring. Yderligere oplysninger finder du på BOSCH-webstedet www.bosch-ebike.com.

3.5.1 Maksimalt tilladt totalvægt

Elcyklen må belastes op til grænsen for den maksimalt tilladte totalvægt. Den maksimale tilladte totalvægt er vægten af den komplet samlede elcykel, plus cyklist og bagage.

Type-nr.	Model	Til. totalvægt [kg]
21-Y-0001	Futura Fold Carbon I-10	135

3.6 Tekniske data

3.6.1 Elcykel

Transporttemperatur	-15 ... +60 °C
Opbevaringstemperatur	-15 ... +60 °C
Afladningstemperatur	-15 ... +60 °C
Driftstemperatur	-0 ... +45 °C
Afladningstemperatur	-15 ... +60 °C
Ladetemperatur	0 ... +45 °C
Temperatur i <i>arbejdsomgivelser</i>	15 °C - 25 °C
Ydelsesdata/system	250 W (0,25 kW)
Frakoblingshastighed	25 km/t
Vægt på den køreklare elcykel	se typeskilt

Tabel 11: Tekniske data for elcyklen

Motor

Nominal vedvarende ydelse	250 W
Maks. effekt	400 W
Drejningsmoment på kæden, maks.	60 Nm
Nominal spænding	36 V
Driftstemperatur	-20 ... +60 °C
Opbevaringstemperatur	-20 ... +60 °C
Kapslingsklasse	IP 54
Vægt, ca.	2 kg

Tabel 12: Tekniske data for motor Fazua

Krankgear

Hjælpelement, maks.	60 Nm
Q-faktor, min.	135 (uden pedalarm)
Driftstemperatur	-20 ... +60 °C
Opbevaringstemperatur	-20 ... +60 °C
Kapslingsklasse	IP 54
Kædelinje	49, 52 mm
Vægt, ca.	1,3 kg

Tabel 13: Tekniske data for krankgear

Batteri

Type	Lithium-ion-batteri
Nominal spænding	36 V
Nominal kapacitet	7 Ah
Effekt	252 Wh
Driftstemperatur	-20 ... +60 °C
Opbevaringstemperatur	-20 ... +60 °C
Afladningstemperatur	-20 ... +60 °C
Ladetemperatur	0 ... +45 °C
Kapslingsklasse	IP 54
Vægt, ca.	1,4 kg

Tabel 14: Tekniske data for batteriet

Betjeningsenhed

Driftstemperatur	-20 ... +60 °C
Opbevaringstemperatur	-20 ... +60 °C
Kapslingsklasse (ved lukket USB-afdækning)	IP 54
Vægt, ca.	0,075 kg

Tabel 15: Tekniske data for betjeningsenhed

Oplader

Nominal indgangsspænding	100 ... 240 V AC
Frekvens	50 ... 60 Hz
Udgangsspænding	42 V DC
Ladestrøm	2 A
Driftstemperatur	-20 ... +60 °C
Opbevaringstemperatur	-20 ... +60 °C
Kapslingsklasse	IP 54
Vægt, ca.	0,6 kg

Tabel 16: Tekniske data for oplader

3.6.2 Emissioner

A-klassificeret emissions-lydtrykniveau	< 70 dB(A)
Samlet svingningsværdi for overkroppen	< 2,5 m/s ²
Den vægtede accelerations højeste effektive værdi for hele kroppen	< 0,5 m/s ²

Tabel 17: Emissioner udgående fra elcyklen*

*Kravene til beskyttelse iht. direktiv 2014/30/EU
Elektromagnetisk kompatibilitet er overholdt. Elcyklen og opladeren kan bruges ubegrænset i boligområder.

3.6.3 Tilspændingsmoment

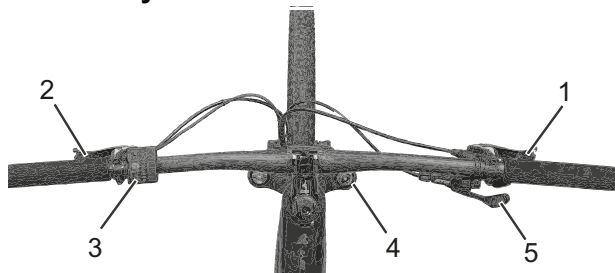
Tilspændingsmoment for hjullejemøtrik	35 Nm - 40 Nm
Maksimalt tilspændingsmoment for klmskruer til styr*	5 Nm - 7 Nm

Tabel 18: Tilspændingsmomenter

*Hvis der ikke er oplyst andet på komponenten

3.7 Beskrivelse af styring og display

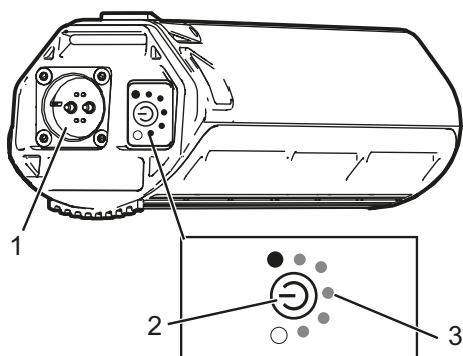
3.7.1 Styr



Figur 16: Detaljeret visning af elcyklen set fra cyklistens position, eksempel

- 1 Bremsegreb bagbremse
- 2 Bremsegreb forbremse
- 3 Betjeningsenhed
- 4 Gaffellås på fjedergafflen
- 5 Gearvælger

3.7.2 Batteri



Figur 17: Batteri, set fra siden med ladetilslutning

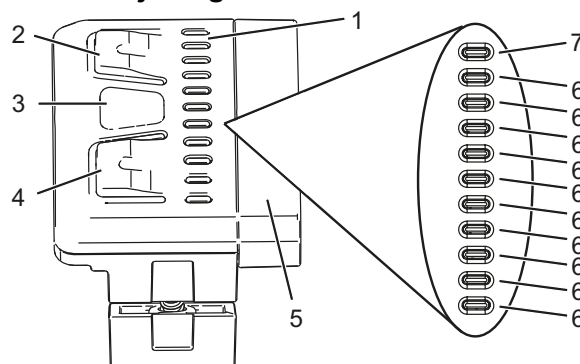
- 1 Ladetilslutning
- 2 Tænd/sluk-tast
- 3 Ladetilstand (batteri)

Når batteriet tændes, viser ladetilstandsindikatoren startanimationen. Derefter viser LED'erne kort batteriets ladetilstand. Ladetilstandsindikatorens fem grønne LED'er viser batteriets ladetilstand, når batteriet er tændt. Her svarer hver LED til ca. 20 % af ladetilstanden. Når batteriet er afladet, lyser den sidste LED periodisk.

Batteriets ladetilstand vises også på betjeningsenheden.

3.7.3 Indikatorer på betjeningsenhed

3.7.4 Betjeningsenhed



Figur 18: Oversigt over opbygning og betjeningslementer

Navn	
1	Visnings søjle
2	Øverste tast
3	Midterste tast
4	Nederste tast
5	Udvidelsestilslutning
6	Visning af ladetilstand og trædehjælp
7	Statusvisning

Tabel 19: Oversigt betjeningslement

Betjeningsenheden styrer drevsystemet via tre taster og viser enten batteriets ladetilstand eller den valgte trædehjælp.

Elcyklens batteri forsyner betjeningsenheden med energi, når der er sat et tilstrækkeligt opladet batteri i elcyklen, og drevsystemet er tændt.

3.7.4.1 Visningslinje

Driftstemperatur	-20 ... +60 °C
Opbevaringstemperatur	-20 ... +60 °C
Kapslingsklasse (ved lukket USB-afdækning)	IP 54
Vægt, ca.	0,075 kg

Tabel 20: Tekniske data for display

Betjeningsenhedens visningsliste består af 11 LED'er. Den øverste LED fungerer som statusvisning, der informerer dig om elcyklens status. De resterende 10 LED'er fungerer som visning af ladetilstanden og trædehjælpen.

Statusvisning

Statusvisningen viser et statusskift eller en foreliggende fejl. Statusvisningen lyser ikke, hvis der ikke registreres en fejl.

Statusvisningens forskellige farver har følgende betydning:

Farve	Betydning
Grøn	Statusvisningen blinker kortvarigt grønt efter korrekt montering af drevpakken på elcyklen. På denne måde for du et optisk signal om, at systemet nu kan tændes.
Gul	Statusvisningen lyser kortvarigt gult, hvis der forekommer en "Soft Fault". Dette betyder, at der foreligger en midlertidig eller ukritisk fejl, der i de fleste tilfælde medfører et effekttab. Ved en "Soft Fault" kan du fortsat køre med din elcykel. Det anbefales dog ikke.
Rød	Statusvisningen lyser rødt, hvis der forekommer en "Hard Fault". Hvis der opstår en "Hard Fault", kan elcyklen ikke længere betjenes og skal have foretaget service.

Tabel 21: Betydningen af statusvisningens farver

3.7.4.2 Hjælpetrin

Med betjeningsenheden kan du indstille det ønskede hjælpetrin. Trædehjælpen kan altid skiftes.

Hjælpetrin	Brug
INGEN	Hjælpen fra motoren er deaktiveret. Elcyklen kan bruges som en almindelig cykel.
BREEZE	Lille, men effektiv hjælp for at opnå maksimal rækkevidde.
RIVER	Pålidelig hjælp til de fleste anvendelser.
ROCKET	Maksimal hjælp til meget krævende ture.

Tabel 22: Oversigt over hjælpetrin

Jo højere hjælpetrin der vælges, desto mere hjælper drevsystemet cyklisten med at træde i pedalerne. Du har følgende hjælpetrin til rådighed:

Følgende hjælpetrin er mulige:

Hjælpetrin	Farve	Maks. hjælpefaktor	Maks. effekt
INGEN	HVID	0 %	0 W
BREEZE	GRØN	75 %	125 W
RIVER	BLÅ	150 %	250 W
ROCKET	ROSA	240 %	400 W

Resterende rækkevidde

Det er ikke muligt at give et nøjagtigt udsagn om systemets rækkevidde hverken før eller under en tur. Flere faktorer kan påvirke elcyklens rækkevidde, som f.eks. hjælpetrin, hastighed, gearskifteadfærd, dæktype og -tryk, rute og vejrforhold, cyklistens og elcyklens vægt samt batteriets tilstand og alder.

3.8 Krav til omgivelserne

Cyklisten må køre med elcyklen i et temperaturområde fra 5 °C - 35 °C.

Drevsystemets ydelse er begrænset uden for dette temperaturområde.

Optimal temperatur under brug	22 °C - 26 °C
-------------------------------	---------------

Tabel 23: Optimale temperaturer

Ved brug om vinteren (især under 0 °C) anbefaler vi, at batteriet, som oplades og opbevares ved stuetemperatur, først sættes i elcyklen, kort før kørslen påbegyndes. Ved længere ture i koldt vejr anbefales det at bruge termobeskyttelsesovertræk.











Temperaturer under –10 °C og over +40 °C bør altid undgås.

Derudover skal følgende temperaturer overholdes.

Transporttemperatur	10 °C - 40 °C
Opbevaringstemperatur	10 °C - 40 °C
Temperatur i <i>arbejdsomgivelser</i>	15 °C - 25 °C
Temperatur under opladning	10 °C - 40 °C











Tabel 24: Tekniske data for elcyklen

På typeskiltet findes der symboler for elcyklens anvendelsesområde. Kontrollér før første tur, på hvilke veje du må køre.

Anvendelses- område	City- og trekking- cykler	Børnecykler/ ungdomscykler	Mountainbikes	Racercykel	Budcykel	Foldecykel
 1						
	Egnet til asfalterede og brostensbelagte veje.	Egnet til asfalterede og brostensbelagte veje.		Egnet til asfalterede og brostensbelagte veje.	Egnet til asfalterede og brostensbelagte veje.	Egnet til asfalterede og brostensbelagte veje.
 2	Egnet til asfalterede veje, cykelstier og velbefæstede grusveje samt længere strækninger med moderat stigning og niveauforskelle på maks. 15 cm.	Egnet til asfalterede veje, cykelstier og velbefæstede grusveje samt længere strækninger med moderat stigning og niveauforskelle på maks. 15 cm.	Egnet til asfalterede veje, cykelstier og velbefæstede grusveje samt længere strækninger med moderat stigning og niveauforskelle på maks. 15 cm.	Egnet til asfalterede veje, cykelstier og velbefæstede grusveje samt længere strækninger med moderat stigning og niveauforskelle på maks. 15 cm.		
 3			Egnet til asfalterede veje, cykelstier og kørsel i let til krævende terræn, strækninger med moderat stigning og niveauforskelle på maks. 61 cm.			
 4			Egnet til asfalterede veje, cykelstier og kørsel i let til krævende terræn, begrænset brug på nedkørsler og niveauforskelle på maks. 122 cm.			

Tabel 25: Anvendelsesområde

Elcyklen er uegnet til følgende anvendelsesområder:

Anvendelses- område	City- og trekking- cykler	Børnecykler/ ungdomscykler	Mountainbikes	Racercykel	Budcykel	Foldecykel
 1						
 2	Kør aldrig i terræn, og foretag aldrig hop over 15 cm.	Kør aldrig i terræn, og foretag aldrig hop over 15 cm.	Kør aldrig i terræn, og foretag aldrig hop over 15 cm.	Kør aldrig i terræn, og foretag aldrig hop over 15 cm.		
 3			Kør aldrig på nedkørsler, og foretag aldrig hop over 61 cm.			
 4			Kør aldrig i meget krævende terræn, og foretag aldrig hop over 122 cm.			

4 Transport og opbevaring

4.1 Fysiske transportegenskaber

Vægt og mål under transport

Type-nr.	Stel	Mål papkasse [cm]	Vægt [kg]	Forsendelsesvægt [kg]
21-Y-0001	57	n.n.	n.n.	n.n.
	61	n.n.	n.n.	n.n.
	65	n.n.	n.n.	n.n.

*Cyklens vægt uden batteri. Cyklens totalvægt afhænger af det anvendte batteri.

4.1.1 Forberedte greb/løftepunkter

Papkassen har ingen bæregreb.

4.2 Transport



Styrt ved utilsigtet aktivering

Der er fare for kvæstelser ved utilsigtet aktivering af drevsystemet.

- ▶ Tag batteriet af.

4.2.1 Anvendelse af transportsikring

Gælder kun for elcykler med skivebremser

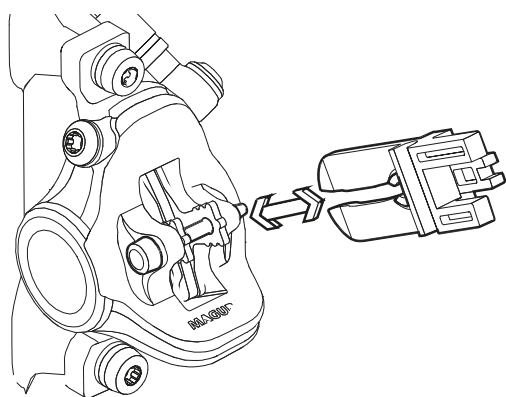


Olietab ved manglende transportsikring

BremSENS transportsikring forhindrer, at bremsen betjenes ved en fejl under transport eller forsendelse. Dette kan medføre uoprettelige skader på bremsesystemet eller oliespild, som skader miljøet.

- ▶ Træk aldrig i bremsehåndtaget, når hjulet er afmonteret.
- ▶ Anvend altid transportsikringen under transport eller forsendelse.

- ▶ Anbring **transportsikringerne** mellem bremsebelægningerne.
- ⇒ Transportsikringen klemmes fast mellem de to belægninger og forhindrer utilsigtet konstant bremsning, som kan medføre lækning af bremsevæske.



Figur 19: Fastgørelse af transportsikring

4.2.2 Transport af elcykel

Cykelholdersystemer, hvor elcyklen fastgøres i styret, mens den står på hovedet, eller i stellet, udsætter komponenterne for alt for høje kræfter under transporten. Dette kan medføre, at de bærende dele går i stykker.

- ▶ Brug aldrig cykelholdersystemer, hvor elcyklen fastgøres i styret, mens den står på hovedet, eller i stellet. Forhandleren rådgiver om korrekt udvalg og sikker brug af en egnet holder.
- ▶ Tag hensyn til den køreklare elcykels vægt under transport.
- ▶ Beskyt de elektriske komponenter og tilslutninger på elcyklen mod vejret med egnede beskyttelsesovertræk.
- ▶ Transportér batteriet tørt, rent og beskyttet mod direkte sollys.

4.2.3 Forsendelse af elcykel

- ▶ Det anbefales at lade forhandleren sørge for korrekt indpakning af elcyklen i tilfælde af forsendelse.

4.2.4 Transport af batteri

Batterier er omfattet af forskrifterne for farligt gods. Ubeskadigede batterier må transporteres af privatpersoner i offentlig trafik.

Erhvervs mæssig transport kræver, at forskrifterne for emballering, mærkning og transport af farligt gods overholdes. Åbne kontaktflader skal tildækkes, og batteriet skal være sikkert emballeret.

4.2.5 Forsendelse af batteri

Batteriet betragtes som farligt gods og må kun emballeres og forsendes af uddannet personale. Kontakt forhandleren.

4.3 Opbevaring

- ▶ Elcykel, batteri og oplader skal opbevares tørt, rent og beskyttet mod direkte sollys. Opbevar ikke elcyklen udendørs, da dette reducerer levetiden.

Optimal opbevaringstemperatur for elcyklen	10 °C -20 °C
--	--------------

Tablet 26: Opbevaringstemperatur for batterier og elcykler

- ✓ Temperaturer under -10 °C og over +40 °C bør altid undgås.
- ✓ For at opnå en lang levetid på batteriet er opbevaring ved ca. 10 °C til 20 °C en fordel.
- ✓ Opbevar elcyklen, displayet, batteriet og opladeren særskilt.

4.3.1 Driftspause

Bemærk

Batteriet aflades, når det ikke bruges. Dette kan beskadige batteriet.

- ▶ Batteriet skal genoplades hver 6. måned.

Hvis batteriet tilsluttes permanent til opladeren, kan det blive beskadiget.

- ▶ Tilslut ikke batteriet permanent til opladeren.

Displaybatteriet aflades, når det ikke bruges. Dette kan beskadige batteriet uigenkaldeligt.

- ▶ Oplad displaybatteriet i mindst 1 time hver 3. måned.

- ▶ Hvis elcyklen ikke bruges i op til fire uger, skal displayet tages ud af holderen. Opbevar displayet i tørre omgivelser ved stuetemperatur.
- ▶ Hvis elcyklen tages ud af drift i mere end fire uger, skal der forberedes en driftspause.

4.3.1.1 Forberedelse af driftspause

- ✓ Fjern batteriet fra elcyklen.
- ✓ Oplad batteriet til ca. 30 % - 60 %.
- ✓ Rengør elcyklen med en let fugtig klud, og konserver den med en voksspray. Påfør aldrig voks på bremsens friktionsflader.
- ✓ Før længerevarende pauser bør elcyklen efterses, rengøres grundigt samt konserveres af en forhandler.

4.3.1.2 Gennemførelse af driftspause

- 1 Opbevar elcyklen, batteriet og opladeren i tørre og rene omgivelser. Vi anbefaler opbevaring i ubeboede rum med røgsensorer. Tørre steder med en omgivelsestemperatur på ca. 10 °C til 20 °C er velegnede.
- 2 Oplad displayet mindst 1 time hver 3. måned.
- 3 Kontrollér batteriets ladetilstand efter 6 måneder. Hvis kun én LED i ladetilstandsindikatoren lyser, skal batteriet igen oplades til ca. 30 % - 60 %.



5 Samling

ADVARSEL

Risiko for øjenskader

Hvis indstillingerne på komponenter ikke udføres fagligt korrekt, kan der opstå problemer, som kan medføre alvorlige kvæstelser.

- ▶ Brug altid beskyttelsesbriller for at beskytte dine øjne under samling af elcyklen.

FORSIGTIG

Styrt og risiko for at komme i klemme ved utilsigtet aktivering

Der er fare for kvæstelser ved utilsigtet aktivering af drevsystemet.

- ▶ Tag batteriet af.

- ✓ Saml elcyklen i rene og tørre omgivelser.
- ✓ *Arbejdsomgivelserne* skal have en temperatur på 15 °C - 25 °C.
- ✓ Det anvendte samlestativ skal være godkendt til en maksimumvægt på 30 kg.

5.1 Påkrævet værktøj

For at samle elcyklen kræves følgende værktøj:

- Kniv,
- Unbrakonøgle 2 (2,5 mm, 3 mm, 4 mm, 5 mm, 6 mm og 8 mm),
- Momentnøgle til arbejdsområdet mellem 5 og 40 Nm,
- Skraldenøgle,
- XZN-nøgle T25,
- Ringnøgle (8 mm, 9 mm, 10 mm), 13 mm, 14 mm og 15 mm) og
- Stjerneskruetrækker, panhovedskruetrækker og ligekærvskruetrækker.
- TORX® T25 nøgle I

5.2 Udpakning

Emballagen består primært af karton og plastfolie.

- ▶ Den skal bortskaffes iht. nationale bestemmelser.

5.2.1 Leveringsomfang

Elcyklen samles komplet til test på fabrikken og adskilles derefter med henblik på transport.

Elcyklen er 95 - 98 % samlet. Med til leveringsomfanget hører følgende:

- den samlede elcykel,
- forhjulet,
- pedalerne,
- hurtigbespænding (ekstratilbehør),
- opladeren og
- *instruktionsbogen*.

Batteriet leveres særskilt.

5.3 Klargøring af batteri

5.3.1 Kontrol af batteri

Batteriet skal kontrolleres, før det oplades første gang.

1 Tryk på **tænd/sluk-tasten (batteri)**.

- ⇒ Hvis ingen af LED'erne på ladetilstandsindikatoren lyser, er batteriet muligvis beskadiget.
- ⇒ Hvis mindst én, men ikke alle LED'er på ladetilstandsindikatoren lyser, kan batteriet oplades helt.

5.4 Ibrugtagning



Forbrænding på grund af varmt drev

Drevets køler kan blive ekstremt varm under brug. Det kan give forbrændinger ved berøring.

- ▶ Lad drevenheden køle af før montering.

Da der skal bruges specialværktøj og særlig faglig viden til elcyklens første ibrugtagning, må ibrugtagningen kun udføres af uddannet fagpersonale.

Vi har ofte konstateret, at endnu ikke solgte elcykler bruges spontant til prøveture, så snart de ser ud til at være klar.

- ▶ Det er derfor hensigtsmæssigt at gøre hver enkelt elcykel klar til brug med det samme efter samlingen.
- ▶ I samleprotokollen (se kapitel [11.2](#)) er alle sikkerhedsrelevante inspektioner, tests og servicearbejder beskrevet. Foretag alt samlearbejde for at bringe elcyklen i køreklar tilstand.
- ▶ Udfyld en samleprotokol af hensyn til kvalitetssikringen.

5.4.1 Kontrol af frempind og styr

5.4.1.1 Kontrol af forbindelser

- 1 For at kontrollere om styr, frempind og kronrør er fast forbundet med hinanden, skal du stille dig hen foran elcyklen. Klem forhjulet fast mellem benene. Tag fat om styregrebene.
 - 2 Forsøg at dreje styret modsat forhjulet.
- ⇒ Frempinden må ikke bevæge eller vride sig.

5.4.1.2 Fast montering

- 1 Du kontrollerer, at frempinden er fast monteret, ved at støtte hele din kropsvægt mod styret ved spændt hurtigbespænding.
- ⇒ Styrerøret må ikke bevæge sig nedad i kronrøret.
- 2 Hvis styrerøret kan bevæges i kronrøret, skal hurtigbespændingens greb spændes yderligere. Dette gøres ved at dreje fingermøtrikken let med uret med løsnet hurtigbespænding.
 - 3 Luk grebet, og kontrollér igen, at frempinden er fast monteret.

5.4.1.3 Kontrol af lejeslør

- 1 For at kontrollere styrelejets lejeslør skal hurtigbespændingen på frempinden lukkes.
- 2 Læg fingrene på den ene hånd omkring den øverste styrlejeskål. Træk forbremsen med den anden hånd, og forsøg at skubbe elcyklen frem og tilbage.
- 3 Lejeskålene må i den forbindelse ikke forskubbe sig i forhold til hinanden. Bemærk, at der på cykler med fjedergaffel og skivebremse muligvis kan mærkes slør på grund af slidte lejevøsninger eller bremsebelægningsslør.
- 4 Hvis der konstateres lejeslør i styrelejset, skal dette indstilles hurtigst muligt, da lejet ellers bliver beskadiget. Denne indstilling skal foretages i henhold til frempindens manual.

5.5 Salg af elcyklen

- ▶ Udfyld elcyklens pas på *instruktionsbogens* omslag.
- ▶ Notér producent og batterinøglens nummer.
- ▶ Tilpas elcyklen til cyklisten, se kapitel [6.6](#).
- ▶ Indstil *støtteben* og *gearvælger*.
- ▶ Giv ejeren eller cyklisten instruktion om alle elcyklens funktioner.

6 Drift

6.1 Risici og farer

ADVARSEL

Kvæstelser og død forårsaget af andre trafikanter

Andre trafikanter som f.eks. busser, lastbiler, personbiler og fodgængere undervurderer ofte elcyklers hastighed. Elcykler overses også ofte i trafikken. Dette kan resultere i et uheld med alvorlige eller dødelige kvæstelser.

- ▶ Bær synlig, reflekterende tøj, og brug cykelhjelm.
- ▶ Kør altid defensivt.
- ▶ Vær opmærksom på svingende køretøjers blinde vinkel. Reducer for en sikkerheds skyld hastigheden, når trafikanter foretager højresving.

Kvæstelser og død på grund af kørefejl

En elcykel er ikke en almindelig cykel. Kørefejl og undervurderede hastigheder fører hurtigt til farlige situationer. Dette kan resultere i et styrt med alvorlige eller dødelige kvæstelser.

- ▶ Når du ikke har kørt på en elcykel i længere tid, bør du vænne dig til hastigheden igen, før du kører med hastigheder over 12 km/t. Forhøj hjælpetrinnene gradvist.
- ▶ Øv regelmæssigt fulde opbremsninger.
- ▶ Tag et køresikkerhedskursus.

Kvæstelser og død på grund af uopmærksomhed

Manglende koncentration i trafikken øger risikoen for ulykker. Dette kan medføre et styrt med alvorlige kvæstelser til følge.

- ▶ Lad dig aldrig distrahere af displayet eller mobiltelefonen.
- ▶ Betjening af displayet, med undtagelse af skift af hjælpeniveau, skal ske ved stilstand. Indtast kun data, når cyklen står stille

FORSIGTIG

Styrt på grund af løstsiddende tøj

Hjulenes eger og kædedrevet kan trække snørebånd, halstørklæder eller andre løse dele ind. Det kan resultere i styrt med kvæstelser.

- ▶ Brug stabile sko og tætsiddende tøj.

Styrt på grund af uopdagede skader

Efter et styrt, uheld eller fald med elcyklen kan der være skader, f.eks. på bremsesystemet, hurtigbespændingen eller *stellet*, som er vanskelige at opdage. Det kan resultere i styrt med kvæstelser.

- ▶ Tag elcyklen ud af brug, og lad en forhandler foretage en kontrol.

Styrt på grund af materialetræthed

Intensiv brug kan medføre materialetræthed. I tilfælde af materialetræthed kan en komponent pludselig svigte. Det kan resultere i styrt med kvæstelser.

- ▶ Hold straks op med at bruge elcyklen, hvis der er tegn på materialetræthed. Lad en forhandler kontrollere den aktuelle tilstand.
- ▶ Lad regelmæssigt forhandleren udføre et eftersyn. I forbindelse med eftersynet gennemgår forhandleren elcyklen for tegn på materialetræthed på stellet, gafflen, affjedringselementernes ophæng (hvis monteret) og komponenter af kompositmaterialer.

 **FORSIGTIG**
Styrt på grund af dårlige vejforhold

Løse genstande, for eksempel grene og kviste, kan komme ind i hjulene og forårsage styrt med kvæstelser til følge.

- ▶ Tag højde for vejforholdene.
- ▶ Kør langsomt, og brems tidligt.

På våde veje kan *dækkene* skride ud. Regn også med forlænget bremselængde i fugtigt vejr. Bremsefonemmelsen afviger fra den normale fornemmelse. Herved kan der opstå tab af kontrol eller styrt, der kan medføre kvæstelser.

- ▶ Kør langsomt og brems tidligt i regn.

Styrt på grund af tilsmudsning

Kraftig tilsmudsning kan forringe elcyklens funktioner, for eksempel bremsen. Det kan resultere i styrt med kvæstelser.

- ▶ Fjern kraftig tilsmudsning før kørsel.

Bemærk

Dæktrykket kan stige over det tilladte maksimumtryk på grund af varme eller direkte sollys. Dette kan ødelægge *dækkene*.

- ▶ Stil aldrig elcyklen i solen.
- ▶ Kontrollér *dæktrykket* regelmæssigt på varme dage, og reguler det efter behov.

Der opnås høje hastigheder under kørsler ned af bakke. Elcyklen er kun dimensioneret til en kortvarig overskridelse af 25 km/t. Især *dækkene* kan give problemer ved længerevarende høj belastning.

- ▶ Nedbrems elcyklen, hvis der opnås højere hastigheder end 25 km/t.

Bemærk

Indtrængende fugt ved minustemperaturer kan forstyrre nogle af funktionerne på grund af den åbne konstruktion.

- ▶ Hold altid elcyklen tør og frostfri.
- ▶ Hvis elcyklen skal anvendes ved temperaturer under 3 °C, skal forhandleren forinden foretage et eftersyn og forberede elcyklen til vinterbrug.

Terrænkørsel belaster armenes led kraftigt. Hold en pause efter 30 til 90 minutters kørsel alt efter kørebanens tilstand og din fysiske form.

6.2 Personligt beskyttelsesudstyr

Det anbefales at bruge en egnet cykelhjem, tætsiddende, dækkende og reflekterende sportstøj og stabile sko, der er egnet til cykling.

6.3 Tips til at opnå en højere rækkevidde

Elcyklens rækkevidde afhænger af flere faktorer. Det er både muligt at opnå under 20 kilometer på en batterioplading og langt over 100 kilometer. Generelt findes der dog et par tips, hvormed rækkevidden kan maksimeres.

Fjederelementer

- ▶ Åbn kun fjedergaflen og dæmperen i terræn eller på grusveje, hvis det er nødvendigt. Lås fjedergaffel og dæmper på asfalterede veje og ved kørsel i bakker.

Cyklistens ydelse

Jo større ydelse cyklisten giver, desto større er den rækkevidde, der kan opnås.

- ▶ Skift 1-2 gear ned for på denne måde at øge den tilførte kraft og trædefrekvensen.

Trædefrekvens

- ▶ Kør med en trædefrekvens på over 50 omdrejninger pr. minut. Dette optimerer virkningsgraden på det elektriske drev.
- ▶ Undgå at træde for langsomt.

Vægt

- ▶ Minimér totalvægten på elcyklen og bagagen.

Igangsætning og opbremsning

- ▶ Kør lange strækninger med ensartet hastighed.
- ▶ Undgå hyppig igangsætning og opbremsning.

Gearskift

- ▶ Ved igangsætning og på stigninger skal man vælge et lavere gear og et lavere hjælpetrin.
- ▶ Gear op afhængigt af terrænet og hastigheden.

Dæktryk

- ▶ Kør altid med maks. tilladt dæktryk.

Batteri og temperatur

Ved faldende temperatur øges den elektriske modstand. Batteriets ydeevne falder. Om vinteren må man derfor forvente en reduktion af den normale rækkevidde.

- ▶ Brug et termobeskyttelsesovertræk på batteriet om vinteren.

6.4 Fejlmeddelelser

Statusvisningen viser et statusskift eller en foreliggende fejl. Statusvisningen lyser ikke, hvis der ikke registreres en fejl.

Statusvisningens forskellige farver har følgende betydning:

Farve	Betydning
Grøn	Statusvisningen blinker kortvarigt grønt efter korrekt montering af drevpakken på elcyklen. På denne måde for du et optisk signal om, at systemet nu kan tændes.
Gul	Statusvisningen lyser kortvarigt gult, hvis der forekommer en "Soft Fault". Dette betyder, at der foreligger en midlertidig eller ukritisk fejl, der i de fleste tilfælde medfører et effekttab. Ved en "Soft Fault" kan du fortsat køre med din elcykel. Det anbefales dog ikke.
Rød	Statusvisningen lyser rødt, hvis der forekommer en "Hard Fault". Hvis der opstår en "Hard Fault", kan elcyklen ikke længere betjenes og skal have foretaget service.

Tabel 27: Betydningen af statusvisningens farver

- Kontakt straks forhandleren, hvis der foreligger en permanent "Soft Fault" eller "Hard Fault".

"Soft Fault" på elcyklen skyldes oftest manglende data fra hastighedssensoren.

I tilfælde af at der permanent vises "Soft Fault" kan du montere hastighedssensorens magnet igen. Hvis problemet fortsat eksisterer, bedes du kontakt din FAZUA-servicepartner eller gå ind på FAZUA-serviceplatformen (www.fazua.com/service).

I tilfælde af at der permanent vises "Hard Fault", bedes du kontakte din FAZUA-servicepartner eller gå ind på FAZUA-serviceplatformen (www.fazua.com/service).



6.5 Instruktion og kundeservice

Forhandleren udfører kundeservice. Kontaktoplysninger for forhandleren findes på elcykel-passet i denne instruktionsbog. Senest ved levering af elcyklen informerer forhandleren dig personligt om alle elcyklens funktioner. Du får udleveret denne instruktionsbog til senere brug sammen med hver elcykel.

Uanset om du skal have foretaget service, ombygning eller reparation – din forhandler står også til din rådighed fremover.

6.6 Tilpasning af elcyklen



FORSIGTIG

Styrt på grund af forkert indstillede tilspændingsværdier

Hvis en skrue spændes for hårdt, kan den brække. Hvis en skrue spændes for løst, kan den løsne sig. Konsekvensen er, at du kan styrte og komme til skade.

- ▶ Overhold altid angivne tilspændingsmomenter på skruen og i *instruktionsbogen*.

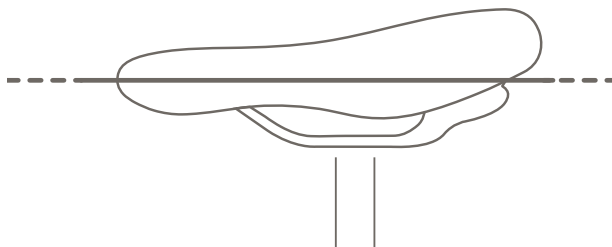
Kun en tilpasset elcykel giver dig den ønskede kørekomfort og en sundhedsunderstøttende aktivitet. Tilpas derfor indstillingen af *sadel*, *styr* og *affjedring* i forhold til din krop og din foretrukne kørestil før den første tur.

6.6.1 Indstilling af sadel

6.6.1.1 Indstilling af sadelhældning

For at sikre en optimal siddestilling skal sadelhældningen tilpasses i forhold til siddehøjden, sadlens og styrets position og sadelformen. På den måde kan du optimere siddestillingen, hvis dette er ønskeligt. Indstil først styret og derefter sadlen.

- ▶ Sadlen skal være vandret.



Figur 20: Vandret sadelposition

6.6.1.2 Fastlæggelse af siddehøjde

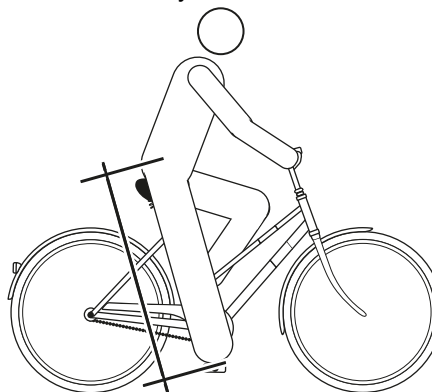
- ✓ For at fastslå siddehøjden korrekt, skal man enten

- skubbe elcyklen i nærheden af en væg, så cyklisten kan støtte sig imod den, eller
- få en anden person til at holde elcyklen.

1 Sæt dig op på elcyklen.

2 Sæt hælen på pedalen, og stræk benet helt, så pedalen befinder sig på det laveste punkt i pedalvandringen.

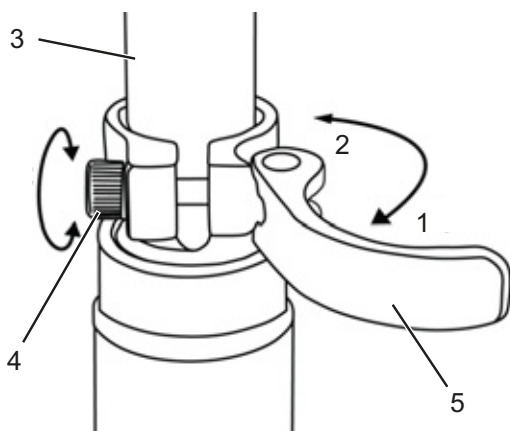
⇒ Cyklisten sidder ved optimal siddehøjde lige på sadlen. Hvis ikke, skal højden på sadelpinden indstilles efter cyklistens behov.



Figur 21: Optimal sadelhøjde

6.6.1.3 Indstilling af siddehøjde med hurtigbespænding

- 1 Hvis du vil ændre siddehøjden, skal du løsne hurtigbespændingen (1) på sadelpinden. Det gør du ved at trække grebet væk fra sadelpinden (3).



Figur 22: Løsne sadelpindens hurtigbespænding

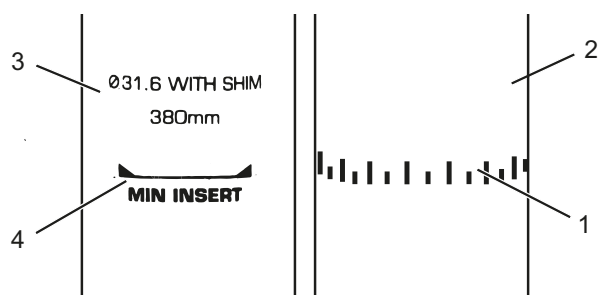
- 2 Sæt sadelpinden i den ønskede højde.



Styrt på grund af for højt indstillet sadelpind

Indstilles *sadelpinden* for højt, kan *sadelpinden* eller *stellet* knække. Konsekvensen er, at du kan styrte og komme til skade.

- ▶ Træk kun sadelpinden op af stellet op til markeringen for minimumsdybden.



Figur 23: Detaljeret visning af sadelpind, eksempler på markering af minimumsdybden

- 3 For at lukke skal *sadelpindens greb* trykkes til anslaget (2) på *sadelpinden*.
- 4 Kontrollér *hurtigbespændingens spændekraft*.

6.6.1.4 Højdeindstillelig sadelpind

Gælder kun for elcykler med dette udstyr

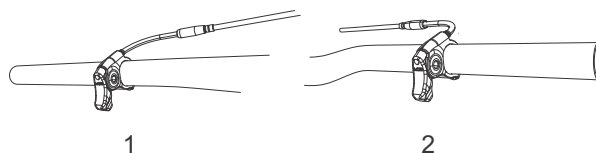
Forberedelse

- ▶ Første gang du bruger sadelpinden, skal du trykke hårdt ned på den for at kunne bevæge den. Dette skyldes tætnings naturlige adfærd, der forsøger at holde olie væk fra tætningsfladen. Dette er kun nødvendigt, første gang du bruger sadelpinden, eller hvis du ikke har brugt sadelpinden i længere tid.

⇒ Så snart sadelpinden har udført hele fjedervandringen, fordeler olien sig på tætningen, og sadelpinden fungerer normalt.

Sænkning af sadlen

- 1 Du sænker sadlen ved at trykke ned med hånden eller sætte dig på sadlen.



Figur 24: Sadelpindens greb er enten monteret til venstre (1) eller til højre (2) på styret

- 2 Tryk på sadelpindens greb, og hold det trykket ind.
- 3 Slip sadelpindens greb, når den ønskede højde er nået.

Hævning af sadlen

- 1 Tryk på sadelpindens greb, og hold det trykket ind.
- 2 Aflast sadlen.
- 3 Slip sadelpindens greb, når den ønskede højde er nået.

6.6.1.5 Indstilling af siddestilling

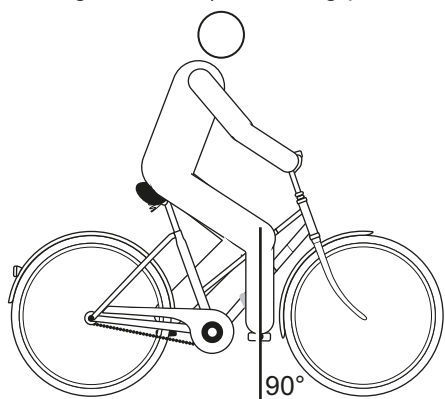
Sadlen kan forskydes på sadelrammen. Den korrekte vandrette position giver den optimale arbejdsstilling for benene. Det modvirker knæsmerter og smertefulde lændepositioner. Hvis du har forrykket sadlen mere end 10 mm, kan du efterfølgende vælge at justere sadelhøjden, for de to indstillinger påvirker hinanden.

✓ For at opnå en sikker indstilling af siddestillingen skal du enten skubbe elcyklen hen til en mur, så du kan støtte dig til den, eller bede en anden person om at holde elcyklen.

- 1 Sæt dig op på elcyklen.
- 2 Anbring pedalerne i vandret position med fødderne.

Cyklisten sidder i en optimal siddestilling, når der går en lodret linje fra knæskallen præcist igennem pedalakslen.

- 3.1 Hvis den lodrette linje befinder sig bag pedalen, skal sadlen flyttes længere frem.
- 3.2 Hvis den lodrette linje befinder sig foran pedalen, skal sadlen flyttes længere tilbage.
- 4 Sadlen må kun justeres inden for dens tilladte justeringsområde (markering på sadelpinden).



Figur 25: Lodret linje fra knæskallen

- ✓ Styret må kun indstilles, når cyklen står stille.
- ▶ Løsn de dertil beregnede skrueforbindelser, juster dem, og fastklem dem med det maksimale tilspændingsmoment for klemskrueerne til styret.



6.6.2 Indstilling af styr

⚠ FORSIGTIG

Styrt på grund af forkert indstillet spændekraft

Hvis spændekraften er for stor, ødelægges hurtigbespændingen, så den ikke fungerer. Er spændekraften derimod ikke stor nok, medfører dette en uheldig kraftpåvirkning. Det kan medføre, at komponenter går i stykker. Konsekvensen er, at du kan styrte og komme til skade.

- ▶ Fastgør aldrig en hurtigbespænding med et værktøj (f.eks. en hammer eller en tang).
- ▶ Brug kun greb med forskriftsmæssigt indstillet spændekraft.

6.6.3 Indstilling af frempind

⚠ FORSIGTIG

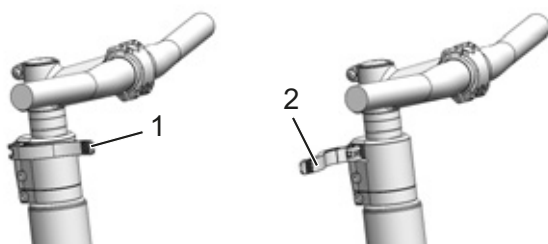
Styrt på grund af løsnet frempind

Som følge af belastning kan forkert spændte skrue løsne sig. Dette kan medføre, at frempinden ikke længere er fastspændt. Konsekvensen er, at du kan styrte og komme til skade.

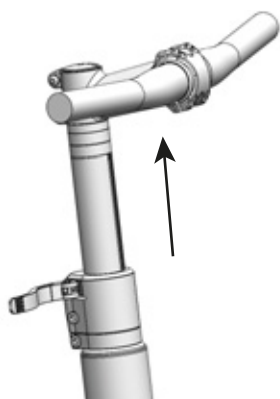
- ▶ Kontrollér efter to timers kørsel, at styret og hurtigbespændingen fortsat er fastspændte.

6.6.3.1 Indstilling af styrets højde

- 1 Løsn frempindens greb.



Figur 26: Lukket (1) og åbnet (2) greb på frempinden, All Up som eksempel



Figur 27: Træk låsegrebet op, All Up som eksempel

- 2 Træk styret ud til den nødvendige højde. Vær opmærksom på minimumsdybden.
- 3 Luk frempindens greb.

6.6.3.2 Indstilling af hurtigbspændingens spændekraft

- ▶ Hvis *styrets spændegreb* stopper før sin slutposition, skal man dreje *fingermøtrikken* udad.
- ▶ Hvis spændekraften på *sadelpindens spændegreb* er utilstrækkelig, skal man skrue *fingermøtrikken* indad.
- ▶ Hvis spændekraften ikke kan indstilles, skal forhandleren kontrollere hurtigbspændingen.

6.6.4 Bremsejustering

Bremsegrebets grebsbredde kan tilpasses for at gøre det lettere at nå. Ligeledes kan trykpunktet tilpasses efter cyklistens ønske.

- ▶ Hvis der ikke findes nogen beskrivelse af bremsen, skal du kontakte forhandleren.

6.6.5 Tilkøring af bremsebelægninger

Skivebremser kræver en indbremsningsperiode. Bremskraften øges med tiden. Du skal derfor i indbremsningsperioden være bevidst om, at bremskraften kan blive forøget. Den samme tilstand forekommer også efter udskiftning af bremseklodserne eller skiven.

- 1 Sæt elcyklens hastighed op til ca. 25 km/t.
 - 2 Brems elcyklen helt ned.
 - 3 Gentag processen 30 til 50 gange.
- ⇒ Skivebremsen er kørt til og har optimal bremseeffekt.

6.7 Tilbehør

Der bør bruges et stativ til elcykler uden støtteben, som enten forhjulet eller baghjulet kan skubbes ind i. Følgende tilbehør anbefales:

<i>Beskrivelse</i>	<i>Artikelnummer</i>
Beskyttelsesovertræk til elektriske komponenter	080-41000 ff
Cykeltasker, systemkomponent*	080-40946
Cykelkurv til bagagebærer, systemkomponent*	051-20603
Cykel-boks, systemkomponent*	080-40947
Stativ, universalstativ	XX-TWO14B

Tabel 28: Tilbehør

*Systemkomponenter er tilpasset bagagebæreren og sikrer tilstrækkelig stabilitet ved særlig kraftpåvirkning.

**Systemkomponenter er tilpasset til drevsystemet.

6.8 Tjekliste før hver tur

► Kontrollér elcyklen før hver tur.

⇒ I tilfælde af afvigelser skal man tage elcyklen ud af drift.

<input type="checkbox"/>	Kontrollér, at elcyklen er komplet.
<input type="checkbox"/>	Kontrollér, at batteriet sidder fast.
<input type="checkbox"/>	Kontrollér for tilstrækkelig renlighed, f.eks. lygter, refleks og bremse.
<input type="checkbox"/>	Kontrollér cykelskærmene, bagagebæreren og kædeskærmen for fast montering.
<input type="checkbox"/>	Kontrollér forhjulets og baghjulets løb. Dette er meget vigtigt, hvis elcyklen er blevet transporteret eller aflåst med en lås.
<input type="checkbox"/>	Kontrollér ventilerne og dæktrykket. Reguler efter behov før kørslen.
<input type="checkbox"/>	Kontrollér på cykler med hydraulisk fælgbremse, om låsearmene er lukket helt og befinder sig i deres slutposition.
<input type="checkbox"/>	Kontrollér, om for- og bagbremsen fungerer korrekt. Dette gøres ved at trække bremsegrebene ind, når cyklen står, for at kontrollere, om der opbygges et normalt modtryk i den normale bremsegrebsposition. Bremsen må ikke tabe bremsevæske.
<input type="checkbox"/>	Kontrollér lysets funktion.
<input type="checkbox"/>	Kontrollér for usædvanlige lyde, vibrationer, lugte, misfarvninger, deformationer, revner, fordybninger, afslidning eller slid. Dette tyder på materialetræthed.
<input type="checkbox"/>	Kontrollér fjedersystem for revner, fordybninger, buler, anløbne dele eller lækket olie. Tjek skjulte områder på undersiden af elcyklen.
<input type="checkbox"/>	Ved brug af hurtigbespændinger skal disse kontrolleres for at se, om de er lukket helt og befinder sig i slutposition.
<input type="checkbox"/>	Hold øje med unormale driftsoplevelser under opbremsning, cykling eller styring.

6.9 Opklapning af støtteben

- ▶ Klap støttebenet helt op med foden før kørsel.

6.10 Brug af bagagebærer



Styrt på grund af belastet bagagebærer

Når *bagagebæreren* bruges, ændres elcyklens køreadfærd, især under styring og opbremsning. Dette kan medføre tab af kontrol. Det kan resultere i styrt med kvæstelser.

- ▶ Øv dig i at bruge en belastet *bagagebærer* sikkert, før du bruger elcyklen på offentlig vej.

Kvæstelse af fingrene på grund af fjeder

*Bagagebæreren*s fjeder er under høj spænding. Der er fare for at kvæste fingrene.

- ▶ Lad aldrig fjederen klappe i ukontrolleret.
- ▶ Hold øje med fingrenes position, når *bagagebæreren*s fjeder lukkes.

Styrt på grund af ikke-sikret bagage

Løse eller ikke-sikrede genstande på *bagagebæreren*, f.eks. remme, kan komme ind i baghjulet. Det kan resultere i styrt med kvæstelser.

Fastgjorte genstande på *bagagebæreren* kan tildække cyklens *reflekser* og *kørellys*. Elcyklen kan blive overset i trafikken. Det kan resultere i styrt med kvæstelser.

- ▶ Sørg for at sikre genstande tilstrækkeligt, som er anbragt på *bagagebæreren*.
- ▶ De genstande, som er fastgjort på *bagagebæreren*, må aldrig tildække *reflekserne*, *forlygten* eller *baglygten*.

- ▶ Bagagen skal placeres ligeligt fordelt på venstre og højre side af cyklen.

- ▶ Der bør bruges cykeltasker og cykelkurve.

*Bagagebæreren*s maksimale bæreevne er angivet på *bagagebæreren*.

- ▶ Overskrid aldrig den *maksimalt tilladte totalvægt* ved læsning af cyklen.
- ▶ Overskrid aldrig *bagagebæreren*s maksimale bæreevne.
- ▶ Foretag aldrig ændringer på *bagagebæreren*.

6.11 Brug af sadel

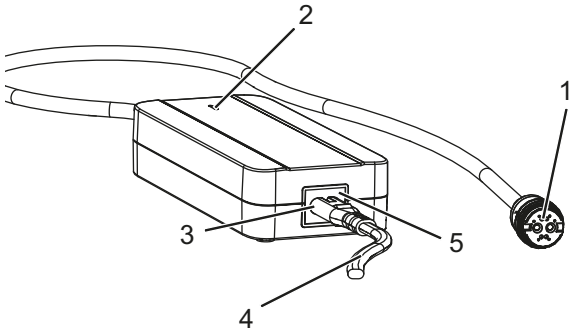
- ▶ Brug ikke bukser med nitter, da sadelbetrækket ellers kan blive beskadiget.
- ▶ Brug mørk tøj på de første ture, da nye lædersadler kan afgive farve.

6.12 Oplader

6.12.1 Tilslutning af opladeren til lysnettet

- Forbind stikket på strømforsyningens tilslutningskabel til strømhunstikket på opladeren. Tilslut tilslutningskablets strømstik (landespecifikt) til lysnettet.

Nominal indgangsspænding	100 ... 240 V AC
Frekvens	50 ... 60 Hz



Figur 28: Oplader med strømstik (1), LED-indikator på oplader (2), strømforsyningsstik (3), tilslutningskabel (4) og hunstrømstik (5)

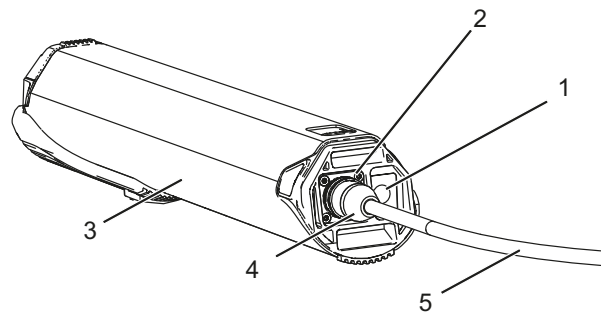
6.13 Batteri

6.13.1 Opladning af batteri

- ✓ Omgivelsestemperaturen under opladning skal ligge mellem 0 °C og +45 °C. Ved en anden temperatur end den tilladte ladetemperatur kan batteriet ikke oplades, selvom det er tilsluttet til opladeren. Det kan først oplades, når den tilladte ladetemperatur er nået.
- ✓ Batteriet kan forblive i drevenheden eller tages af til opladning.
- ✓ Batteriet bliver ikke beskadiget af, at opladningen afbrydes.

6.13.1.1 Opladning af batteri i drevenheden

- Sæt opladerens ladestik i hunladestikket på batteriet, som sidder i drevenheden.

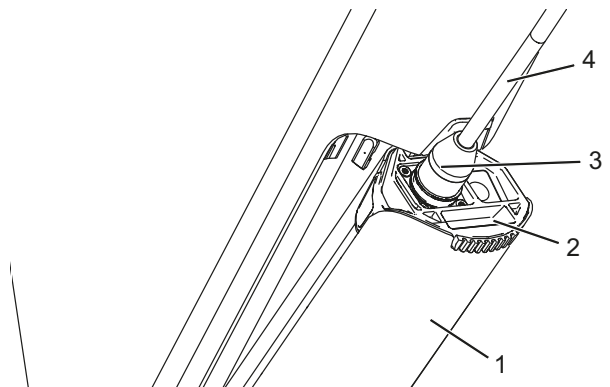


Figur 29: Drevenhed med ladetilstandsindikator (1), hunladestik (2), drevenhed med batteri (3), hanladestik (4) og tilslutningskabel (5)

- ⇒ Opladningen begynder, så snart opladerens hanladestik er forbundet til hunladestikket på det tilsluttede batteri.
- ⇒ Ladetilstanden vises ved hjælp af ladetilstandsindikatoren på batteriet. Hver LED svarer til 20 % af kapaciteten. Når alle 5 LED'er lyser, er batteriet helt opladet.
- ⇒ Når batteriet er helt opladet, slukkes ladetilstandsindikatorens LED'er. Du kan kontrollere ladetilstanden ved at trykke kort på tænd/sluk-tasten på batteriet.
- Afbryd opladeren fra lysnettet og batteriet fra opladeren, når opladningen er afsluttet.

6.13.1.2 Opladning af batteri på elcyklen

- ✓ Drevenheden sidder i elcyklen.
- Sæt opladerens hanladestik ind i elcyklens hunladestik.



Figur 30: Drevenhed (1) med ladetilstandsindikator (2), hanladestik (3) og tilslutningskabel (4)

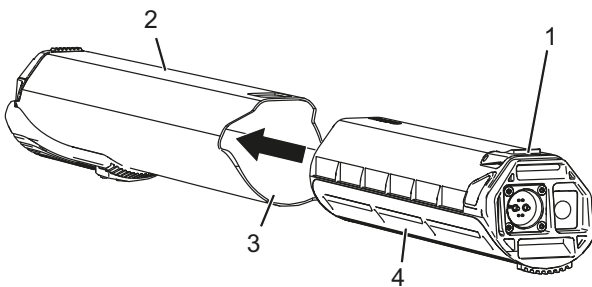
- ⇒ Opladningen begynder, så snart opladerens hanladestik er forbundet til hunladestikket på det tilsluttede batteri.
- ⇒ Ladetilstanden vises ved hjælp af ladetilstandsindikatoren på batteriet. Hver LED svarer til 20 % af kapaciteten. Når alle 5 LED'er lyser, er batteriet helt opladet.
- ⇒ Når batteriet er helt opladet, slukkes ladetilstandsindikatorens LED'er. Du kan kontrollere ladetilstanden ved at trykke kort på tænd/sluk-tasten på batteriet.
- ▶ Afbryd opladeren fra lysnettet og batteriet fra opladeren, når opladningen er afsluttet.

6.13.2 Indsætning af batteri i drevenheden

Bemærk

Tilsmudsning medfører friktion, når batteriet skubbes ind i drevenheden, og vanskeliggør processen.

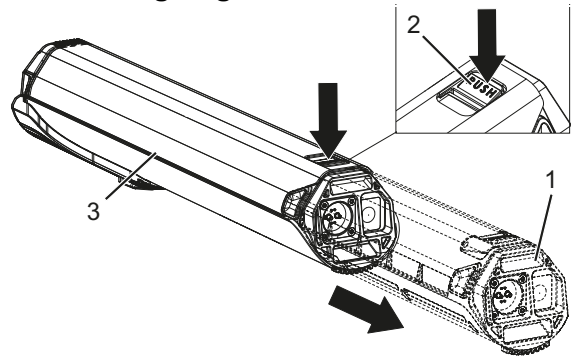
- ▶ Rengør altid batteri (1) og drevenhed (2), før de sættes i, og hold dem rene.



Figur 31: Indsætning af batteri i drevenheden

- ▶ Før at sætte batteriet (4) ind i drevenheden (2) skal du holde drevenheden (2) i den ene hånd og batteriet (4) i den anden. Sørg for, at afladestikket peger mod batteriholderen (3).
- ▶ Før de to komponenter sammen ved, at batteriet (4) forsigtigt skubbes ind i drevenhedens (2) batteriholder (3).
- ▶ Når batteriet (4) er ført helt ind, fastlåses batteriet (4) automatisk af batterilåsen (1).

6.13.3 Udtagning af batteri fra drevenheden

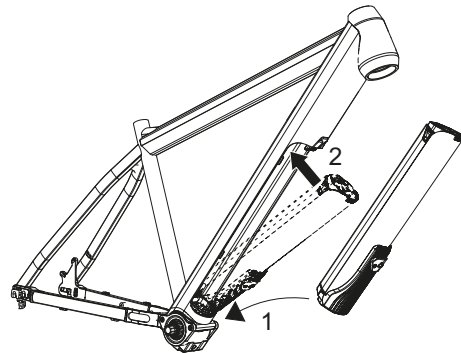


Figur 32: Udtagning af batteri fra drevenheden

- ▶ Du fjerner batteriet (1) fra drevenheden (3) ved at trykke på batterilåsen (2) og samtidig trække batteriet (1) ud af batteriholderen.

6.14 Drevenhed

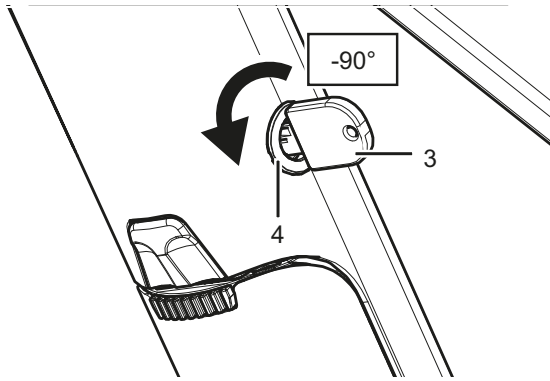
6.14.1 Montering af drevenhed i elcyklen



Figur 33: Indsætning af drevenhed i elcyklen

- ✓ Der skal være indsat et opladet batteri i drevenheden.
- ▶ (1) Anbring grænsefladen til kranken foran den frie grænseflade på kranken direkte under elcyklens underrør.
- ▶ (2) Før den øverste ende af drevenheden ind i underrøret, indtil låsekrogen går i indgreb.
- ▶ Kontrollér, at drevenheden sidder fast.

Aflås drevenheden for at beskytte den mod tyveri.



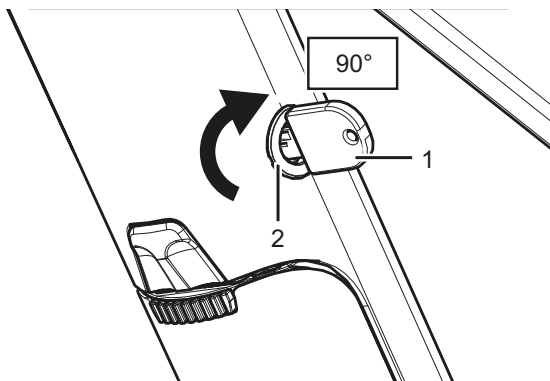
Figur 34: Aflåsning af drevenhed

- ▶ Før nøglen (3) ind i cylinderen (4).
- ▶ Drej nøglen (3) mod uret.

6.14.2 Afmontering af drevenhed fra elcyklen

Bemærk

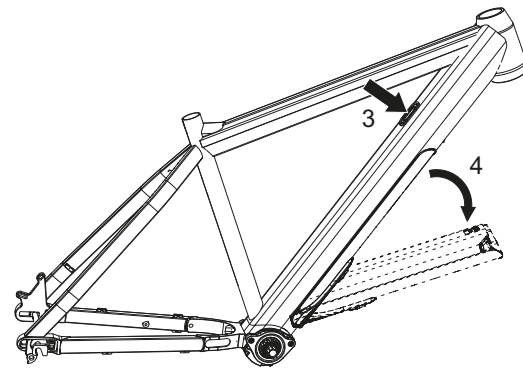
- ▶ Hold drevenheden fast under afmontering, fordi drevenheden ellers kan falde ud af stellet.



Figur 35: Oplåsning af drevenhed

- ▶ Før nøglen (1) ind i cylinderen (2).
- ▶ Drej nøglen (1) med uret.

⇒ Nu er drevenheden oplåst.



Figur 36: Udtagning af drevenhed fra elcyklen

- ▶ Hold drevenheden fast med den ene hånd.
- ▶ Tryk drevenheden fast mod stellet.
- ▶ Tryk med den anden hånd på trykknappen (3).
- ▶ Før drevenheden ud af stellet, og fjern den.

6.15 Elektrisk drevsystem

6.15.1 Tænding af elektrisk drevsystem



Styrt på grund af manglende bremseberedskab

Det tændte drevsystem kan aktiveres ved at træde i pedalerne. Hvis drevet aktiveres utilsigtet, og du ikke kan nå bremsen, kan der opstå styrt med kvæstelser.

- ▶ Start aldrig det elektriske drevsystem, eller sluk det straks, hvis du ikke kan nå bremsen sikkert.

- ✓ Der er sat et tilstrækkeligt opladet batteri i elcyklen.
- ✓ Batteriet sidder fast. Nøglen er fjernet.
- ✓ Dreveheden er monteret i elcyklen.
- ✓ Hastighedssensoren er korrekt forbundet til kranken, og egermagneten er i den rigtige position.
- ▶ Tryk på en vilkårlig tast på betjeningsenheden.
- ⇒ Derefter viser betjeningsenheden startanimationen, og elcyklen er klar til brug.

6.15.2 Slukning af drevsystem

For at forhindre utilsigtet igangsætning af elcyklen og skåne batteriet skal du altid slukke elcyklen, når du parkerer den. Der er 4 muligheder for at slukke drevsystemet:

1 Midterste tast

- ▶ Tryk på den midterste tast på betjeningsenheden i 2 sekunder.

2 Drevpakke

- ▶ Afmonter dreveheden fra elcyklen.

3 Batteri

- ▶ Sluk batteriet.

4 Stilstand

- ▶ Bring elcyklen til stilstand.
- ⇒ Ladetilstandsindikatorens LED'er viser en slukningsanimation, og batteriet slukkes.

6.15.3 Drevsystemets stilstand

Elcyklen er i stilstand,

- ▶ når elcyklen ikke har været i bevægelse i 10 timer, og der heller ikke er trykket på en tast på betjeningsenheden, eller
- ▶ batteriets ladetilstand er under 30 %, elcyklen ikke har været i bevægelse i 3 timer, og der heller ikke er trykket på en tast på betjeningsenheden.
- ⇒ Når elcyklen er i stilstand, slukker systemet automatisk batteriet.

Når drevsystemet sættes i stilstand, slukkes batteriet, således at den resterende energi bevares.

Hvis batteriet efter 12 timer ikke sættes i drevpakken eller tilsluttes til opladeren, og der heller ikke trykkes på nogen af batteritasterne, slukkes batteriet for at bevare den resterende energi. Tænd batteriet for at starte et system, der er i stilstand.

6.16 Betjeningsenhed

Bemærk

- Brug ikke skærmen som greb. Hvis du løfter elcyklen i displayet, kan du beskadige displayet permanent.

6.16.1 Brug af skubbehjælp

FORSIGTIG

Kvæstelser på grund af pedaler og hjul

Pedalerne og drevhjulet drejer ved brug af skubbehjælp. Hvis elcyklens hjul ikke har kontakt med jorden ved brug af skubbehjælp (f.eks. hvis den bæres op ad en trappe eller op på en cykelholder) er der fare for kvæstelser.

- Funktionen med skubbehjælp må kun anvendes ved trækning af elcyklen.
- Elcyklen skal styres sikkert med begge hænder ved brug af skubbehjælp.
- Sørg for tilstrækkelig bevægelsesfrihed til pedalerne.

Skubbehjælpen hjælper cyklisten, når denne trækker elcyklen. Hastigheden kan her maksimalt være 6 km/t. Brugeren kan nedbremse elcyklens hastighed til sin egen ganghastighed ved at holde fast i elcyklen, mens han trækker den.

- Indstil trædehjælpetrinnene INTET med betjeningsenheden.
- Hold den **nederste tast** på betjeningsenheden inde. Efter 2 sekunder aktiveres hjælpekraften ved trækning.
- Du deaktiverer hjælpekraften ved trækning ved at slippe den **nederste tast** på betjeningsenheden.

6.16.2 Valg af hjælpetrin

- Tryk på den øverste eller nederste tast på betjeningsenheden. Følgende hjælpetrin er mulige:

Hjælpetrin	Brug
INGEN	Hjælpen fra motoren er deaktiveret. Elcyklen kan bruges som en almindelig cykel.
BREEZE	Lille, men effektiv hjælp for at opnå maksimal rækkevidde.
RIVER	Pålidelig hjælp til de fleste anvendelser.
ROCKET	Maksimal hjælp til meget krævende ture.

Tabel 29: Oversigt over hjælpetrin

Hjælpetrin	Farve	Maks. hjælpefaktor	Maks. effekt
INGEN	HVID	0 %	0 W
BREEZE	GRØN	75 %	125 W
RIVER	BLÅ	150 %	250 W
ROCKET	ROSA	240 %	400 W

6.17 Bremse

ADVARSEL

Styrt på grund af bremsesvigt

Ved langvarig, kontinuerlig betjening af bremsen (f.eks. ved en lang nedkørsel) kan olien i bremsesystemet blive meget varmt. Derved kan der akkumuleres damp. Vand eller luftbobler, som eventuelt findes i bremsesystemet, kan udvide sig på grund af varmen. Det medfører, at grebsvandringen pludselig bliver længere. Dette kan resultere i et styrt med alvorlige kvæstelser.

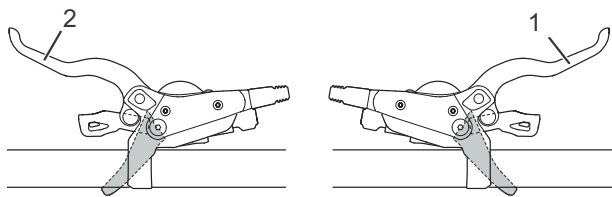
- ▶ Slip regelmæssigt bremsen ved længere nedkørsler.
- ▶ Anvend aldrig elcyklen, hvis der ikke mærkes nogen modstand, når bremsegrebet betjenes, eller bremserne ikke fungerer korrekt. Kontakt en forhandler.

Under kørslen frakobles motorens drivkraft, så snart cyklisten ikke længere træder i pedalerne. Under opbremsning frakobles drevsystemet ikke.

Korrekt håndtering af bremsen understøtter kontrollen over elcyklen og forhindrer styrt.

- ▶ For at få et optimalt bremseresultat skal du undgå at træde i pedalerne under bremsning.
- ▶ Flyt vægten så langt bagud og nedad som muligt.
- ▶ Øv dig i bremsning og nødopbremsninger, før elcyklen anvendes i offentlig trafik.

6.17.1 Brug af bremsegreb



Figur 37: Bremsehåndtag til bagbremse (1) og forbremse (2), Shimano-bremse som eksempel

- ▶ Træk i venstre *bremsegreb* for at aktivere *forbremsen*.
- ▶ Træk i højre *bremsegreb* for at aktivere *bagbremsen*.

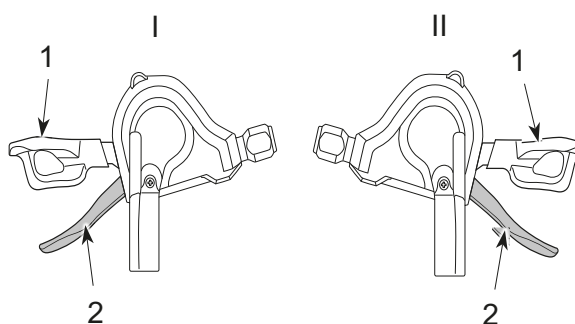
6.18 Gearskift

Det er vigtigt, at der vælges et passende gear til en skånsom kørsel samt til det elektriske drevsystems lydefri funktion. Trædefrekvensen ligger mellem 70 og 80 omdrejninger per minut.

- ▶ Det anbefales kortvarigt ikke at træde i pedalerne, når der skiftes gear. Derved lettes gearskiftet, og sliddet på drevstrengen reduceres.

6.18.1 Brug af kædegearskift

Hvis du vælger det rigtige gear, kan du med samme kraftanstrengelse øge både hastighed og rækkevidde. Brug gearskiftet.



Figur 38: Ned-gearvælger (1) og Op-gearvælger (2) på venstre (I) og højre (II) gearskift

- ▶ Vælg det passende gear med *gearvælgerne*.
- ⇒ Gearskiftet skifter gear.
- ⇒ Gearvælgeren returnerer til udgangsposition.
- ▶ Hvis gearskiftet blokeres, skal bagskifteren rengøres og smøres.

6.19 Sammenfoldning

Bemærk

- Klem eller knæk aldrig kabeltræk, elektriske kabler eller bremsekabler, når cyklen foldes sammen.

6.19.1 Sammenfoldning af elcyklen

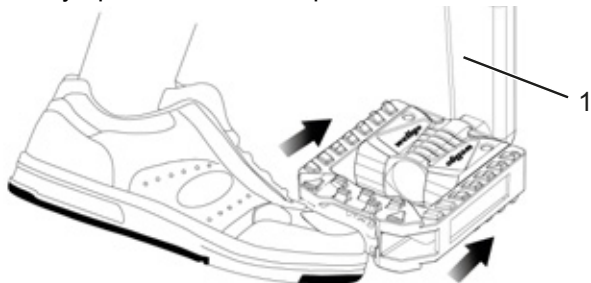
Gælder kun for elcykler med dette udstyr

Elcyklen sammenfoldes i otte trin.

- 1 Sluk det elektriske drevsystem (se kapitel 6.15.2).
- 2 Klap støttebenet ud (se kapitel 6.9).
- 3 Afmonter displayet (se kapitel 6.13.1.1).
- 4 Tag batteriet ud (se kapitel 6.12.1.1, 6.12.2.1 eller 6.12.3.1).
- 5 Fold pedalerne ind (se kapitel 6.19.1.1).
- 6 Fold frempinden (se kapitel 6.19.1.2 eller 6.19.1.3).
- 7 Skub sadelpinden ind (se kapitel 6.19.1.4).
- 8 Fold stellet sammen (se kapitel 6.19.1.5).

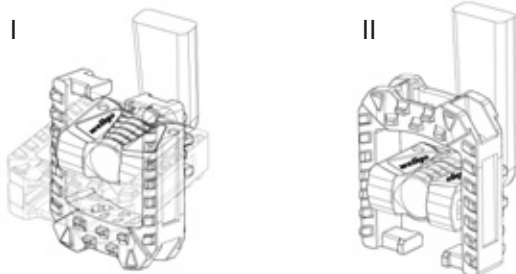
6.19.1.1 Foldning af pedaler

- 1 Tryk pedalen ind mod pedalarmen med foden.



Figur 39: Tryk pedalen ind mod pedalarmen (1)

- 2 Fold pedalen ind mod pedalarmen.



Figur 40: Fold pedalen nedad (I) eller opad (II)

6.19.1.2 Frempind, udførelse I, foldning

Gælder kun for elcykler med dette udstyr

- 1 Åbn grebet på frempindens hurtigbespænding.
 - 2 Træk låsegrebet på frempinden opad, og drej det samtidig 90° til højre eller venstre.
- ⇒ Styret går mærkbart i indgreb.
- 3 Skub styret ind.
 - 4 Luk grebet på frempindens hurtigbespænding.



Figur 41: Åbnet greb på hurtigbespændingen (3) på frempinden (2), udførelse I, med låsegreb på frempinden (1)

6.19.1.3 Frempind, udførelse II, foldning

Gælder kun for elcykler med dette udstyr

- 1 Åbn grebet på frempindens hurtigbespænding.
 - 2 Tryk på frigørelsesknappen.
 - 3 Drej styret 90° til højre eller venstre.
- ⇒ Styret går mærkbart i indgreb.
- 4 Luk grebet på frempindens hurtigbespænding.



Figur 42: Frempind, udførelse II med greb på frempindens hurtigbespænding (1) og frigørelsesknop (2)

6.19.1.4 Indskubning af sadelpind

- 1 Åbn grebet på sadelpindens hurtigbespænding.
- 2 Skub sadlen til minimum.
- 3 Luk grebet på sadelpindens hurtigbespænding.

6.19.1.5 Sammenfoldning af stellet

- 1 Drej stellets låsegreb opad.
- ⇒ Stellets greb kan åbnes frit.
- 2 Åbn stellets greb.
 - 3 Drej stellet ind til anslag.



FORSIGTIG

Styrt på grund af forkert anvendelse, åbnet låsegreb

Hvis låsegrebet er åbnet, kan stellet pludseligt klappe sammen under kørsel. Konsekvensen er, at du kan styrte og komme til skade.

- Kør kun på en elcykel med lukket låsegreb.



Figur 43: Lukket (1) åbnet (2) stel-låsegreb

6.19.2 Klargøring til brug igen

Cyklen gøres klar til brug i otte trin.

- 1 Klap støttebenet helt ned med foden.
- 2 Fold stellet ud (se kapitel 6.19.2.1.)
- 3 Indstil frempinden (se kapitel 6.5.3).
- 4 Indstil sadlen (se kapitel 6.5.1).
- 5 Fold pedalerne ud (se kapitel 6.19.2.2).

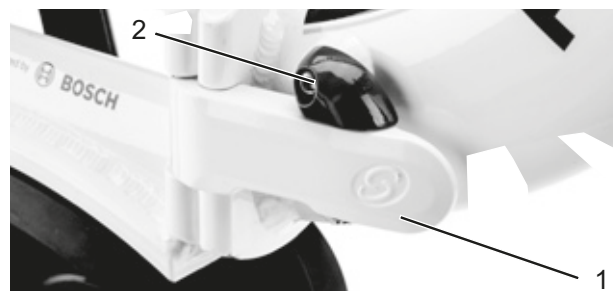
- 6 Sæt batteriet i (se kapitel 6.12.1.2, 6.12.2.2 eller 6.12.3.2)

- 7 Monter displayet (se kapitel 6.13.1.2).

- 8 Start det elektriske drevsystem (se kapitel 6.19.2).

6.19.2.1 Udfoldning af stellet

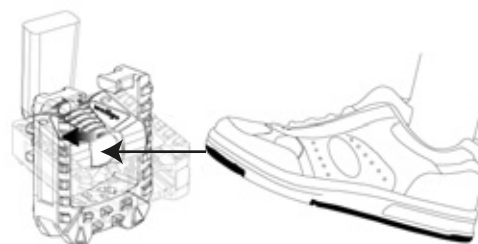
- 1 Fold stellet helt ud.
 - 2 Luk stellets greb.
- ⇒ Stellets greb ligger an mod anslaget. Stellets låsegreb holder stellets greb. Stellets greb er lukket.



Figur 44: Lukket greb til stel (1) og lukket låsegreb til stel (2)

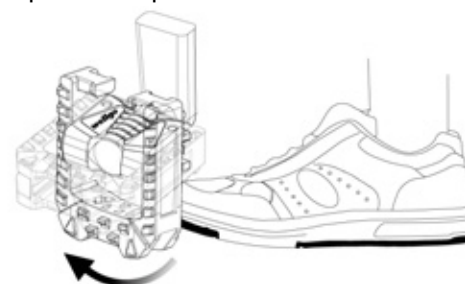
6.19.2.2 Udfoldning af pedaler

- Tryk pedalen forfra ind mod pedalarmen med foden.



Figur 45: Tryk pedalen ind mod pedalarmen (1)

- Fold pedalen opad eller nedad med foden.



Figur 46: Foldning af pedalen opad

6.20 Parkering af elcyklen

Bemærk

Dæktrykket kan stige over det tilladte maksimumtryk på grund af varme eller direkte sollys. Dette kan ødelægge *dækkene*.

- ▶ Stil aldrig elcyklen i solen.
- ▶ Kontrollér *dæktrykket* regelmæssigt på varme dage, og reguler det efter behov.

Indtrængende fugt ved minustemperaturer kan forstyrre nogle af funktionerne på grund af den åbne konstruktion.

- ▶ Hold altid elcyklen tør og frostfri.
- ▶ Hvis elcyklen skal anvendes ved temperaturer under 3 °C, skal forhandleren forinden foretage et eftersyn og forberede elcyklen til vinterbrug.

Støttebenet kan synke ned i blødt underlag, og elcyklen kan vippe eller vælte på grund af elcyklens høje vægt. Elcyklen kan vælte.

- ▶ Elcyklen må kun stilles på et plant og fast underlag.

- 1 Kobl drevsystemet fra (se kapitel 6.15.2).
- 2 Klap støttebenet helt ned med foden efter afstigning.
- 3 Parkér elcyklen forsigtigt, og kontrollér, om den står sikkert.
- 4 Rengør fjedergaffel og pedaler (se kapitel 7.1).
- 5 Hvis elcyklen stilles udenfor, bør man dække sadlen med et sadelovertræk.
- 6 Lås elcyklen med en lås.
- 7 Fjern cykelcomputeren (se kapitel 6.13.1.1), batteriet (se kapitel 6.12.1.1, 6.12.2.1 eller 6.12.3.1) og eventuelt din mobiltelefon (se kapitel 6.10.4) for at sikre delene mod tyveri.

7 Rengøring og pleje

Tjekliste for rengøring

<input type="checkbox"/>	Rengør pedalerne	hver gang efter brug
<input type="checkbox"/>	Fjedergaffel	hver gang efter brug
<input type="checkbox"/>	Rengør batteriet	hver måned
<input type="checkbox"/>	Kæde	for hver 250 - 300 km
<input type="checkbox"/>	Grundig rengøring og konservering af alle komponenter	mindst hvert halve år
<input type="checkbox"/>	Rengør opladeren	mindst hvert halve år

Tjekliste for vedligeholdelse

<input type="checkbox"/>	Kontrollér USB-gummiafdækningens position	før kørsel
<input type="checkbox"/>	Kontrollér dæksliddet	hver uge
<input type="checkbox"/>	Kontrollér sliddet på fælgene	hver uge
<input type="checkbox"/>	Kontrollér dæktrykket	hver uge
<input type="checkbox"/>	Kontrollér bremsesliddet	hver måned
<input type="checkbox"/>	Kontrollér elledningerne og bowdenkablerne for beskadigelser og funktion	hver måned
<input type="checkbox"/>	Kontrollér kædestramning	hver måned
<input type="checkbox"/>	Kontrollér, om egerne er strammet korrekt	kvartårligt
<input type="checkbox"/>	Kontrollér gearskiftets indstilling	kvartårligt
<input type="checkbox"/>	Rengør fjedergaflen, og kontrollér om nødvendigt bagdæmperen for funktion og slid	kvartårligt
<input type="checkbox"/>	Kontrollér sliddet på bremseskiverne	mindst hvert halve år

ADVARSEL

Styrt på grund af bremsesvigt

Olie eller smøremidler på en skivebremse, bremseskive eller på fælgen til en fælgbremse kan medføre et totalt bremsesvigt. Dette kan medføre et styrt med alvorlige kvæstelser til følge.

- ▶ Sørg for, at olie og smøremidler aldrig kommer i kontakt med bremseskiven eller bremsebelægningerne og fælgen.
- ▶ Hvis bremsebelægningerne er kommet i kontakt med olie eller smøremidler, skal du kontakte forhandleren eller et cykelværksted for at få rengjort eller udskiftet komponenterne.
- ▶ Foretag nogle prøveopbremsninger efter rengøring, pleje eller reparation

Bremsesystemet er ikke udviklet til anvendelse på en elcykel, der er vendt på hovedet eller ligger ned. Dette kan medføre, at bremsen i visse tilfælde ikke fungerer korrekt. Der er risiko for at styrte med kvæstelser til følge.

- ▶ Hvis elcyklen stilles på hovedet eller lægges ned, skal bremsen betjenes nogle gange, før du kører på den, så du er sikker på, at bremserne fungerer normalt

FORSIGTIG

Styrt og fald ved utilsigtet aktivering

Der er fare for kvæstelser ved utilsigtet aktivering af drevsystemet.

Tag batteriet af før rengøring.

Bemærk

Ved brug af højtryksrensere kan der komme vand ind i lejerne. Smøremidlerne i lejerne fortyndes, friktionen øges, og på sigt bliver lejerne ødelagt.

- ▶ Rengør aldrig elcyklen med en højtryksrenser.

Fedtindsmurte dele, f.eks. sadelpinden, styret eller frempinden, kan ikke længere fastklemmes sikkert.

- ▶ Kom aldrig fedt eller olie på fastklemningsområder.

Bremsesystemet er ikke udviklet til anvendelse på en elcykel, der er vendt på hovedet eller ligger ned. Dette kan medføre, at bremsen i visse tilfælde ikke fungerer korrekt. Der er risiko for at styrte med kvæstelser til følge.

Hvis elcyklen stilles på hovedet eller lægges ned, skal bremsen betjenes nogle gange, før du kører på den, så du er sikker på, at bremserne fungerer normalt

Plejarbejdet skal udføres regelmæssigt. Kontakt forhandleren, hvis du er i tvivl.

7.1 Rengøring hver gang efter brug**Nødvendigt værktøj og rengøringsmidler:**

- Klud
- Luftpumpe
- Børste
- Vand
- Sulfo
- Spand

7.1.1 Rengøring af fjedergaflen

- ▶ Fjern snavs og aflejringer fra standrørene og afstrygertætningerne med en fugtig klud.
- ▶ Kontrollér standrørene for buler, ridser, misfarvninger eller udstrømmende olie.
- ▶ Smør støvtætningerne og standrørene.

7.1.2 Rengøring af pedalerne

- ▶ Rengør pedalerne med børste og sæbevand efter kørsel i mudder og regn.
- ⇒ Plej pedalerne efter rengøringen.

7.2 Grundlæggende rengøring

Nødvendigt værktøj og rengøringsmidler:

- Klude
- Svamp
- Luftpumpe
- Børste
- Tandbørste
- Pensel
- Vandkande
- Spand
- Vand
- Sulfo
- Affedningsmiddel
- Smøremidler
- Bremsrens eller sprit

- ✓ Fjern batteri og display før grundlæggende rengøring.

7.2.1 Rengøring af stellet

- 1 Alt efter hvor fastsiddende snavset på stellet er, skal hele stellet vaskes med sulfo.
- 2 Efter at sulfoen har virket kort tid, kan snavs og mudder fjernes med svamp, børste og tandbørste.
- 3 Skyl stellet med vand, f.eks. fra en vandkande.
- 4 Plej stellet efter rengøringen.

7.2.2 Rengøring af frempinden

- 1 Rengør frempinden med en klud og sæbevand.
- 2 Plej frempinden efter rengøringen.

7.2.3 Rengøring af hjul



ADVARSEL

Styrt på grund af hård opbremsning af fælge

En hård opbremsning kan medføre brud på fælgen og blokering af dækket. Dette kan resultere i et styrt med alvorlige kvæstelser.

Kontrollér regelmæssigt *sliddet* på fælgen.

- 1 Kontrollér dæk, fælg, eger og nipler for eventuelle skader under rengøringen af hjulet.
- 2 Rengør navet og egerne indefra og ud med en svamp og en børste.
- 3 Rengør fælgen med en svamp.

7.2.4 Rengøring af drevelementerne

- 1 Sprøjt affedningsmiddel på kassette, kædehjul og forskifter.
- 2 Lad midlet virke kortvarigt, og fjern derefter grov snavs med en børste.
- 3 Vask alle dele med sæbevand og en tandbørste.
- 4 Plej drevelementerne efter rengøringen.

7.2.5 Rengøring af kæden

Bemærk

- ▶ Brug aldrig aggressive (syreholdige) rengøringsmidler, rustløser eller affedningsmiddel ved rengøring af kæden.
- ▶ Brug aldrig kæderengøringsapparater, og læg ikke kæden i blød.

- 1 Fugt en børste let med sulfo. Børst begge sider af kæden af.
- 2 Fugt en klud med sæbevand. Læg kluden på kæden.
- 3 Hold let om kluden, mens du drejer baghjulet, så kæden løber langsomt gennem kluden.
- 4 Hvis kæden fortsat er snavset, skal den rengøres med smøremiddel.
- 5 Plej kæden efter rengøringen.

7.2.6 Rengør batteriet



FORSIGTIG

Brand og eksplosion ved vandkontakt

Batteriet er kun beskyttet mod let stænkvand. Indtrængende vand kan udløse kortslutning. Batteriet kan selvantænde og eksplodere.

- ▶ Rengør aldrig batteriet med højtryksrensere, vandstråler eller trykluft.
- ▶ Sørg for, at forbindelserne er rene og tørre.
- ▶ Dyk aldrig batteriet ned i vand.
- ▶ Anvend aldrig rengøringsmidler.
- ▶ Fjern batteriet fra elcyklen før rengøring.

Bemærk

- ▶ Rengør aldrig batteriet med opløsningsmidler (f.eks. fortynder, sprit, olie eller korrosionsbeskyttelse) eller rengøringsmidler.
- ▶ Rengør batteriets elektriske tilslutninger med en tør klud eller en pensel.
- ▶ Tør ydersiderne af med en godt opvredet, let fugtig klud.

7.2.7 Rengøring af displayet

Bemærk

Hvis der trænger vand ind i displayet, bliver det ødelagt.

- ▶ Sænk aldrig displayet ned i vand.
- ▶ Rengør aldrig med højtryksrensere, vandstråle eller trykluft.
- ▶ Anvend aldrig rengøringsmidler.
- ▶ Fjern displayet fra elcyklen før rengøring.
- ▶ Rengør forsigtigt displayet med en fugtig, blød klud.

7.2.8 Rengøring af motor

Bemærk

Hvis der trænger vand ind i motoren, bliver den ødelagt.

- ▶ Sænk aldrig motoren ned i vand.
- ▶ Rengør aldrig med højtryksrensere, vandstråle eller trykluft.
- ▶ Anvend aldrig rengøringsmidler.
- ▶ Rengør forsigtigt motoren med en fugtig, blød klud.

7.2.9 Rengøring af bremsen



ADVARSEL

Bremsestætning på grund af vandindtrængen

Bremsestætninger kan ikke modstå høje tryk. Beskadigede bremser kan medføre bremsestætning og ulykker med kvæstelser til følge.

- ▶ Rengør aldrig elcyklen med højtryksrensere eller trykluft.
- ▶ Vær forsigtig ved brug af vandslange. Ret aldrig vandstrålen direkte mod tætningsområderne.
- ▶ Rengør bremse og bremsestæver med vand, sulfo og børste.
- ▶ Foretag grundig affedning af bremsestæver med bremserengøringsmiddel eller sprit.

7.2.10 Rengøring af sadel

Bemærk

- ▶ Rengør aldrig med en højtryksrenser.
- ▶ Rengør aldrig med et opløsningsmiddel eller med kemikalier.
- ▶ Rengør sadlen med lunkent vand og en klud vædet med natursæbe.

7.3 Pleje

Nødvendigt værktøj og rengøringsmidler:

- Klude
- Tandbørster
- Sulfo
- Stelplejeolie
- Silikone- eller teflonolie
- Syrefrit smørefedt
- Gaffelolie
- Kædeolie
- Affedningsmiddel
- Sprayolie
- Teflonspray

7.3.1 Pleje af stellet

- ▶ Tør stellet af.
- ▶ Påfør plejeolie.
- ▶ Aftør plejeolien igen efter en kort virketid.

7.3.2 Pleje af frempinden

- ▶ Smør frempindens bespændingsflade og hurtigbespændingens drejepunkt med silikone- eller teflonolie.
- ▶ På speedlifter Twist skal frigøringsbolten endvidere oliesmøres via noten i speedlifter-enheden.
- ▶ For at lette betjeningen af hurtigbespændingen skal der påføres lidt syrefrit smørefedt mellem hurtigbespændingen og glidestykket.

7.3.3 Pleje af gafflen

- ▶ Smør en smule gaffelolie på støvtætningerne.

7.3.4 Pleje af drivelementer

- 6 Plej krankaksler, bagskifterens pulleyhjul og forskifter med teflonspray.

7.3.5 Pleje af pedalerne

- ▶ Sprøjt en smule olie på pedalerne.

7.3.6 Pleje af kæden

- ▶ Smør kæden grundigt med kædeolie.

7.4 Vedligeholdelse

Følgende vedligeholdelse skal udføres regelmæssigt.

7.4.1 Hjul



ADVARSEL

Styrt på grund af hård opbremsning af fælge

En hård opbremsning kan medføre brud på fælgen og blokering af dækket. Dette kan resultere i et styrt med alvorlige kvæstelser.

- ▶ Kontrollér regelmæssigt *sliddet* på fælgen.

1 Kontrollér sliddet på *dækkene*.

2 Kontrollér *dæktrykket*.

3 Kontrollér slitagen på *fælgene*.

⇒ Fælgbremsers fælge med usynlig slidindikator er slidte, når slidviseren ses på fælgens overkant.

⇒ Fælge med synlig slidindikator er slidte, når den sorte rille på belægningens friktionsflade er slidt af. *Fælgene* bør udskiftes, hver anden gang bremsebelægningen udskiftes.

4 Kontrollér, om egerne er strammet korrekt.

7.4.1.1 Kontrol af dæk

- ▶ Kontrollér slitagen på dækkene. Dækkene er slidt ned, når fælgbåndet eller tråde fra karkassen bliver synlige på slidbanen.

⇒ Hvis et dæk er slidt ned, skal en forhandler skifte dækket.

7.4.1.2 Kontrol af fælge

- ▶ Kontrollér slitagen på *fælgene*. Fælgene er slidte, når den sorte rille på belægningens friktionsflade er slidt af.

⇒ Kontakt forhandleren for at få udskiftet fælgene. *Fælgene* bør udskiftes, hver anden gang bremsebelægningen udskiftes.

7.4.1.3 Kontrol og korrektion af dæktryk

Bemærk

Hvis dæktrykket er for lavt, opnår dækket ikke sin bæreevne. Dækket er ustabil og kan springe af fælgen.

Hvis dæktrykket er for højt, kan dækket eksplodere.

- ▶ Kontrollér dæktrykket som anvist.
- ▶ *Korriger dæktrykket* om nødvendigt.

Dunlopventil

Gælder kun for elcykler med dette udstyr



Dæktrykket kan ikke måles med en enkel Dunlopventil. Derfor måles dæktrykket i pumpeslangen under langsom pumpning med cykelpumpen.

Det anbefales at bruge en cykelpumpe med manometer. Cykelpumpens driftsvejledning skal følges.

- 1 Skru ventilkappen af.
- 2 Sæt cykelpumpen på.
- 3 Pump langsomt dækket op, og hold øje med dæktrykket.
- 4 Korriger dæktrykket i overensstemmelse med oplysningerne i elcykel-passet.
- 5 Hvis dæktrykket er for højt, skal du løsne omløbermøtrikken, lukke luft ud og spænde omløbermøtrikken igen.
- 6 Tag cykelpumpen af.
- 7 Skru ventilkappen fast.
- 8 Skru fælgmøtrikken let fast mod fælgen med fingerspidserne.

Fransk ventil

Gælder kun for elcykler med dette udstyr



- ✓ Det anbefales at bruge en cykelpumpe med manometer. Cykelpumpens driftsvejledning skal følges.

- 1 Skru ventilkappen af.
- 2 Åbn fingermøtrikken ca. fire omdrejninger.
- 3 Sæt forsigtigt cykelpumpen på, så ventilindsatsen ikke bøjes.
- 4 Pump dækket op, og hold øje med dæktrykket.
- 5 Korriger dæktrykket i overensstemmelse med oplysningerne på dækket.
- 6 Tag cykelpumpen af.
- 7 Spænd fingermøtrikken fast med fingerspidserne.
- 8 Skru ventilkappen fast.
- 9 Skru fælgmøtrikken let fast mod fælgen med fingerspidserne.

7.4.1.4 Kontrol og korrektion af dæktryk, bilventil

Gælder kun for elcykler med dette udstyr



- ✓ Det anbefales at bruge en cykelpumpe med manometer. Cykelpumpens driftsvejledning skal følges.

- 1 Skru ventilkappen af.
 - 2 Sæt cykelpumpen på.
 - 3 Pump dækket op, og hold øje med dæktrykket.
- ⇒ Dæktrykket skal korrigeres i overensstemmelse med oplysningerne.
- 4 Tag cykelpumpen af.
 - 5 Skru ventilkappen fast.
 - 6 Skru fælgmøtrikken (1) let fast mod fælgen med fingerspidserne.

7.4.2 Bremsesystem



Styrt på grund af bremsesvigt

Slidte bremseskiver og bremsebelægninger samt manglende hydraulikolie i bremseledningen nedsætter bremseeffekten. Det kan resultere i styrt med kvæstelser.

- ▶ Kontrollér regelmæssigt bremseskiven, bremsebelægningerne og det hydrauliske bremsesystem. Kontakt forhandleren, hvis delene er nedslidte.

Anvendeshyppigheden og vejrforholdene er afgørende for, hvor regelmæssigt bremsen skal vedligeholdes. Hvis elcyklen anvendes under ekstreme forhold som f.eks. regn, smuds eller højt kilometertal, skal vedligeholdelsen udføres oftere.

7.4.3 Kontrol af bremsebelægningernes slitage

Kontrollér bremsebelægningerne efter 1000 fuldstændige opbremsninger.

- 1 Kontrollér, at tykkelsen på bremsebelægningerne intet sted er mindre end 1,8 mm og på bremsebelægning og bærelade intet sted er mindre end 2,5 mm.
 - 2 Træk i bremsegrebene, og hold fast. Kontrollér samtidig, at transportsikringens slidlære passer ind mellem bremsebelægningernes bærelader.
- ⇒ Bremsebelægningerne har ikke nået slidgrænsen. Kontakt forhandleren, hvis delene er nedslidte.

7.4.4 Kontrol af trykpunkt

- ▶ Træk flere gange i bremsegrebene, og hold fast.
- ⇒ Hvis trykpunktet er mærkbart uklart og ændrer sig, skal bremsen udluftes. Kontakt forhandleren.

7.4.5 Kontrol af bremseskiver for slid

- ▶ Kontrollér, at bremseskivens tykkelse på intet sted er mindre end 1,8mm.
- ⇒ Bremsebelægningerne har ikke nået slidgrænsen. Ellers skal bremseskiven udskiftes. Kontakt forhandleren.

7.4.6 Kontrol af elektriske ledninger og bremsekabler

- ▶ Kontrollér alle synlige elledninger og kabeltræk for beskadigelse. Hvis yderkablerne f. eks. er sammenpressede, en bremse er defekt, eller en lygte ikke fungerer, skal elcyklen tages ud af brug, indtil ledningerne eller kabeltrækkene er repareret. Kontakt forhandleren.

7.4.7 Kontrol af gearskift

- ▶ Kontrollér indstillingen af gearskiftet og *gearvælgeren* eller *gearskiftets drejegræb* og korriger om nødvendigt.

7.4.8 Kontrol af frempind

- ▶ Frempinden og hurtigbespændingssystemet bør kontrolleres med regelmæssige mellemrum og om nødvendigt indstilles af forhandleren.
- ▶ Hvis unbrakoskruen løsnes i den forbindelse, skal lejesløret indstilles, mens skruen er løsnet. Derefter skal de løsnede skruer forsynes med medium skruesikring (f.eks. Loctite blå) og derefter fastspændes iht. specifikationerne.
- ▶ Ved slid og tegn på korrosion skal du kontakte forhandleren.

7.4.9 Kontrol af USB-port

- ▶ Kontrollér positionen på *USB-portens gummiafdækning* regelmæssigt, og korriger om nødvendigt.

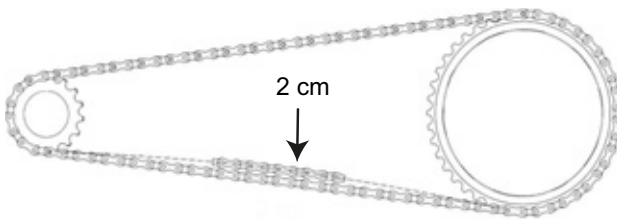
7.4.10 Kontrol af kædestramning

Bemærk

Er kæden strammet for meget, øges sliddet. Er *kæden* strammet for lidt kan det medføre, at den hopper af *kædehjulene*.

- ▶ Kontrollér kædens stramning hver måned.

- 1 Kontrollér kædens stramning tre til fire steder over en komplet omdrejning af kranken.



Figur 47: Kontrol af kædestramning

- 2 Kan *kæden* trykkes mere end 2 cm ind, skal *kæden* eller drivremmen efterstrammes hos en forhandler.
 - 3 Kan *kæden* trykkes mindre end 1 cm op eller ned, skal *kæden* løsnes.
- ⇒ Kædens stramning er optimal, når *kæden* kan trykkes maksimalt 2 cm ind i midten mellem spidshjulet og tandhjulet. Kranken skal derudover kunne drejes uden modstand.
- 4 Ved navgear skal baghjulet flyttes hhv. bagud eller fremad for at stramme kæden. Kontakt forhandleren.
 - 5 Kontrollér, at styregrebene sidder fast.



8 Service

ADVARSEL

Kvæstelse på grund af beskadigede bremses

Det kræver faglig viden og specialværktøj at reparere bremsen. Forkert eller ikke tilladt samlearbejde kan beskadige bremsen. Dette kan medføre uheld med kvæstelser.

- ▶ Bremsen må kun repareres af en forhandler.
- ▶ Udfør kun arbejde eller ændringer på bremsen (f.eks. adskillelse, slibning eller lakering), som er tilladt og beskrevet i bremsens betjeningsvejledning.

Øjenskader

Hvis indstillingerne ikke udføres korrekt, kan der opstå problemer, som kan medføre alvorlige kvæstelser.

- ▶ Brug altid beskyttelsesbriller, når du udfører servicearbejde.

FORSIGTIG

Styrt og fald ved utilsigtet aktivering

Der er fare for kvæstelser ved utilsigtet aktivering af drevsystemet.

- ▶ Tag batteriet af før eftersyn.

Styrt på grund af materialetræthed

Overskrides en komponents levetid, kan den pludseligt svigte. Det kan resultere i styrt med kvæstelser.

- ▶ En grundlæggende rengøring bør foretages hvert halve år hos forhandleren i forbindelse med de anførte servicearbejder.

FORSIGTIG

Fare for miljøet på grund af giftstoffer

I bremsesystemet findes der giftige og miljøskadelige smøremidler og miljøskadelig olie. Kloaksystemet eller grundvandet forgiftes, hvis disse stoffer kommer heri.

- ▶ Smøremidler og olie, som ansamles i forbindelse med reparation, skal bortskaffes miljørigtigt og i overensstemmelse med lovens forskrifter.

Bemærk

Motoren kræver ikke service og må kun åbnes af kvalificeret fagpersonale.

- ▶ Åbn aldrig motoren.

Mindst hver sjette måned skal forhandleren udføre service. Kun på denne måde er elcyklens sikkerhed og funktion garanteret. Uanset om der skal skiftes bremseskive, udluftes bremses eller skiftes et hjul. Meget servicearbejde kræver fagkundskab, specialværktøj og specialsmøremidler. Hvis den foreskrevne service og fremgangsmåde ikke udføres, kan elcyklen blive beskadiget. Derfor må service kun udføres af en forhandler.

- ▶ Forhandleren kontrollerer elcyklen ud fra servicetabellen i *kapitel 11.3, side 77*.
- ▶ Under den grundlæggende rengøring undersøger forhandleren elcyklen for tegn på materialetræthed.
- ▶ Forhandleren kontrollerer drevsystemets softwareversion og opdaterer denne. De elektriske tilslutninger kontrolleres, renses og konserveres. De elektriske tilslutninger undersøges for skader.
- ▶ Forhandleren adskiller og rengør både fjedergaflens indvendige og udvendige flader. Forhandleren rengør og smører støvtætningerne og glidebøsningerne, kontrollerer tilspændingsværdier og indstiller gaflen efter brugerens ønsker samt udskifter skydetyllerne, hvis sløret er for stort (mere end 1mm på gaffelbroen).
- ▶ Forhandleren foretager et komplet eftersyn af bagdæmperen indvendigt og udvendigt, renoverer bagdæmperen, udskifter alle luftpakninger ved luftfjedergafler, renoverer luftaffjedringen, skifter olie og udskifter støvafstrygerne.
- ▶ Forhandleren er især opmærksom på fælg- og bremseslid. Egerne strammes til efter behov.

8.1 Fjedersystemer

Korrekt service på fjedersystemerne sikrer ikke kun lang holdbarhed, men holder også ydelsen på et optimalt niveau. Hvert serviceinterval angiver maks. antal køretimer for den forskellige type af den anbefalede service. Ydelsen kan optimeres gennem kortere serviceintervaller, alt efter terræn og omgivende betingelser.

8.1.1 Bagdæmper

Gælder kun for elcykler med dette udstyr

Serviceinterval

RockShox bagdæmper		
<input type="checkbox"/>	Vedligeholdelse af luftkammer-modul	for hver 50 timer
<input type="checkbox"/>	Vedligeholdelse af dæmper og fjeder	for hver 200 timer
FOX bagdæmper		
<input type="checkbox"/>	Komplet service (fuldstændig indvendig og udvendig inspektion, reovering af dæmper, reovering af luftaffjedring, olieskift og udskiftning af støvafstrygere)	for hver 125 timer eller en gang om året
Suntour-bagdæmper		
<input type="checkbox"/>	Omfattende støddæmper-service, inklusive reovering af dæmperen og udskiftning af luftpakningen	for hver 100 timer

ADVARSEL

Tilskadecomst pga. eksplosion

Luftkammeret er under tryk. I forbindelse med service på luftsystemet på en defekt bagdæmper kan den eksplodere og medføre alvorlige kvæstelser.

- ▶ Brug beskyttelsesbriller, beskyttelseshandsker og sikkerhedsbeklædning ved montering eller service.
- ▶ Led luften ud af alle luftkamre. Afmontér alle luftindsatser.
- ▶ Man må aldrig vedligeholde eller adskille en bagdæmper, hvis den ikke kan fjedre helt ud.

ADVARSEL

Forgiftning pga. affjedringsolie

Affjedringsolie irriterer luftvejene, medfører muterende kimceller og sterilitet samt forårsager kræft og er giftig ved berøring.

- ▶ Brug altid beskyttelsesbriller og nitrilhandsker, når du arbejder med affjedringsolie.
- ▶ Udfør aldrig service under graviditet.
- ▶ Afdæk underlaget, der hvor bagdæmperen vedligeholdes, for at beskytte det mod olie.

FORSIGTIG

Fare for miljøet på grund af giftstoffer

I bagdæmperen findes der giftige og miljøskadelige smøremidler og olie. Kloaksystemet eller grundvandet forgiftes, hvis disse stoffer kommer heri.

- ▶ Smøremidler og olie, som ansamles i forbindelse med reparation, skal bortskaffes miljørigtigt og i overensstemmelse med lovens forskrifter.

Service og reparation af bagdæmperen kræver viden om affjedringskomponenter samt specialværktøj og specialsmøremidler.

Hvis de beskrevne processer ikke udføres, kan bagdæmperen blive beskadiget. Bagdæmperen må kun serviceres af en forhandler.

8.1.2 Fjedergaffel

Gælder kun for elcykler med dette udstyr

Serviceinterval

Suntour-fjedergaffel		
<input type="checkbox"/>	Service 1 Funktionskontrol, kontrol af fastgørelse og slitage	for hver 50 timer
<input type="checkbox"/>	Service 2 Service 1 + rengøring af hele gafflen indvendigt og udvendigt / rengøring og smøring af støvtætninger og styr/ kunststofbøsninger/ kontrol af tilspændingsmomenter	for hver 100 timer
FOX fjedergaffel		
<input type="checkbox"/>	Komplet service (fuldstændig indvendig og udvendig inspektion, renovering af dæmper, udskiftning af luftpakninger på luftgaffler, renovering af luftaffjedring, olieskift og udskiftning af støvafstrygere)	for hver 125 timer eller en gang om året
RockShox fjedergaffel		
<input type="checkbox"/>	Service på dyrkrør på: Paragon™, XC™ 28, XC 30, 30™, Judy®, Recon™, Sektor™, 35™*, Bluto™, REBA®, SID®, RS-1™, Revelation™, PIKE®, Lyrik™, Yari™, BoXXer	for hver 50 timer
<input type="checkbox"/>	Service på fjeder- og dæmperenhed på: Paragon, XC 28, XC 30,30 (2015 og tidligere), Recon (2015 og tidligere), Sektor (2015 og tidligere), Bluto (2016 og tidligere), Revelation (2017 og tidligere), REBA (2016 og tidligere), SID (2016 og tidligere), RS-1 (2017 og tidligere), BoXXer (2018 og tidligere)	for hver 100 timer
<input type="checkbox"/>	Service på fjeder- og dæmperenhed på: 30 (2016+), Judy (2018+), Recon (2016+), Sektor (2016+), 35 (2020+)*, Revelation (2018+), Bluto (2017+), REBA (2017+), SID (2017+), RS-1 (2018+), PIKE (2014+), Lyrik (2016+), Yari (2016+), BoXXer (2019+)	for hver 200 timer



ADVARSEL

Tilskadekomst pga. eksplosion

Luftkammeret er under tryk. I forbindelse med service på luftsystemet på en defekt fjedergaffel kan den eksplodere og medføre alvorlige kvæstelser.

- ▶ Brug beskyttelsesbriller, beskytteshandsker og sikkerhedsbeklædning ved montering eller service.
- ▶ Led luften ud af alle luftkamre. Afmontér alle luftindsatser.
- ▶ Man må aldrig vedligeholde eller adskille en fjedergaffel, hvis den ikke kan fjedre helt ud.

FORSIGTIG

Fare for miljøet på grund af giftstoffer

I fjedergafflen findes der giftige og miljøskadelige smøremidler og olie. Kloaksystemet eller grundvandet forgiftes, hvis disse stoffer kommer heri.

- ▶ Smøremidler og olie, som ansamles i forbindelse med reparation, skal bortskaffes miljørigtigt og i overensstemmelse med lovens forskrifter.

Service og reparation af fjedergafflen kræver viden om affjedringskomponenter samt specialværktøj og specialsmøremidler.

Hvis de beskrevne processer ikke udføres, kan fjedergafflen blive beskadiget. Fjedergafflen må kun serviceres af en forhandler.

8.1.3 Affjedret sadelpind

Gælder kun for elcykler med dette udstyr

Serviceinterval

by.schulz sadelpind		
<input type="checkbox"/>	Kontrollér alle skruer for korrekt tilspændingsmoment på: G1 og G2	efter 250 km og for hver 1500 km
Suntour affjedret sadelpind		
<input type="checkbox"/>	Service 1	for hver 100 timer
RockShox affjedret sadelpind		
<input type="checkbox"/>	Udluftning af fjernbetjeningsgrebet og/ eller service på den nederste sadelpindsenhed på: Reverb™ A1/A2/B1, Reverb Stealth A1/A2/B1/ C1*, Reverb AXS™ A1*	for hver 50 timer
<input type="checkbox"/>	Udluftning af fjernbetjeningsgrebet og/ eller service på den nederste sadelpindsenhed på: Reverb B1, Reverb Stealth B1/C1*, Reverb AXS A1*	for hver 200 timer
<input type="checkbox"/>	Komplet service på sadelpinden: Reverb A1/A2, Reverb Stealth A1/A2	for hver 200 timer
<input type="checkbox"/>	Komplet service på sadelpinden: Reverb B1, Reverb Stealth B1	for hver 400 timer
<input type="checkbox"/>	Komplet service på sadelpinden: Reverb AXS A1*, Reverb Stealth C1*	for hver 600 timer
Alle andre affjedrede sadelpinde		
<input type="checkbox"/>	Service	for hver 100 timer

Service på og reparation af affjedrede sadelpinde kræver viden om affjedringskomponenter samt specialværktøj og specialsmøremidler.

Hvis de beskrevne processer ikke udføres, kan den affjedrede sadelpind blive beskadiget. Den affjedrede sadelpind må kun serviceres af en forhandler.

8.2 Aksel med hurtigbespænding



Styrt på grund af løsnet hurtigbespænding

En defekt eller forkert monteret hurtigbespænding kan sætte sig fast i bremseskiven og blokere hjulet. Styrt kan være følgen.

- ▶ Forhjulets hurtigbespænding skal være på siden modsat bremseskiven.

Styrt på grund af defekt eller forkert monteret hurtigbespænding

Bremseskiven bliver meget varm under brug. Dette kan beskadige dele af hurtigbespændingen. Hurtigbespændingen løsner sig. Konsekvensen er, at du kan styrte og komme til skade.

- ▶ Forhjulets hurtigbespænding og bremseskiven skal sidde over for hinanden.

Styrt på grund af forkert indstillet spændekraft

Hvis spændekraften er for stor, ødelægges hurtigbespændingen, så den ikke fungerer.

Er spændekraften derimod ikke stor nok, medfører dette en uheldig kraftpåvirkning. Fjedergaflen eller stellet kan gå i stykker. Konsekvensen er, at du kan styrte og komme til skade.

- ▶ Fastgør aldrig en hurtigbespænding med værktøj (f. eks. en hammer eller en tang).
- ▶ Brug kun greb med forskriftsmæssigt indstillet spændekraft.

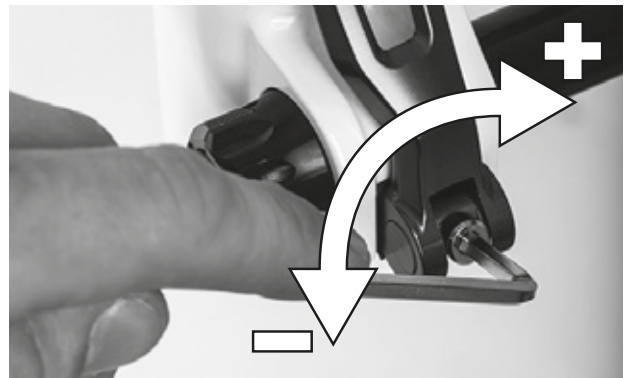
8.2.1 Kontrol af hurtigbespænding

- ▶ Kontrollér hurtigbespændingens placering og spændekraft. Hurtigbespændingen skal hvile plant mod det nederste hus. Ved lukning af bespændingen skal et let aftryk kunne ses på håndfladen.



Figur 48: Indstilling af hurtigbespændingens spændekraft

- ▶ Indstil om nødvendigt grebets spændekraft med en 4 mm unbrakonøgle. Kontrollér derefter hurtigbespændingens placering og spændekraft.



Figur 49: Indstilling af hurtigbespændingens spændekraft

8.3 Vedligeholdelse af frempind

Som følge af belastning kan forkert spændte skruer løsne sig. Dette kan medføre, at frempinden ikke længere er fastspændt. Konsekvensen er, at du kan styrte og komme til skade.

- ▶ Kontrollér efter de første to timers kørsel, at styret og bespændingen fortsat er fastspændt på frempinden.

8.4 Indstilling af gearskift

Kan gearene ikke skiftes nemt, skal indstillingen af gearkablets stramning korrigeres.

- ▶ Træk forsigtigt *slutmuffen* væk fra gearvælgerhuset, og drej den samtidig.
- ▶ Kontrollér gearskiftets funktion efter hver korrigering.

8.4.1 Gearskift med ét kabel

Gælder kun for elcykler med dette udstyr

- ▶ Juster slutmufferne på gearvælgerhuset for at opnå et letgående gearskift.

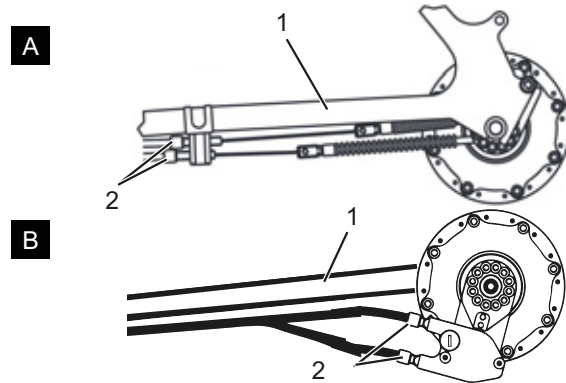


Figur 50: Slutmuffe (1) på gearskiftet med ét kabel og gearvælgerhus (2), eksempel

8.4.2 Gearskift med to kabler

Gælder kun for elcykler med dette udstyr

- ▶ Indstil slutmufferne under stelletts baggaffel for at opnå et letgående gearskift.
- ▶ Gearkablet har et slør på ca. 1 mm ved let udtrækning.

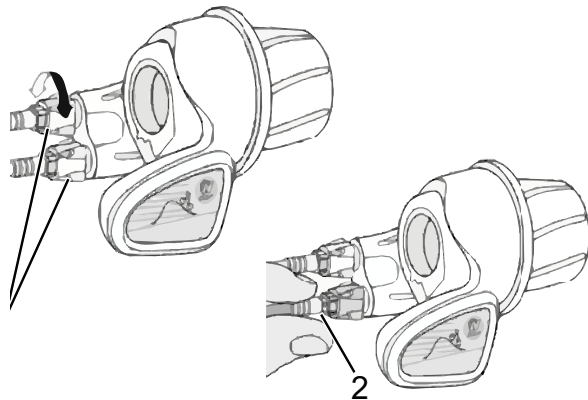


Figur 51: Slutmuffer (2) på to alternative udførelser (A og B) af et gearskift med to kabler på baggafflen (1)

8.4.3 Drejeregreb med to kabler

Gælder kun for elcykler med dette udstyr

- ▶ Indstil slutmufferne på gearvælgerhuset for at opnå et letgående gearskift.
- ⇒ Der mærkes et slør på ca. 2 - 5mm (1/2 omdrejning), når drejeregabet drejes.



Figur 52: Drejeregreb med slutmuffer (1) og gearskiftets slør (2)

9 Fejlfinding, afhjælpning af fejl og reparation

9.1 Fejlfinding og afhjælpning af fejl

Drevsystemets komponenter kontrolleres hele tiden automatisk. Hvis der konstateres en fejl, vises en fejlkode på *displayet*. Alt efter fejllens type slås drevet om nødvendigt fra automatisk.

9.1.1 Drevsystemet eller displayet starter ikke

Hvis displayet og/eller drevsystemet ikke starter, skal du gøre følgende:

- 1 Kontrollér, om batteriet er tændt. Hvis ikke, skal du tænde batteriet.
- ⇒ Hvis ladetilstandsindikatorens LED'er ikke lyser, skal du kontakte forhandleren.
- 2 Hvis ladetilstandsindikatorens LED'er lyser, men drevsystemet alligevel ikke starter, skal du tage batteriet af.
- 3 Sæt batteriet i.
- 4 Start drevsystemet.
- 5 Hvis drevsystemet ikke starter, skal du tage batteriet af.
- 6 Rengør alle kontaktflader med en blød klud.
- 7 Sæt batteriet i.
- 8 Start drevsystemet.
- 9 Hvis drevsystemet ikke starter, skal du tage batteriet af.
- 10 Oplad batteriet helt.
- 11 Sæt batteriet i.
- 12 Start drevsystemet.
- 13 Hvis drevsystemet ikke starter, skal du tage displayet af.
- 14 Fastgør displayet.
- 15 Start drevsystemet.
- 16 Hvis drevsystemet ikke starter, skal du kontakte forhandleren.

9.1.2 Fejl i forbindelse med hjælpefunktion

Symptom	Årsag / mulighed	Afhjælpning
Der er ingen hjælp til rådighed.	Er batteriet tilstrækkeligt opladet?	<ol style="list-style-type: none"> 1 Kontrollér batteriopladningen. 2 Hvis batteriet er næsten helt afladet, skal det lades op.
	Kører du på lange stigninger i sommervejr, eller kører du i lang tid med tung last? Batteriet er muligvis for varmt.	<ol style="list-style-type: none"> 1 Sluk drevsystemet. 2 Vent et stykke tid, og kontrollér igen.
	Batteriet, displayet eller hjælpepetrinsafbryderen er muligvis tilsluttet forkert, eller der kan foreligge et problem med en eller flere af disse enheder.	▶ Kontakt forhandleren.
	Er hastigheden for høj?	▶ Kontrol af displayvisninger. Den elektroniske skiftehjælp aktiveres kun op til en maksimumhastighed på 25 km/t.
Der er ingen hjælp til rådighed.	Træder du i pedalerne?	▶ Elcyklen er ikke en motorcykel. Træd i pedalerne.
	Står hjælpepetilstanden på [SLUK]?	<ol style="list-style-type: none"> 1 Stil hjælpepetilstanden på et andet hjælpepetrin end [SLUK]. 2 Hvis du stadig har på fornemmelsen, at der ikke er hjælp til rådighed, skal du kontakte forhandleren.
	Er systemet tændt?	▶ Tryk på batteriets tænd/sluk-tast for at tænde det igen.
Distancen med hjælp er for kort.	Distancen kan være kortere afhængigt af vejforholdene, geartrinnet og den samlede tid, lygterne er blevet anvendt.	<ol style="list-style-type: none"> 1 Kontrollér batteriopladningen. 2 Hvis batteriet er næsten helt afladet, skal det lades op.
	Batteriets egenskaber forringes i vintervejr.	Dette er ikke tegn på et problem.
	Batteriet er en slidel. Gentagen opladning og lange anvendelsesperioder medfører forringelse af batteriet (effekt-tab).	▶ Hvis den strækning, som kan køres på en enkelt opladning, er meget kort, skal du udskifte batteriet med et nyt.
	Er batteriet helt opladet?	▶ Hvis den strækning, som kan tilbagelægges med et helt opladet batteri, er blevet mindre, er batteriets effekt muligvis blevet reduceret. Udskift batteriet med et nyt.
Det er besværligt at træde i pedalerne.	Har dækkene tilstrækkeligt dæktryk?	▶ Pump dækkene.
	Står hjælpepetilstanden på SLUK?	<ol style="list-style-type: none"> 1 Stil hjælpepetrinet på [BOOST]. 2 Hvis du stadig har på fornemmelsen, at der ikke er hjælp til rådighed, skal du kontakte forhandleren.
	Batteriopladningen er muligvis lav.	▶ Kontrollér graden af hjælp igen, når batteriet er opladet. Hvis du stadig har på fornemmelsen, at der ikke er hjælp til rådighed, skal du kontakte din forhandler.
	Har du tændt systemet, mens du havde en fod på pedalen?	1 Tænd systemet igen uden at træde på pedalen. Hvis du stadig har på fornemmelsen, at der ikke er hjælp til rådighed, skal du kontakte din forhandler.

Tabel 30: Fejlløsning i forbindelse med hjælpepetrin

9.1.3 Batterifejl

Symptom	Årsag / mulighed	Afhjælpning
Batteriet mister hurtigt sin opladning.	Batteriet har muligvis nået slutningen af sin levetid.	► Udskift batteriet med et nyt.
Batteriet kan ikke genoplades.	Er opladerens strømstik sat korrekt i stikkontakten?	<ol style="list-style-type: none"> 1 Træk opladerens strømstik ud, og sæt det i igen. 2 Gentag opladningen. 3 Hvis batteriet stadig ikke kan genoplades, skal du kontakte din forhandler.
	Er opladerens ladestik sat korrekt ind i batteriet?	<ol style="list-style-type: none"> 1 Træk opladerens strømstik ud, og sæt det i igen. 2 Gentag opladningen. 3 Hvis batteriet stadig ikke kan genoplades, skal du kontakte din forhandler.
	Er adapteren sikkert forbundet til ladestikket eller batteriets opladertilslutning?	<ol style="list-style-type: none"> 1 Forbind adapteren sikkert til ladestikket eller batteriets opladertilslutning. 2 Start opladningen igen. 3 Kontakt din forhandler, hvis batteriet stadig ikke oplades.
	Er tilslutningsklemmen til batteriopladeren, ladeadapteren eller batteriet snavset?	<ol style="list-style-type: none"> 1 Tør tilslutningsklemmerne med en tør klud for at rengøre dem. 2 Gentag opladningen. 3 Hvis batteriet stadig ikke kan genoplades, skal du kontakte din forhandler.
Batteriet begynder ikke opladningen, når opladeren er tilsluttet.	Batteriet har muligvis nået slutningen af sin levetid.	► Udskift batteriet med et nyt.
Batteriet og opladeren bliver varme.	Batteriets og opladerens temperatur overskrider muligvis driftstemperaturområdet.	<ol style="list-style-type: none"> 1 Afbryd opladningen. 2 Vent et stykke tid, og oplad derefter igen. 3 Hvis batteriet er for varmt til, at du kan berøre det, kan det være et tegn på et problem med batteriet. Kontakt din forhandler.
Opladeren er varm.	Hvis opladeren anvendes kontinuerligt til at oplade batterier, kan den blive varm.	► Vent et stykke tid, før du bruger opladeren igen.
LED'en på opladeren lyser ikke.	Er opladerens ladestik sat korrekt ind i batteriet?	<ol style="list-style-type: none"> 1 Kontrollér tilslutningen for fremmedlegemer, før du sætter ladestikket i igen. 2 Hvis intet ændrer sig, skal du kontakte din forhandler.
	Er batteriet helt opladet?	<p>Når batteriet er helt opladet, slukkes LED'en på batteriopladeren. Dette er ikke en fejlfunktion.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Træk opladerens strømstik ud, og sæt det i igen. 2 Gentag derefter opladningen. 3 Hvis LED'en på opladeren stadig ikke lyser, skal du kontakte din forhandler.
Batteriet kan ikke tages af.		► Kontakt din forhandler.
Batteriet kan ikke sættes i.		► Kontakt din forhandler.
Der løber væske ud af batteriet.		► Følg alle advarsler fra kapitel 2 Sikkerhed.

Tabel 31: Fejløsning i forbindelse med batteri

Symptom	Årsag / mulighed	Afhjælpning
Der kan lugtes en usædvanlig lugt.		<ol style="list-style-type: none"> 1 Gå straks væk fra batteriet 2 Kontakt straks brandvæsenet. 3 Følg alle advarsler fra kapitel 2 Sikkerhed.
Der kommer røg ud af batteriet.		<ol style="list-style-type: none"> 1 Gå straks væk fra batteriet 2 Kontakt straks brandvæsenet. 3 Følg alle advarsler fra kapitel 2 Sikkerhed.

Tabel 31: Fejløsning i forbindelse med batteri

9.1.4 Displayfejl

Symptom	Årsag / mulighed	Afhjælpning
Der vises ingen data på displayet, når du trykker på batteriets tænd/sluk-tast.	Batteriets ladetilstand er muligvis utilstrækkelig.	<ol style="list-style-type: none"> 1 Oplad batteriet. 2 Tænd for strømmen.
	Er strømmen tændt?	► Bliv ved med at trykke på tænd/sluk-tasten for at tænde strømmen.
	Oplades batteriet?	► Hvis batteriet er monteret på elcyklen og aktuelt oplades, kan det ikke tændes. Afbryd opladningen.
	Er stikket monteret korrekt på strømkablet?	► Kontrollér, at strømkablets stik ikke er afbrudt. Hvis du ikke er sikker, skal du kontakte din forhandler.
	Der er muligvis tilsluttet en komponent, som systemet ikke kan identificere.	► Kontakt din forhandler.
Geartrinnet vises ikke på displayet.	Geartrinnet vises kun, når det elektroniske gearskift anvendes.	► Kontrollér, om strømkablets stik er trukket ud. Hvis du ikke er sikker, skal du kontakte din forhandler.
Indstillingsmenuen kan ikke åbnes, mens du cykler.	Produktet er udformet således, at indstillingsmenuen ikke kan åbnes, hvis det registreres, at der cykles på elcyklen. Det er ikke en fejl.	► Stands elcyklen, og foretag derefter indstillingerne.
Tidsvisningen blinker „0:00“.	Brugstiden for knapbatteriet i displayet er næet.	► Udskift knapbatteriet i displayet.

Tabel 32: Fejlafhjælpning på display

9.1.5 Lygterne fungerer ikke

Symptom	Årsag / mulighed	Afhjælpning
Forlygten eller baglygten lyser ikke, selvom der trykkes på kontakten.	Lysretningen er muligvis forkert. Pæren er defekt.	<ol style="list-style-type: none"> 1 Hold straks op med at køre på elcyklen. 2 Kontakt din forhandler.

Tabel 33: Fejløsning i forbindelse med batteri

9.1.6 Andre fejl

Symptom	Årsag / mulighed	Afhjælpning
Når du trykker på en kontakt, høres der to biptoner, og kontakten kan ikke betjenes.	Driften af den kontakt, der er trykket på, er deaktiveret.	► Dette er ikke en fejlfunktion.
Der høres tre biptoner.	Der er opstået en fejl eller vist en advarsel.	► Det sker, når der vises en advarsel eller en fejl på displayet. Følg de anvisninger, som er angivet for den pågældende kode i kapitel 6.2 Systemmeldinger.

Tabel 34: Fejløsning i forbindelse med batteri

Symptom	Årsag / mulighed	Afhjælpning
Hvis du anvender et elektronisk gearskift, har du fornemmelsen af, at trædehjælpen bliver svagere, når der skiftes gear.	Det skyldes, at computeren indstiller trædehjælpen til det optimale niveau.	► Dette er ikke en fejlfunktion.
Efter skiftet høres støj		► Kontakt din forhandler.
Under normal kørsel høres der støj fra baghjulet.	Gearskiftet er muligvis ikke indstillet korrekt.	► Kontakt din forhandler.
Når du standser med elcyklen, skifter gearet ikke til den position, som er indstillet på forhånd i funktionsegenskaben.	Du har muligvis trådt for hårdt i pedalerne.	► Det letter gearskiftet, hvis du kun træder let i pedalerne.

Tabel 34: Fejlløsning i forbindelse med batteri

9.2 Reparation

Mange reparationer kræver specialviden og -værktøjer. Derfor er det kun forhandlere, der må udføre reparationer som f.eks.:

- Udskiftning af dæk og fælge,
- Udskiftning af bremsebelægninger og fælge hhv. bremsekliver,
- Udskiftning og stramning af kæde.

9.2.1 Originale dele og smøremidler

Elcyklens komponenter er udvalgt omhyggeligt, så de passer sammen.

Der må kun bruges originale dele og smøremidler til vedligeholdelse og reparation.

De kontinuerligt opdaterede lister med tilbehørsgodkendelse og reservedele findes i kapitel 11, Dokumenter og tegninger.

Følg instruktionsbogen til de nye komponenter.

9.2.2 Udskiftning af lygter

- Ved udskiftning er det vigtigt kun at anvende dele i samme effektklasse.

9.2.3 Indstilling af forlygte

- Juster *forlygten* således, at lyskeglen rammer vejbanen 10 m foran elcyklen.

9.2.4 Kontrol af dækkets frigang

Hver gang et dæk skiftes til en anden størrelse på en cykel med fjedergaffel, skal dækkets frigang kontrolleres.

- 1 Led trykket ud af gafflen.
- 2 Tryk gafflen helt sammen.
- 3 Mål afstanden mellem dækkets overside og gaffelbroens underside. Afstanden må ikke være under 10 mm. Hvis dækket er for stort, berører det undersiden af gaffelbroen, når gafflen trykkes helt sammen.
- 4 Aflast gafflen, og pump den op igen, hvis det drejer sig om en luftfjedergaffel.
- 5 Vær opmærksom på, at spalten bliver mindre, hvis der er monteret en skærm. Kontrollér igen, om der er tilstrækkelig frigang ved dækket.

10 Genvinding og bortskaffelse



Dette produkt er mærket i overensstemmelse med Rådets direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE – waste electrical and electronic equipment) og



direktivet om udtjente batterier og akkumulatorer (direktiv 2006/66/EF). Direktivet foreskriver rammerne for tilbagetagning og genvinding af udtjent udstyr i hele EU. Som forbruger har du ifølge loven pligt til at tilbagelevere alle udtjente batterier og akkumulatorer. Det er forbudt at bortskaffe dem sammen med husholdningsaffaldet! Producenten har iht. § 9 i den tyske lov om batterier (BattG) pligt til gratis at tage brugte og gamle batterier tilbage og opfylder dermed lovens krav og yder et bidrag til beskyttelse af miljøet! Elcyklen, batteriet, motoren, displayet og opladeren er genanvendelige materialer. De skal bortskaffes i overensstemmelse med lovens forskrifter adskilt fra husholdningsaffaldet og bringes til genvinding. Med sorteret indsamling og genvinding skånes råstofreserverne, og det sikres, at alle bestemmelser om beskyttelse af sundhed og miljø overholdes ved genvinding af produktet og/eller batterierne.

Direktivet foreskriver rammerne for tilbagetagning og genvinding af udtjent udstyr i hele EU. Som forbruger har du ifølge loven pligt til at tilbagelevere alle udtjente batterier og akkumulatorer. Det er forbudt at bortskaffe dem sammen med husholdningsaffaldet! Producenten har iht. § 9 i den tyske lov om batterier (BattG) pligt til gratis at tage brugte og gamle batterier tilbage og opfylder dermed lovens krav og yder et bidrag til beskyttelse af miljøet! Elcyklen, batteriet, motoren, displayet og opladeren er genanvendelige materialer. De skal bortskaffes i overensstemmelse med lovens forskrifter adskilt fra husholdningsaffaldet og bringes til genvinding. Med sorteret indsamling og genvinding skånes råstofreserverne, og det sikres, at alle bestemmelser om beskyttelse af sundhed og miljø overholdes ved genvinding af produktet og/eller batterierne.

- ▶ Adskil aldrig elcyklen, batterierne eller opladeren med henblik på bortskaffelse.
- ▶ Elcyklen, displayet, det uåbnede og ubeskadigede batteri og opladeren kan returneres gratis til enhver forhandler. Der kan være andre muligheder for bortskaffelse alt efter region.
- ▶ Opbevar enkeltdele fra en elcykel, som er taget ud af drift, frostfrit og beskyttet mod sollys.

11 Dokumenter

11.1 Reservedelsliste

11.1.1 Futura Fold Carbon I-10

21-Y-0001

Komponent	
Gaffel	Karbon, stiv, 1,5"
Styr	Trekking AL, 31,8 mm, 15° backsweep
Frempind	AL, justerbar, 90 mm, med "All Up" højdejustering, 150 mm
Sadel	Selle Royal LookIn Relaxed
Sadelpind	Kalloy SP-DC1, AL, 350 mm, Ø30,9 mm
Kranksæt	FSA CK-8658-1, Hollow Carbon
Bagskifter	Shimano ZEE
Gearvælger	Shimano Deore, SL-M6000
Kassette/tandkrans	Shimano CS-HG50 11-36T
Kæde	KMC X10E
Skive bag	Shimano SM-RT10 / 160mm
Fælg for	Mach1 650
Fælg bag	Mach1 650
Nav for	Shimano MT400, Boost, med indstiksaksel 15 mm, centerlock
Nav bag	Shimano MT400, Boost, med indstiksaksel 12 mm, centerlock
Dæk	Schwalbe Big Apple RaceGuard, 50-406, 20 tommer
Slange	Schwalbe AV 7
Forlys	Busch & Müller ILU, op til 30 lux, integreret i forskærmen
Baglys	Busch & Müller ILU jr., integreret i bagskærmen
Bagagebærer	i-Rack, systembagagebærer, med fjederklap
Lås	ABUS-batterilås, med Plus-cylinder
Motor	Fazua Drivepack Evation 1.0
Batteri producentbetegnelse	Fazua Evation 1.0 252 DownTube
Display	Fazua Remote Controller



11.2 Samleprotokol

Dato:

Stelnummer:

Komponent	Beskrivelse		Kriterier		Foranstaltninger ved manglende godkendelse
	Samling/eftersyn	Tests	Godkendt	Ikke godkendt	
Forhjul	Samling		o.k.	Løs(t)	Juster hurtigbespænding
Støtteben	Kontrollér fastgørelse	Funktionskontrol	o.k.	Løs(t)	Efterspænd skruer
Dæk		Dæktrykkontrol	o.k.	Dæktryk for lavt/for højt	Tilpas dæktryk
Stel	Kontrollér for skader, brud, ridser		o.k.	Skader forefindes	<i>Driftsophør</i> , nyt stel
Greb, betræk	Kontrollér fastgørelse		o.k.	Mangler	Efterspænd skruer, nye greb eller betræk iht. stykliste
Styr, frempind	Kontrollér fastgørelse		o.k.	Løs(t)	Efterspænd skruer, om nødvendigt ny frempind iht. stykliste
Styreleje	Kontrollér for skader	Funktionskontrol	o.k.	Løs(t)	Efterspænd skruer
Sadel	Kontrollér fastgørelse		o.k.	Løs(t)	Efterspænd skruer
Sadelpind	Kontrollér fastgørelse		o.k.	Løs(t)	Efterspænd skruer
Skærm	Kontrollér fastgørelse		o.k.	Løs(t)	Efterspænd skruer
Bagagebærer	Kontrollér fastgørelse		o.k.	Løs(t)	Efterspænd skruer
Påmonteret udstyr	Kontrollér fastgørelse		o.k.	Løs(t)	Efterspænd skruer
Ringeklokke		Funktionskontrol	o.k.	Ingen lyd, lydsvag, mangler	Ny ringeklokke iht. styklisten
Fjederelementer					
Gaffel, fjedergaffel	Kontrollér for skader		o.k.	Skader forefindes	Ny gaffel iht. styklisten
Bagdæmper	Kontrollér for skader		o.k.	Skader forefindes	Ny gaffel iht. styklisten
Affjedret sadelpind	Kontrollér for skader		o.k.	Skader forefindes	Ny gaffel iht. styklisten
Bremsesystem					
Bremsegreb	Kontrollér fastgørelse		o.k.	Løs(t)	Efterspænd skruer
Bremsevæske	Kontrollér væskniveau		o.k.	For lidt	Efterfyld bremsevæske, nye bremseslanger i tilfælde af skader
Bremsebelægninger	Kontrollér bremsebelægninger, bremsekiver og fælge for skader		o.k.	Skader forefindes	Nye bremsebelægninger, bremsekive og fælge
Frihjulsbremse bremseanker	Kontrollér fastgørelse		o.k.	Løs(t)	Efterspænd skruer
Lysanlæg					
Batteri	Første kontrol		o.k.	Fejlmeddelelse	<i>Driftsophør</i> , kontakt batteriproducenten, nyt batteri
Kabelføring til lys	Tilslutninger, korrekt føring		o.k.	Kabler defekte, intet lys	Ny kabelføring
Baglygte	Positionslys	Funktionskontrol	o.k.	Intet konstant lys	<i>Driftsophør</i> , ny baglygte iht. stykliste, om nødvendigt udskiftning af batteri
Forlygte	Positionslys, kørellys	Funktionskontrol	o.k.	Intet konstant lys	<i>Driftsophør</i> , ny forlygte iht. stykliste, om nødvendigt udskiftning af batteri

Komponent	Beskrivelse			Kriterier	Foranstaltninger ved manglende godkendelse
Reflekser	Alle monteret, tilstand, fastgørelse		o.k.	Reflekser mangler eller beskadiget	Nye reflekser
Drev/gearskift					
Kæde/kassette/frikran/kædehjul	Kontrollér for skader		o.k.	Skader	Fastgør om nødvendigt, eller udskift iht. styklisten
Kædeskærm/frakkeskæner	Kontrollér for skader		o.k.	Skader	Ny iht. stykliste
Krank	Kontrollér fastgørelse		o.k.	Løs(t)	Efterspænd skruer
Pedaler	Kontrollér fastgørelse		o.k.	Løs(t)	Efterspænd skruer
Gearvælger	Kontrollér fastgørelse	Funktionskontrol	o.k.	Løs(t)	Efterspænd skruer
Gearkabler	Kontrollér for skader	Funktionskontrol	o.k.	Løse eller defekte	Indstil gearkablerne, evt. nye gearkabler
Forskifter	Kontrollér for skader	Funktionskontrol	o.k.	Gearskift ikke muligt eller kun med besvær	Indstil
Bagskifter	Kontrollér for skader	Funktionskontrol	o.k.	Gearskift ikke muligt eller kun med besvær	Indstil
Elektrisk drev					
Display	Kontrollér for skader	Funktionskontrol	o.k.	Ingen visning, forkert visning	Genstart, test batteri, ny software eller nyt display, <i>driftsophør</i>
Betjeningsenhed til elektrisk drev	Kontrollér for skader	Funktionskontrol	o.k.	Ingen reaktion	Genstart, kontakt producenten af betjeningsenheden, ny betjeningsenhed
Speedometer		Hastighedsmåling	o.k.	Elcyklen kører 10% for hurtigt/langsomt	Tag elcyklen ud af drift, indtil fejlen er fundet
Kabelføring	Visuel kontrol		o.k.	Svigt i systemet, beskadigelser, knækkede kabler	Ny kabelføring
Batteriholder	Fastgørelse, lås, kontaktflader	Funktionskontrol	o.k.	Løst, lås låser ikke, ingen forbindelse	Ny batteriholder
Motor	Visuel kontrol og fastgørelse		o.k.	Skader, sidder løst	Fastspænd motoren, kontakt motorproducenten, ny motor
Software	Udlæs version		Nyeste version	Ikke nyeste version	Indlæs opdatering

Teknisk kontrol, sikkerhedskontrol, prøve kørsel

Komponent	Beskrivelse			Kriterier	Foranstaltninger ved manglende godkendelse
	Samling/eftersyn	Tests	Godkendt	Ikke godkendt	
Bremsesystem		Funktionskontrol	o.k.	Ingen fuld opbremsning, bremselængde for lang	Find og korriger det defekte element i bremsesystemet
Gearskift under belastning		Funktionskontrol	o.k.	Problemer ved gearskift	Indstil gearskift igen
Fjederelementer (gaffel, fjederben, sadelpind)		Funktionskontrol	o.k.	For lav eller ingen affjedring	Find og korriger det defekte element
Elmotor		Funktionskontrol	o.k.	Løs forbindelse, problemer under kørsel, acceleration	Find og korriger det defekte element i elmotoren
Lysanlæg		Funktionskontrol	o.k.	Intet permanent lys, for lav lysstyrke	Find og korriger det defekte element i lysanlægget
Prøvekørsel			Ingen påfaldende støj	Påfaldende støj	Find og korriger støjilden
Dato:					
Montørens navn:					
Værkstedsledelsens afsluttende godkendelse					



11.3 Servicevejledning

Diagnose og dokumentation af den faktiske tilstand

Dato:

Stelnummer:

Komponent	Hyppighed	Beskrivelse			Kriterier		Foranstaltninger ved manglende godkendelse
		Eftersyn	Tests	Service	Godkendt	Ikke godkendt	
Forhjul	6 måneder	Samling			o.k.	Løs(t)	Juster hurtigbespænding
Støtteben	6 måneder	Kontrollér fastgørelse	Funktionskontrol		o.k.	Løs(t)	Efterspænd skruer
Dæk	6 måneder		Dæktrykkontrol		o.k.	Dæktryk for lavt/ for højt	Tilpas dæktryk
Stel	6 måneder	Kontrollér for skader, brud, ridser			o.k.	Skader forefindes	Tag elcyklen ud af drift, nyt stel
Greb, betræk	6 måneder	Slid, kontrollér fastgørelse			o.k.	Mangler	Efterspænd skruer, nye greb eller betræk iht. stykliste
Styr, frempind	6 måneder	Kontrollér fastgørelse			o.k.	Løs(t)	Efterspænd skruer, om nødvendigt ny frempind iht. stykliste
Styreleje	6 måneder	Kontrollér for skader	Funktionskontrol	Smøring og justering	o.k.	Løs(t)	Efterspænd skruer
Sadel	6 måneder	Kontrollér fastgørelse			o.k.	Løs(t)	Efterspænd skruer
Sadelpind	6 måneder	Kontrollér fastgørelse			o.k.	Løs(t)	Efterspænd skruer
Skærm	6 måneder	Kontrollér fastgørelse			o.k.	Løs(t)	Efterspænd skruer
Bagagebærer	6 måneder	Kontrollér fastgørelse			o.k.	Løs(t)	Efterspænd skruer
Påmonteret udstyr	6 måneder	Kontrollér fastgørelse			o.k.	Løs(t)	Efterspænd skruer
Ringeklokke	6 måneder		Funktionskontrol		o.k.	Ingen lyd, lydsvag, mangler	Ny ringeklokke iht. styklisten
Fjederelementer							
Gaffel, fjedergaffel	iht. producent*	Kontrollér for skader, korrosion, brud		Service iht. producent Smøring, olieskift iht. producent	o.k.	Skader forefindes	Ny gaffel iht. styklisten
Bagdæmper	iht. producent*	Kontrollér for skader, korrosion, brud		Service iht. producent Smøring, olieskift iht. producent	o.k.	Skader forefindes	Ny gaffel iht. styklisten
Affjedret sadelpind	iht. producent*	Kontrollér for skader		Service iht. producent	o.k.	Skader forefindes	Ny gaffel iht. styklisten
Bremsesystem							
Bremsegreb	6 måneder	Kontrollér fastgørelse			o.k.	Løs(t)	Efterspænd skruer
Bremsevæske	6 måneder	Kontrollér væskniveau		Afhængigt af årstid	o.k.	For lidt	Efterfyld bremsevæske, i tilfælde af skader skal <i>elcyklen tages ud af drift</i> , nye bremseslanger
Bremsebelægninger	6 måneder	Kontrollér bremsebelægninger, bremsekiver og fælge for skader			o.k.	Skader forefindes	Nye bremsebelægninger, bremsekiver og fælge
Frihjulsbremse bremseanker	6 måneder	Kontrollér fastgørelse			o.k.	Løs(t)	Efterspænd skruer
Bremsesystem	6 måneder	Kontrollér fastgørelse		Funktionskontrol	o.k.	Løs(t)	Efterspænd skruer

*se kapitel 8.1

Komponent	Hyppighed	Beskrivelse			Kriterier		Foranstaltninger ved manglende godkendelse
		Eftersyn	Tests	Service	Godkendt	Ikke godkendt	
Lysanlæg							
Batteri	6 måneder	Første kontrol			o.k.	Fejlmeddelelse	Kontakt batteriproducent, <i>driftsophør</i> , nyt batteri
Kabelføring til lys	6 måneder	Tilslutninger, korrekt føring			o.k.	Kabler defekte, intet lys	Ny kabelføring
Baglygte	6 måneder	Positionslys	Funktionskontrol		o.k.	Intet konstant lys	Ny baglygte iht. stykliste, om nødvendigt udskiftning af batteri
Forlygte	6 måneder	Positionslys, kørellys	Funktionskontrol		o.k.	Intet konstant lys	Ny forlygte iht. stykliste, om nødvendigt udskiftning af batteri
Reflekser	6 måneder	Alle monteret, tilstand, fastgørelse			o.k.	Reflekser mangler eller beskadiget	Nye reflekser
Drev/gearskift							
Kæde/kassette/frikranse/kædehjul	6 måneder	Kontrollér for skader			o.k.	Skader	Fastgør om nødvendigt, eller udskift iht. styklisten
Kædeskærm/frakkeskæner	6 måneder	Kontrollér for skader			o.k.	Skader	Ny iht. stykliste
Krank	6 måneder	Kontrollér fastgørelse			o.k.	Løs(t)	Efterspænd skruer
Pedaler	6 måneder	Kontrollér fastgørelse			o.k.	Løs(t)	Efterspænd skruer
Gearvælger	6 måneder	Kontrollér fastgørelse	Funktionskontrol		o.k.	Løs(t)	Efterspænd skruer
Gearkabler	6 måneder	Kontrollér for skader	Funktionskontrol		o.k.	Løse eller defekte	Indstil gearkablerne, evt. nye gearkabler
Forskifter	6 måneder	Kontrollér for skader	Funktionskontrol		o.k.	Gearskift ikke muligt eller kun med besvær	Indstil
Bagskifter	6 måneder	Kontrollér for skader	Funktionskontrol		o.k.	Gearskift ikke muligt eller kun med besvær	Indstil
Elektrisk drev							
Display	6 måneder	Kontrollér for skader	Funktionskontrol		o.k.	Ingen visning, forkert visning	Genstart, test batteri, ny software eller nyt display, <i>driftsophør</i>
Betjeningsenhed til elektrisk drev	6 måneder	Kontrollér for skader	Funktionskontrol		o.k.	Ingen reaktion	Genstart, kontakt producenten af betjeningsenheden, ny betjeningsenhed
Speedometer	6 måneder		Hastighedsmåling		o.k.	Elcyklen kører 10% for hurtigt/langsomt	Tag elcyklen ud af drift, indtil fejlen er fundet
Kabelføring	6 måneder	Visuel kontrol			o.k.	Svigt i systemet, beskadigelser, knækkede kabler	Ny kabelføring
Batteriholder	6 måneder	Fastgørelse, lås, kontakflader	Funktionskontrol		o.k.	Løst, lås låser ikke, ingen forbindelse	Ny batteriholder
Motor	6 måneder	Visuel kontrol og fastgørelse			o.k.	Skader, sidder løst	Fastspænd motoren, kontakt motorproducenten, ny motor, <i>driftsophør</i>
Software	6 måneder	Udlæs version			Nyeste version	Ikke nyeste version	Indlæs opdatering

Teknisk kontrol, sikkerhedskontrol, prøve kørsel

Komponent	Beskrivelse		Kriterier		Foranstaltninger ved manglende godkendelse
	Samling/eftersyn	Tests	Godkendt	Ikke godkendt	
Bremsesystem	6 måneder	Funktionskontrol	o.k.	Ingen fuld opbremsning, bremselængde for lang	Find og korriger det defekte element i bremsesystemet
Gearskift under belastning	6 måneder	Funktionskontrol	o.k.	Problemer ved gearskift	Indstil gearskift igen
Fjederelementer (gaffel, fjederben, sadelpind)	6 måneder	Funktionskontrol	o.k.	For lav eller ingen affjedring	Find og korriger det defekte element
Elmotor	6 måneder	Funktionskontrol	o.k.	Løs forbindelse, problemer under kørsel, acceleration	Find og korriger det defekte element i elmotoren
Lysanlæg	6 måneder	Funktionskontrol	o.k.	Intet permanent lys, for lav lysstyrke	Find og korriger det defekte element i lysanlægget
Prøvekørsel	6 måneder	Funktionskontrol	Ingen påfaldende støj	Påfaldende støj	Find og korriger støj kilden

Dato:	
Montørens navn:	
Værkstedsledelsens afsluttende godkendelse	

Noter

Noter

12 Ordliste

Affjedret gaffel

Kilde: EN 15194:2017, forgaffel, som har en styret, aksial fleksibilitet til at reducere overførslen af stød fra vejbanen til cyklisten.

Affjedret stel

Kilde: EN 15194:2017, stel, som har en styret, aksial fleksibilitet til at reducere overførslen af stød fra vejbanen til cyklisten.

Arbejdsomgivelse

Kilde: EN ISO 9000:2015, sæt af betingelser, hvorunder arbejde udføres.

Bremsehåndtag

Kilde: EN 15194:2017, håndtag, som bruges til at betjene bremseanordningen.

Bremsevej

Kilde: EN 15194:2017, distance, som en elcykel tilbagelægger mellem bremsningens påbegyndelse og det punkt, hvor elcyklen når til stilstand.

Brud

Kilde: EN 15194:2017, utilsigtet adskillelse i to eller flere dele.

Budcykel

Kilde: DIN 79010, cykel, som er konstrueret med godstransport som hovedformål.

CE-mærkning

Kilde: Maskindirektivet, med CE-mærkningen erklærer producenten, at elcyklen opfylder de gældende krav.

City- og trekkingcykler

Kilde: EN-ISO 4210 - 2, elcykel, som er konstrueret til anvendelse på offentlig vej, først og fremmest med henblik på transport- eller fritidsformål.

Cykel med elektrisk hjælpemotor, elcykel

Kilde: EN 15194:2017, (en: electrically power assisted cycle) cykel udstyret med pedaler og en elektrisk hjælpemotor, som ikke udelukkende kan drives af denne elektriske hjælpemotor, på nær under tilstand med hjælp til igangsætning.

Driftsophør

Kilde: DIN 31051, tilsigtet, tidsubegrænset afbrydelse af et objekts funktionsevne.

Drivrem

Kilde: EN 15194:2017, uafbrudt, ringformet rem, som anvendes til at overføre en drivkraft.

Elektrisk regulerings- og styresystem

Kilde: EN 15194:2017, elektronisk og/eller elektrisk komponent eller et modul bestående af komponenter, der indbygges i et køretøj, i forbindelse med alle elektriske tilslutninger og dertil hørende ledningsføringer til motorens elektriske strømforsyning.

Fejl

Kilde: EN 13306:2017, 6.1, et objekts (4.2.1) tilstand, hvor det ikke er i stand til at opfylde en krævet funktion (4.5.1); undtaget manglende evne under præventiv vedligeholdelse eller andre planlagte foranstaltninger eller som følge af manglende eksterne ressourcer.

Foldecykel

Kilde: EN-ISO 4210 - 2, cykel, som er konstrueret til sammenfoldning til en kompakt form, der letter transport og opbevaring.

Forbrugsmateriale

Kilde: DIN EN 82079-1, del eller materiale, som er nødvendig for regelmæssig anvendelse eller vedligeholdelse af objektet.

Frakoblingshastighed

Kilde: EN 15194:2017, hastighed, som er opnået af elcyklen på det tidspunkt, hvor strømmen falder til nul eller til tomgangsværdien.

Hjul

Kilde: EN 15194:2017, enhed eller sammensætning af nav, eger eller plade og fælg, dog uden dækenheden.

Hurtigbespænding

Kilde: EN 15194:2017, grebsbetjent mekanisme, som holder eller sikrer et hjul eller en anden komponent i dens position.

Instruktionsbog

Kilde: ISO DIS 20607:2018, del af brugerinformationerne, som maskinproducenter stiller til rådighed for maskinbrugerne. Den indeholder hjælp, vejledninger og tips i forbindelse med anvendelse af maskinen gennem alle dens livsfasen.

Kronrør

Kilde: EN 15194:2017, del af gaflen, som drejer omkring forgaffelrørets styreakse på en cykel. Normalt er kronrøret forbundet med gaffelhovedet eller direkte med gaffelbenene og er som regel forbindelsen mellem gaflen og frempinden.

Maksimal nominel vedvarende ydelse

Kilde: ZE gear, den maksimale nominelle vedvarende ydelse er den maksimale ydelse i 30 minutter på den elektriske hjælpemotors udgangsaksel.

Maksimal sadelhøjde

Kilde: EN 15194:2017, vertikal afstand fra jorden til det sted, hvor sadelflader krydses af sadelpindens akse, målt med vandret indstillet sadel, hvor sadelpinden er indstillet på den mindste indstiksdybde.

Maksimal tilladt totalvægt

Kilde: EN 15194:2017, vægt på den komplet samlede elcykel plus cyklist og bagage iht. producentens definition.

Maksimalt dæktryk

Kilde: EN 15194:2017, maksimalt dæktryk, som anbefales af dæk- eller fælgproducenten for at opnå en sikker og kraftbesparende kørsel. Hvis både fælgen og dækket angiver et maksimalt dæktryk, er det gældende maksimale dæktryk det laveste af de to angivne værdier.

Markering for minimumsdybde

Kilde: EN 15194:2017, mærkning, som angiver frempindens påkrævede mindste indstiksdybde i kronrøret eller sadelpindens påkrævede mindste indstiksdybde i stellet.

Modelår

Kilde: ZE gear, modelåret er ved de serieproducerede elcykler den pågældende versions første produktionsår og er ikke altid identisk med produktionsåret. Produktionsåret kan delvist ligge før modelåret. Hvis der ikke foretages tekniske ændringer på serien, kan elcykler fra et forudgående modelår også produceres derefter.

Mountainbike

Kilde: EN-ISO 4210 - 2, cykel, som er konstrueret til brug i ujævnt terræn uden for veje samt til brug på offentlige gader og veje og udstyret med passende forstærket stel og andre komponenter. Typisk med dæk med stort tværsnit og grov slidbaneprofil samt stort udvekslingsforhold.

Produktionsår

Kilde: ZE gear, produktionsåret er det år, hvor elcyklen er produceret. Produktionsperioden er altid fra august til juli det efterfølgende år.

Racercykel

Kilde: EN-ISO 4210 - 2, cykel, som er konstrueret til amatørkørsel med høje hastigheder og til brug på offentlig vej, som har et styr med flere grebspositioner (der tillader en aerodynamisk kropsholdning) og et transmissionssystem til flere hastigheder samt en dækbredde på maksimalt 28 mm, og hvor den færdigsamlede cykel har en maksimal vægt på 12 kg.

Reservedel

Kilde: EN 13306:2017, 3.5, objekt til erstatning af et tilsvarende objekt for at bevare objektets oprindeligt krævede funktion.

Sadelpind

Kilde: EN 15194:2017, komponent, som fastklemmer sadlen (med en skrue eller komponent) og forbinder den med stellet.

Service

Kilde: DIN 31051, service udføres generelt med regelmæssige intervaller og udføres ofte af uddannet fagpersonale. På denne måde kan der sikres så lang levetid og så lidt slid som muligt på de servicerede objekter. Faglig korrekt service er ofte også en forudsætning for bevarelse af garantien.

Skivebremse

Kilde: EN 15194:2017, bremse, hvor der anvendes bremseklodser til at gribe om en tynd skives udvendige flader. Denne skive er anbragt på hjulnavet eller integreret i dette.

Slid

Kilde: DIN 31051, Abbau des Abnutzungsvorrates (4.3.4), hervorgerufen durch chemische und/oder physikalische Vorgänge (Reduktion af slidmargin (4.3.4), fremkaldt af kemiske og/eller fysiske processer).

Typenummer

Kilde ZE gear, hver elcykel-type har et ottecifret typenummer, som beskriver konstruktionsmodelår, elcykel-type og variant.

Ufremkommeligt terræn

Kilde: EN 15194:2017, ujævne skærvebelagte stier, skovstier og andre strækninger, der generelt ligger uden for vejene, og hvor der må forventes trærodder og sten.

Ungdomscykel

Kilde: EN-ISO 4210 - 2, cykel til brug på offentlig vej for unge, der vejer mindre end 40 kg, som har en maksimal sadelhøjde på 635 mm eller mere, men mindre end 750 mm. (se EN-ISO 4210).

Vægt på cykel klar til brug

Kilde: ZE gear, vægtangivelsen for den køreklare elcykel henviser til vægten på elcyklen på salgstidspunktet. Alt yderligere tilbehør skal lægges til denne vægt.

12.1 Forkortelser

ABS Antiblokeringsystem

ECP Electronic Cell Protection

12.2 Forenklede begreber

Der bruges følgende begreber for at lette læsningen:

Begreb	Betydning
Instruktionsbog	Original instruktionsbog
Motor	Drivmotor, delmaskine

Tabel 35: Forenklede begreber

13 Tillæg

I. Oversættelse af original EF-/EU-overensstemmelseserklæring

Producent

HERCULES GmbH
Longericher Straße 2
50739 Köln, Germany

Dokumentationsansvarlig*

Janine Otto
c/o ZEG Zweirad-Einkaufs-Genossenschaft eG
Longericher Straße 2
50739 Köln, Germany

Maskinen, elcykel af typerne:

21-P-0001 E-IMPERIAL I-R5 City- og trekkingcykel

produktionsår 2020 og produktionsår 2021, modsvarer følgende relevante EU-bestemmelser:

- Maskindirektivet 2006/42/EF
- RoHS-direktivet 2011/65/EU og
- EMC-direktivet 2014/30/EU

Beskyttelsen ifølge lavspændingsdirektivet 2014/35/EU er overholdt iht. tillæg I, Nr. 1.5.1 i maskindirektivet 2006/42/EF

Følgende harmoniserede standarder er anvendt:

- ISO DIN 20607 2018 Maskinsikkerhed – Brugsanvisninger – Generelle principper for udarbejdelse,
- EN 15194:2017, Cykler – Cykler med elektrisk hjælpemotor – EPAC-cykler

Følgende andre tekniske standarder er anvendt:

- EN 11243:2016 Cykler – Bagagebærere til cykler – Krav og prøvningsmetoder



Köln, 16.11.2020

.....
Georg Honkomp, virksomhedsleder HERCULES GmbH

*Person, bosiddende i EU, der er bemyndiget til at udarbejde den tekniske dokumentation

14 Stikordsregister

- A**
 Alternativt udstyr, 83
- B**
 Bagagebærer, 14
 - anvendelse, 44
 - ændring, 44
 - kontrol, 43
 Bagbremse, 17
 Batteri,
 - bortskaffelse, 73
 - forsendelse, 30
 - kontrol, 32
 - rengøring, 58
 - transport, 30
 Bremse,
 - kontrol af bremsebelægning, 61
 - kontrol af bremsekabler, 61
 - kontrol af bremsekive, 61
 - kontrol af trykpunkt, 61
 - skal sikres under transport, 30
 Bremseåg, 17
 Bremsebelægning, 17
 - kontrol, 61
 Bremsegreb, 25
 Bremseskive, 17
 - kontrol, 61
- C**
 Cykelskærme,
 - kontrol, 43
- D**
 Dæk, 15
 - kontrol, 59
 Display, 25
 - opladning af batteri, 49
 - rengøring, 58
 Drevsystem, 18
 - tænding, 48
 Driftspause, 31
 - forberedelse, 31
 - gennemførelse, 31
 Driftstilstandsindikator, 19, 25
- E**
 Ege, 15
 Elcykel,
 - forsendelse, 30
 - transport, 30
 Elledning,
 - kontrol, 61
 EUoverensstemmelseserklæring, 84
- F**
 Fælg, 15
 - kontrol, 59
 Forbremse, 17
 - opbremsning, 50
 Forhjul, se Hjul
 Forsendelse, se Transport
 Forskifter,
 - pleje, 59
 Første ibrugtagning, 33
- Frempind,
 - kontrol, 33, 61
 - pleje, 59
 - rengøring, 57
- G**
 Gaffel,
 - pleje, 59
 - rengøring, 56
 Gearskift,
 - skift, 51, 52, 54
 - vedligeholdelse, 61
 Gearskifte,
 - kontrol, 61
 Gearskiftets drejereg, 25
 - kontrol, 61
 Gearvælger,
 - indstilling, 67
 - kontrol, 61
 Grundlæggende rengøring 57
- H**
 Hjælpetrin, 26, 49
 Hjul,
 - rengøring, 57
 - vedligeholdelse, 59
- K**
 Kasette,
 - pleje, 59
 Kæde, 14, 18
 - pleje, 59
 - vedligeholdelse, 62
 Kædedrev, 18
 Kædehjul, 18
 - pleje, 59
 Kædens stramning,
 - kontrol, 62
 Kædeskærm,
 - kontrol, 43
 Kørellys, 19
 - kontrol af funktionen, 43
 Kørselsretning, 18
 Krankaksel,
 - pleje, 59
- L**
 Ladetilstandsindikator, 25
- M**
 Markering af minimumsdybden, 39
 Modelår, 8
 Motor,
 - rengøring, 58
- N**
 Nav, 15
 Nødstopssystem 12
- O**
 Oplader,
 - bortskaffelse, 73
- P**
 Pedal, 18
 - pleje, 59
 - rengøring, 56
- Pulleyhjul,
 - pleje, 59
- R**
 Rejseinformation, 26
 Remmens stramning,
 - kontrol, 62
 Reservedelsliste, 84
- S**
 Sadel, 14, 44
 - anvendelse, 44
 - ændring af sadelhældning, 38
 - ændring af siddelængde, 40
 - fastlæggelse af sadelhøjde, 38, 40
 - rengøring, 58
 Sadelpind, 14
 Skubbehjælp,
 - anvendelse, 49
 Stel, 14
 - pleje, 59
 - rengøring, 57
 Styr, 14, 25
 - kontrol, 33
- T**
 Transport, 29
 Typenummer, 8
- V**
 Vægt,
 tilladt totalvægt, 8
 Ventil, 15
 Bilventil, 15
 Dunlopventil, 15
 Fransk ventil, 15
 Vinterpause, se Driftspause